Vocabulario de caló-español

recopilado por

Gabriel Veraldi-Pasquale

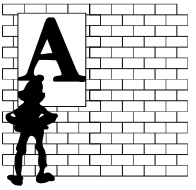
© 2011 Bubok Publishing S.L.
1ª edición
ISBN: 978-84-9009-199-9
DL: M-37611-2011
Impreso en España / Printed in Spain
Impreso por Bubok

"...el célebre Mezzofanti, profesor de Bolonia, que hablaba treinta y dos lenguas, había hecho encomios científicos del dialecto gitano prefiriéndole a otros idiomas, y de tal modo, que al volverse loco en 1832 no lo confundió con ningún otro cuando embrollaba en su parla tanto lenguaje."

Francisco de Sales Mayo. *El gitanismo. Historia, costumbres y dialecto de los gitanos* (1870).

"En el bejí d'Olivete entrisaré,/ trin braquia callardía encontrisaré,/ en trin bedos las ordeñisaré,/ y trin quiralis callardía nicobé: / yeque se lo díñelo a la bar lachí/ para que me nicobele de meripé;/ y l'aver se lo diñelo a Padilla romí/ con saria su suestí;/ y l'aver al Bengui langó/ para que m'otorguisarele lo que camelo yo."

Georges Barrow, *The Zincali; or Account of the Gypsies in Spain* (1841).



a, art., la.

a, prep. a.

abajiné, adv., prep., bajo, abajo, debajo.

abatanar, v., engendrar, preñar, parir, procrear.

abatico, **dada**, **bato**, **batú**, **baticó**, s. m., padre.

abelar, **terablar**, **terelar**, **tenelar**, **tenerer**, **abillar**, **abiyar**, **abillelar**, **abiyelar**, v., tener, poseer.

aberdolé, adj., abarquillado.

aberdollí, adj., abarquillada.

abertuné, adj. m., forastero.

abertuñi, adj. f., forastera.

aberucar, v., arrepentir.

abestiqué, s. m., asiento.

abichalar, v., parecer.

abillaó, s. m., venido, llegado.

abillar, **terablar**, **terelar**, **tenelar**, **tenerer**, **abelar**, **abillar**, **abiyar**, **abillelar**, **abiyelar**, v., tener, venir.

abipí, **mipí**, s. m., ademán, demostración.

abisternar, v., ordenar, colocar, distribuir.

abistuar, v., tirar, lanzar.

abiyelar, **abillar**, **abiyar**, **abelar**, **abillelar**, v., tener, venir, llamar.

abrí, adv. fuera.

acabelar, v., traer, producir.

acais, **clisos**, **clisés**, **sacais**, **avizores**, **aquías**, m. pl., ojos.

acalló, **andalló**, pron., ello, esto, eso, éste.

acán, adv., alerta, atención, cuidado.

acaná, adv., ahora, ya.

acarabear, **penar**, **espandar**, **chamullar**, **araquerar**, v., hablar.

acarar, **pruchar**, **puchar**, **araquelar**, v., llamar, reclamar.

acatao, m., compinchado, asociado.

acatar, v., asociar, reunir, ligar.

achangar, v., avasallar, sujetar.

acharao, adj., celoso.

acharar, v., atormentar, encelar.

achararse, r., espantarse, asustarse.

achare, s. m., tormento.

achares, m. celos, tormentos, penas.

acheté, adv., ayer.

achibé, adv., hoy.

achinar, **achirdar**, v., acotar.

achinelar, v., rajar, cortar.

achirdar, **achinar**, v., acotar.

achogornar, v., acudir.

acnabao, m., nombrado, famoso.

acnao, s. m., nombre.

acoí, adv., aquí, acá.

acores, f. pl., nueces.

acruñao, adj., abrigado.

acruñar, v., abrigar.

acruñé, s. m., abrigo

acurdarse, v., embriagarse.

Adalí, **Madrilatí**, top., Madrid.

adaluñí, adj., madrileña.

adaluñó, adj. m., madrileño.

adocamble, adv., en cualquier parte.

adojar, v., arreglar, adornar.

Adonay, nom. p., Manuel.

aduque, adv., adonde quieras.

Adurache, top., Alfarache.

aellas, s. f., llaves.

afarjar, v., arropar.

agarabar, v., esperar, aguardar.

agentive, s. m., banco, asiento.

agigrisné, s. m., azabache.

agilé, s. m., enema, lavativa, jeringa.

agiler, v., ayudar, socorrer, asistir.

aginar, v., dividir, partir.

aginé, s. m., división, partición.

agualí, s. f., asesoría.

agualó, **barader**, **barander**, **bravo**, **avisado**, s. m., asesor, consejero, juez.

agüela, **plasta**, **plastanú**, **pañosa**, **mandela**, s. f., capa.

aguí, **quin**, **anguín**, s. f., miel de abejas.

aires, **aire**, **bal**, s. m., cabello, cabellos.

aislar, s. m., poder.

aisnar, v., haber,

ajá, s. m., cangrejo.

ajandorrás, adj., adinerado, rico.

ajandorrí, adj. adinerada, rica.

ajaró, **ajoró**, s. m., viernes.

ajelar, v. acariciar, mimar.

ajeriar, **ajerizar**, v., freir.

ajerizar, **ajeriar**, v., freir.

ajiesiné, s. m., azabache.

ajilé, s. f., ayuda.

Ajilé, top., Avila,

ajilerar, v., ayudar.

ajilí, s. f., azahar.

ajinar, v., repartir.

ajojoy, **soljía**, s. m., liebre.

ajoró, **ajaró**, s. m., viernes.

ajuncar, v., agraviar, ofender.

ajurjuñí, s. f., cólera, ira.

ajurjuñó, **arurjuñó**,adj., colérico, soberbio.

alachar, v., encontrar.

alachinguar, v., estirar, alargar.

alalá, s. f., alegria.

alanga, s. f., pesar.

alangarí, s. f., retortijón, dolor.

alao, s. m., palabra.

alaquiar, v., tejer.

alaquinó, s. m., tejedor.

alaquiñi, s. f., tejedora.

albaire, **janrrellé**, **andro**, s. m., testículo.

alban, s. m., resuello, hálito, aliento.

albiriji, **arcarabi**, **chorripén**, **jiribí**, s. f., artificio, maña, astucia.

alcandora, s. f., percha.

alcarrán, s. m., zángano, holgazán.

alchuché, adj. m., agachado, inclinado.

alchuchí, adj. f., agachada, inclinada.

alcorabisar, v., conseguir, alcanzar.

alcorque, s. f., alpargata.

Alculalá, s. m., Corán.

alcurí, s. f., arco, cerco, aro.

alé, pron., él.

alendar, **asaselar**, **lalar**, **retejar**, v., congratular, regocijar, alegrar.

alendarse, v., alegrarse.

alendayi, **sardañayí**, adj., complacida, alegre.

alendelar, **asaselar**, **lalar**, **retejar**, **alendar**, v., complacer, alegrar.

alendeló, adj. m., complacido.

alendoy, adj., alegre, contento.

alfira, s. f., adelfa.

alfor, s. m., yeso.

algeñique, s. m., manantial, fuente.

algerga, s. m., argolla.

algial, adv., adelante,

algomagó, s. m., vecino.

aliali, s. f., genio, talante.

alicati, s. f., vez.

aligata, s. f., lado.

aligatas, adv., al lado.

alipí, adj., aseada, limpia.

alipiadó, adj., aseado, limpio.

alipiar, v., asear, limpiar.

alipipén, s. m., aseo, limpieza.

aljeñique, s. f., fuente.

aljipi, s. f., condimento, aliño.

almensalle, s. f., mesa.

almifor, s. m., mulo.

almifora, s. f., mula.

almiforero, s. m., ladrón de caballerías.

alojé, adj., afable, cortés.

alollar, **aloyar**, v., acoger, recibir, admitir.

alollarí, s. f., receptadora, receptora.

alollaró, s. m., receptador, receptor.

alonar, v., salar, sazonar.

aloyar, **alollar**, v., acoger, recibir, admitir.

alpandí, s. m., abril.

alquerú, s. m., habitación.

alta, s. f., torre, ventana.

altacoya, s. f., cigüeña.

altana, s. f., templo.

altanar, v., casar.

altoná, s. f., casada.

altonaó, s. m., casado.

aluné, adj., lejos.

amál, s. m., compañero.

amála, s. f., compañera.

amangue, pron. m., nosotros, nos.

amarí, pron. pos., nuestra.
amarías, pron. pos., nuestras.

amaró, **amarí**, pron. pos., nuestro, nuestra.

amarés, **amarías**, pron. pos., nuestros, nuestras.

amartelar, v., marchitar.

ambrí, s. f., apero.

ambró, s. m., aperador.

amiñi, **trujé**, **salchuyó**, **astruje**, s. m., yunque.

amolar, v., valer, valorar.

amolelar, v., evaluar, apreciar.

ampiar, **ampielar**, v., ungir, olear, untar.

ampielar, **ampiar**, v., olear, untar.

ampió, s. m., aceite.

ampioleto, s. m., ungüento.

amplio, s. m., óleo.

ampuchao, adj., acosado,

ampuchar, v., acosar

amuchar, **matobar**, v., achispar, emborrachar.

amular, v., ahogar, estrangular

amuñejao, adj., arraigado, que tiene raíces.

amuñejar, v., arraigar.

amuñejo, s. m., arraigo, con raíces.

an, prep., en.

anacer, v., acontecer, suceder.

anadiar, v., añadir.

anaoz, s. m., verdugo.

anarania, adv., amén, así sea.

ancha, s. f., ciudad, población.

anclí, s. f., gafa, lente.

anclisó, s. m., anteojo.

ancrí, s. m., antojo, capricho, deseo.

ancriso, s. m., anticristo.

anda, adv., después; s. m., final, fin.

andalló, **acalló**, pron., ello, eso, éste.

andándula, **rapipocha**, **rabasunchí**, s. f., zorra.

andayos, pron. m. pl., ellos, esos.

andiar, adv., así; prep., según.

andigar, v., asistir.

andivelar, v., andar.

andoba, **ondoba**, pron. y adj., tal, este, aquel.

andolaya, pron., ella, esa, aquella.

andolaye, adv., allá, allende.

andorí, s. f., golondrina.

andoyá, pron., ése.

andré, prep., entre, en; adv., dentro.

andró, s. m., camino.

andro janrrellé, **albaire**, s. m., testículo.

anduque, adv., adonde.

anduyo, s. m., velón.

angelar, v., desear, apetecer.

angelí, adj., anterior.

angella, adv., delante; prep., ante.

ángelo, s. m., deseo, apetito, gana.

angerí, **mericlén**, **angerí**, **sosi**, **pulunó**, s. f., corral.

anglanó, s. m., publicano.

angrumó, s. m., cerrojo.

anguí, s. f., anillo.

anguín, **quin**, **aguí**, s. m., miel.

anguitarrí, s. f., trapera, basurera.

anguitarró, s. m., trapero, basurero.

anguja, s. f., congoja, angustia.

anguñó, s. m., anhelo, afán.

angustia, **bardí**, **banasto**, **trena**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, s. f., cárcel, galeras.

angustiao, s. m., preso.

angustró, s. m., alfiler.

angutsí, s. f., dedo.

anis, **berilli**, **arsonispá**, **anispa**, s. f., avispa.

anispa, **berilli**, **arsonispá**, **anis**, s. f., avispa.

anllí, adj., ancha.

anquí, s. f., antojo.

anró, s. m., huevo.

ansiá, s. f., agua.

ansos, conj., aunque.

ansul, adj., enfermo.

antruejó, s. m., carnaval.

antujimí, s. f., azufaifa, fruta del azufaifo. Se usaba como medicamento pectoral.

antujirú, s. m., azufaifo, frutal del azufaifo, comestible.

antuviada, s. f., porrazo.

antuviar, v., golpear .

anublado, adj., ciego.

anublar, v., cubrir.

anublarse, v., cegarse, enfurecerse,

aocana, adv., ahora.

aoplé, adv., ahí.

aostelé, adv., abajo.

aotal, adv., allá.

aotar, adv., allá

aoter, adv. allí.

apagé, prep., acerca.

apalá, adv., detrás.

apasionao, m., alcaide.

apiao, m., ungido; Jesucristo.

apicharar, v., ver, percibir.

apiolao, adj., aprisionado.

apiolar, v., trabar, apresar.

apirabar, v., fornicar.

apuchelar, v., vivir.

apucheli, s. y adj., vivo, viva.

apuchería, s. f., engendrada, concebida.

apucherío, m., engendrado, concebido.

apucheris, m. y f. pl., vivos, vivas,

apuchobo, s. m., avechucho.

apusao, adj., advertido, avisado.

apusar, v., advertir, avisar.

aquejerá, adj. f., enamorada.

aquejerao, adj. m., enamorado.

aquejerar, v., amartelar, enamorar.

aquerar, v., hacer, ejecutar.

aquí, **aquia**, s. f., ojo.

aquia, **aquí**, s. f., ojo.

aquías clisos, **clisés**, **acais**, **sacais**, **avizores**, f. pl., ojos.

aquiliñó, **chor**, **choro**, **choraró**, **choruy**, **farabusteador**, **orundó**, **ostilador**, **randé**, **atalaya**, s. m., ladrón, ratero.

aquinbilaneto, s. m., acompañamiento.

aquinmen, s. f., afición.

aquirindar, v., aficionar.

aquirindayi, adj. f., aficionada.

aquirindoy, adj. m., aficionado.

ar, art., las.

aracatano, s. m., guardián.

aracate, s. m. y f., guarda, guardesa.

aracatear, v., guardar, custodiar

arachí, **tarachí**, s. f., noche; adv. anoche.

arajay, s. m., fraile.

aranfí, adj., rancio.

arantí, s. f., tinta.

arañí, **arari**, **avará**, adj., preñada.

araperar, v., recordar.

arapuche, **arrecocheponche**, m ., galápago.

araquelar, **acarar**, **pruchar**, **puchar**, v., llamar.

araquerabén, s. m., conversación.

araqueranó, adj. m., hablador.

araquerañí, adj. f., habladora.

araquerar, **penar**, **espandar**, **chamullar**, **acarabear**, v., decir hablar, llamar.

arara, s. f., prenda. promesa

arari, **arañí**, **avará**, adj., preñada.

arasno, s. m., miedo

arat,s. f., sangre, menstruo, el ser, la existencia .

arate, s. m., período menstrual

arberú, s. m., alameda, arbolado.

arberuqué, s. m., álamo, árbol.

arbijundé, s. m., artillero, caballerizo.

arbijundí, s. f., artillería.

arbol, s. m., cuerpo.

arbolado, adj., garrido, alto.

arcarabi, **chorripén**, **jiribí**, **albiriji**, s. f., astucia, ardid.

archabar, v., servir, cumplir.

archabaré, s. m., desempeño

archelar, v., enterrar, sepultar

archelarén, **archelo**, **archeloy**, s. m., entierro.

archelarí, s. f., sepulturera;

archelaró s. m., sepulturero.

archelo, **archeloy**, **archelarén**, s. m., entierro.

arcilar, s. m., poder, dominio

arcofuné, s. m., arco.

arcojuné, s. m., arcano, misterio

arcojuñí, s. f., arca, depósito

arcopicho, s. m., arroz.

arcoprindao, s. m., fusilado.

arcoprindar, v., fusilar, entregar.

ardelar, **adiñelar**, v., levantar.

ardicar, v., haber.

ardiñar, v., elevar, ensalzar.

ardiñarar, v., nacer.

ardiñarí, s. f., levantadora, sostenedora.
ardiñaró, s. m., levantador, sostenedor.

ardiñelar, v., sostener, alzar.

ardiñelo, s. m., levantamiento.

ardiñipén, s. m., nacimiento.

ardiñorai, adj., oriundo.

ardombardi, s. f., arena.

ardoria, s. f., vena.

ardují, **ardujui**, s. m., asesino.

argandi, s. f., ejército; adj., armada.

argandichenal, s. m., infantería

argandimoró, s. m., armada marítima.

argandó, adj., armado.

Argenicato, nom. p., Pilatos.

argilar, v., envolver, arrollar.

argirar, v., arbitrar, conseguir.

argiré, s. m., arbitrio

argostin, s. m., arruga, pliegue.

argulé, s. m., arrope.

argurar, **arjurar**, v., soportar, aguantar.

ari, s. f., arpa.

aribán, s. m., aspaviento.

arica, s. f., araña, astilla.

aricata, s. f., parte, porción.

aricatar, v., partir, dividir,

arifarzo, s. m., capote o sayo.

arinatrar, v., arrestar.

arinatro, s. m., arresto, preso. .

arisojar, v., rebanar, arañar.

arisojón, s. m., arañazo.

arispaní, **arispén**, **arispañén**, s. m., respiración, aliento.

arispar, v., respirar, aspirar.

arispau, s. m., aspaviento.

arispejal, s. m., metal

arispén, **arispaní**, **arispañén**, s. m., respiración, aliento.

arité, s. m., lenteja.

arjafia, s. f., ensalada.

arjañá, s. m., ensalada.

arjiní, **arjiré**, s. f., arbitrio.

arjirú, s. m., impuesto.

arjori, s. m., arcángel. .

arjulé, s. m., arrope.

arjulejá, s. m., tumulto.

arjulejar, v., arrebatar.

arjulejú, **arjulepí**, s. m., arrebato

arjulipar, v., denigrar, escarnecer.

arjulipé, adj. m., arrastrado, prostituido.

arjulipí, adj. f., arrastrada, prostituida.

arjulipú, v., arrastre.

arjunó, adj. m., soberbio, orgulloso, colérico.

arjuñí, adj. f., soberbia, orgullosa, colérica.

arjurar, **argurar**, v., soportar, aguantar.

arjurjuñí, **ajurjuñí**, s. f., cólera, ira.

arlipuchar, v., alquilar.

arlipuchó, s. m., alquiler.

arluchí, s. f., arbusto, mata.

armensallé, s. m., libro.

arminé, s. m., asado.

armoroji, **armorojorí**, s. m., ayuntamiento.

aromalí, adv., seguramente.

aroschi, s. f., arma.

arosipar, v., arrasar, allanar.

arpujar, v., acercar

arquisijar, v., arrojar, despedir.

arquisijí, adj., arrojado.

arquisimí, s. m., norma, orden, arreglo.

arrají, s. f., avaricia.

arrajú, **arrajunó**, adj. m., avaricioso, avaro.

arrajuñí, adj. f., avara, avariciosa.

arranfé, adj. m., añejo.

arranfí, adj. f., añeja.

arrebojar, v., arreciar, aumentar.

arrebujaró, s. m., arrepentimiento.

arrebujirse, v., arrepentirse.

arrecocheponche, **arapuche**, m ., galápago.

arredomar, v., juntar, unir.

arredomarse, v., escandalizarse.

arrejofa, s. f., rubor, acaloramiento.

arrelenar, v., arriar.

arrestrejalar, v., ayunar.

arriciar, **arricielar**, v., arrodillar.

arrigé, s. m., avión.

arrobiñar, v., recoger.

arrómales, interj., caramba.

arroscar, **arroschicar**, v., envolver, juntar.

arruchí, adj. f., arruinada.

arruché, adj. m., arruinado.

arrujilé, s. f., olla.

arsochi, s. f., avutarda.

arsoné, **arsoñi**, s. m., avispero.

arsonispá, **berilli**, **anispa**, **anis**, s. f., avispa.

arsoñi, **arsoné**, s. m., avispero.

arsopar, v., avisar.

arsopé, s. m., aviso, advertencia.

arsoschisichí, adj. m., armado.

arsoschisisní, adj. f., armada.

arsujar, v., arrancar.

arsujú, s. m., arranque.

artifara, **artife**, s. m., pan.

artifero, s. m., panadero.

artillar, v., armar.

artribuli, s. m., artículo.

aruje, **orú**, **luey**, **ieru**, **chorró**, **ayerú**, **tutún**, s. m., lobo.

arurjuñó ajurjuñó,adj., colérico, soberbio.

as, art., las.

asalmuñar, v., asaltar.

asalmuñi, s. f., asalto.

asaselar, **lalar**, **retejar**, **alendar**, v., alegrar, regocijar.

asaselarse, v., alegrárse, regocijarse.

asaseló, **asaseloi**, s. m., regocijo, júbilo.

asia, s. m., molino harinero.

asiapí, s. f., asistencia, presencia.

asidiajú, s. f., asistencia.

asirias, pron. pl., aquellas; s. m., asirios.

asislable, adj., poderoso.

asislar, v., capacitar.

asislosa, adj. f., poderosa.

asisloso, adj. m., poderoso.

asisnastri, s. m., aprendíz.

asisprolé, m, bronce.

asminar, v., asar.

asminé, s. m., asado.

asnabar, v., nombrar.

asnao, s. m., nombre.

asobar, **asornar**, v., dormir, adormecer.

asordar, v., asombrar.

asordarse, r., asombrarse.

asordú, s. m., asombro.

asornar, **asobar**, v., dormir, adormecer.

asparabañí, s. f., rotura, quiebra.

asparabar, v., romper, quebrar.

asparabelar, v., quebrantar.

aspasar, v., saludar.

aspasarí, s. m., saludo, reverencia.

astar, v., alargar.

astelero, s. m., archivero.

astelí, s. f., archivo.

astis, adj., posible.

astis, adv., quizá, tal vez.

astisar, **astisarar**, v., poder.

astisarí, adj. f., poderosa.

astisaró, adj. m., poderoso.

astisiripén, s. m., poderío, potencia.

astra, **tremucha**, **chimútra**, s. f., luna, astro.

astruja, s. m., reja del arado.

astrujar, v., arar.

astruje, **trujé**, **salchuyó**, **astruje**, **amiñi**, s. m., yunque.

asuseloy, **osunchó**, s. m., placer.

atachonado, adj., abrochado

atacó, adj., asociado.

atalaya, **chor**, **choro**, **choraró**, **choruy**, **farabusteador**, **orundó**, **ostilador**, **randé**, **aquiliñó**, s. m., ladrón.

atarazana, s. f., guarida de ladrones.

atasabadó, adj. m., ahogado.

atelis, adv., abajo

aterelarse, v., atenerse.

aterna, s. f., chulería, arrogancia.

aterni, m. nacido muerto, feto, aborto.

atiar, adv., así.

atocé, adv., aquí.

atojo, **lují**, s. m., aliño, adorno.

atroji, s. m., cuño, sello.

atrojipar, v., afirmar, asegurar.

atrojiparó, s. m., el que asegura el riesgo de mercancías.

atrojipú, s. m., salvoconducto.

Atronense, n. pr., Antonio.

atudiesalle, s. m., acero.

aulé, adj. m., ancho.

aullí, adj. f., ancha.

aunsos, conj., aunque.

auprar, v., arribar, llegar de viaje.

aupré, adv., arriba.

auretra, s. f., agua.

avará, **arañí**, **arari**, adj., preñada.

avel, **aver**, adj. f., otra.

avernaó, s. m., apodo, mote, alias.

avisado, **barader**, **barander**, **bravo**, **agualó**, s. m., juez.

avispar, v., espantar.

avizor, adj., al acecho.

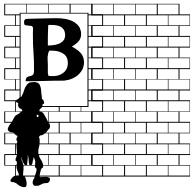
avizores, **clisos**, **clisés**, **acais**, **sacais**, **aquías**, s. m., ojos.

ayés, adv., aun, sin embargo

azia, s. f., molino.

azimadie, s. f., signo.

azorero, s. m., compañero del ladrón, cómplice.



ba, **bac**, apócope de **bae**, **bas**, **bate**, **baste**, **bastes**, **chova**, s. f., mano.

babiñar, v., apagar.

babosa, s. f., seda.

bac, **ba**, apócope de **bae**, **bas**, **bate**, **baste**, **bastes**, **chova**, s. f., mano.

bacamún, s. m., volumen.

Bachanó, nom. p., Sebastián.

bachijuñí, s. f., parloteo, habladuría.

bachirdoy, s. m., mechón, melena.

bachurí, s. f., bayoneta.

bachurri, f ., vileza, canallada.

bada, s. f., cáliz.

badelicó, s. m., badil.

bae, **chova**, **bate**, **baste**, **bas**, **bastes**, s. m., mano (apócopes: **ba**, **bac**).

baé, s. m., regreso.

bagandí, s. f., campana.

bajalí, adj., profeta, profetisa.

bajambañí, **bajambarí**, s. f., tentación.

bajambar, v., palpar, tocar.

bajambarí, **bajambañí**, s. f., tentación.

bajambaya, adj. f., tocaya.

bajambayo, adj. m., tocayo.

bajanedrí, s. m., tocamiento.

bajanó, adj., barcelonés.

bajañi, s. f., guitarra.

Bajarí, top., Barcelona.

bajatia, s. f., campana.

bají, s. f., suerte, ventura. "Penar **bají**": echar la buena ventura.

bajiaz, a., profetizar, predecir.

bajilache, s. m., ciervo, venado

bajilarí, adj. y s., babosa.

bajilaró, adj. y s., baboso.

bajili, s. f., baba.

bajiloné, s. m., bandolero, bandido.

bajin, s. m., respeto; caso, suceso.

bajiné, adv., bajo, debajo.

bajiné, adj. m., sucedido, acaecido.

bajirina, s. f., canasta, banasta.

bajirinano, s. m., banastero.

bajuchanar, v., barruntar, conjeturar.

bajuma, f. chinche.

bal, **aires**, **aire**, s. m., pelo, cabello.

bal, s. f., jardín, huerto.

balachar, v., hallar.

balaja, s. f., balsa. - balante, s. m., carnero, rumiante.

balbalí, adj. f., rica, poderosa.
balbaló, adj. m., rico, poderoso.

balbalipén, s. m., riqueza, fortuna.

balcojuné, adj., fanfarrón.

baldaqué, adj. m., baldado.

baldaquí, adj. f., baldada.

balebá, **felo**, **balibá**, **balibale**, **iesanó**, s. m., tocino.

balgí, adj. m., bello, hermoso.

balgisí, adj. f., bella, hermosa.

balí, **balichí**, s. f., puerca, marrana.

baliar, v., batir.

balibá, **balibale**, **balebá**, **iesanó**,s. f., tocino.

baliché, **balichó**, s. m., marrano, cerdo.

balichí, **balí**, s. f., cerda, marrana.

balichón, s. m., jamón.

balijí, s. f., batería.

baljoró, s. m., baldón.

baljuquí, s. f., valija.

balñá, s. f., barra de pan.

ballesta, s. f., alforja.

ballestera, s. f., pichona, paloma.

ballestero, s. f., pichón, palomo.

balogar, v., volar.

baloró, s. m., lechón.

balorrí, s. f., ventosidad.

balpariñó, s. m., pelo canoso.

balsamí, s. f., caña.

balsamité, s. f., curación.

baltimuti, s. m., bálsamo.

baltrabé, adj., fuera.

baluca, s. f., peluca.

baluchar, v., hallar, encontrar.

bálunés, s. m., pantalones

baluñé, s. m., calzón corto.

baluñí, s. f., corza, gamuza.

bambané, adj. m., bobo, simple.

bambañí, adj. f., boba, simple.

bambanicha, **banbanicha**, m. botica, bodega, y también, cadalso.

bambanichero, s. m., bodeguero.

banagear, v., vadear.

banastero, s. m., alcaide, carcelero.

banasto, **trena**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, s. m., cárcel.

bancotilla, s. f., ballena.

Bandojí, nom., Bernardo.

baniché, s. m., bachiller.

banicheria, s. f., bachillería.

banjari, s. f., paja.

banjaró, s. m., pajar.

banjuló, s. m., fanfarrón, baladrón.

banjurrí, s. f., baladronada.

banó, adj. m., bayo, color blanco amarillento; mariposa del gusano de seda, que los pescadores de caña ponen como cebo en el anzuelo.

bañí, adj. f., baya, yegua de pelo blanco amarillento.

bansalé, s. f., causa.

bansaquí, s. f., banca.

bansiné, s. m., banco.

bantojí, adj. f., vil, indigna.

bantojó, adj. m., vil, indigno.

bar lachí, s. f., la piedra imán, talismán.

bar, s. f., piedra, roca, peña.

baraca, s. f., invierno.

barader, **barander**, **bravo**, **agualó**, **avisado**, s. m., juez de paz, hombre de honor,

barandar, v., azotar, castigar.

barandé, s. m., azote, castigo.

barandelao, adj., castigado.

barandelar, v., castigar, azotar.

barander, **barader**, **bravo**, **agualó**, **avisado**, s. m., juez, magistrado.

barandí, **barandía**, s. f., espalda.

barañí, s. f., cocina de a bordo en galeras, comida de rancho, galera, prisión de mujeres.

baraustar, v., atacar, apuñalar.

baraustaró, s. m., machete, puñal.

barbado, **barbudo**, s. m., cabrón.

barbal, s. m., aire.

barbalé, s. m., desvarío, fantasía.

barbalí, adj. f., airosa, graciosa.

barbaló, adj. m., airoso, gracioso.

barbalu, m. médico, boticario.

barban, s. m., viento.

barbanales, m. pl., fuelles.

barbanar, v., airear, aventar.

barbanó, s. m., fuelle.

barbi, adj. f., airosa, gallarda, simpática.

barbudo, **barbado**, s. m., cabrón.

barchata, s. f., porra.

bardadí, adj., vacío.

bardí, **banasto**, **trena**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, s. f., cárcel.

bardón, s. m., juicio, razón,

bardorí, adj. f., verde.

bardrabar v., verter, derramar.

bardroy, adj. m., verde.

bare adj., grande, superior.

baré, s. m., duro, moneda de cinco pesetas.

barendañí, s. f., piedra, peña, canto.

bares del mol, s. m., tabernas, bodegas.

bargana, s. f., guerra.

barial, adj., voluminoso.

baribú, adv., mucho. Los superlativos en caló se forman usando este adverbio después del adjetivo o el sustantivo, o usando el adverbio but (muy) antes. Por ej., lachó (bueno), but lachó o lachó baribú, buenísimo.

baribustré, adj. sup. f., abundantísimo.

baribustré, **baribustripén**, **sobraunchó**, s. m., abundancia.

baribustripén, **baribustré**, **sobraunchó**, s. m., abundancia.

baríl, **barí**, **baré**, **baró**, adj. bueno, grande, excelente. Los aumentativos se forman con estos adjetivos; por ej., barlú baró, tontaco; barllí barí, tontaca.

baril. s. f., manta.

barllí, adj. f., maniática, alelada, tonta.

barlú, **ninelo**, **mancanó**, **gilí**, **gilé**, **dililó**, **diñelo**, **bomboy**, adj. m., maniático, alelado, tonto.

barmejí, s. f., baño.

barmejiar, v., bañar.

Barnojina, top., Barcelona.

baró, adj., superior, grande.

barojil, adj., m., frío.

barojilí, adj., f., fría.

barolacró, s. m., mayordomo, procurador.

barrandañí, s. f., piedra.

barrequerar, v., exagerar.

barriñí, s. f., berza, col

barruñí, s. f., saya.

Barsalí, nom. p., Juanito.

barsamiá, adv., bastante.

Barsané, nom. p., Juan.

barsaní, s. f., justicia.

Bartiqué, nom. p., Bartolomé.

bartrabé, adv., afuera.

bartrabés, adv. al revés, al contrario.

bartraqué, s. m., taco.

barudiñi, **barundiñí**, s. f., arrogancia, orgullo.

baruñí, s. f., basquiña, saya.

bas, **chova**, **bate**, **baste**, **bae**, **bastes**, s. m., mano (apócopes **ba**, **bac**).

bascañí, **basquería**, s. f., alcaldía.

bascurrí, s. f., barrena.

bascurriar, v., barrenar.

bascurrió, s. m., barreno.

baslú, s. m., bacía de barbero.

basnó, s. m., gallo.

basquera, s. f., alcaldada, cacicada.

basquería, **bascañí**, s. f., alcaldía.

basqueró, **brostildan**, **brostirdián**, **basqueró**, **chejaró**, s. m., alcalde.

bastal, s. m., daño, perjuicio.

bastardó, s. f., aflicción, pena, mal, cárcel.

bastaré, adj. m., diestro, derecho.

bastarí, adj. f., diestra, derecha.

bastaró, adj., m. diestro.

baste, **bae**, **bas**, **bate**, **bastes**,s. m., mano. Apócopes: **ba**, **bac**.

bata, s. f., madre.

batacolé, adj. m., amarillo.

batacolí, adj. f., amarilla.

batané, s. m., becerro.

bate, **chova**, **baste**, **bae**, **bas**, **bastes**, s. m., mano (apócopes: **ba**, **bac**).

batel, s. m., junta de ladrones.

batelé, s. m., badajo.

bateró, s. m., báculo.

baticó, **abatico**, **dada**, **bato**, **batú**, ,s. m., padre.

Batimuji, **Undebel**, **Undebé**, **Ondebel** nom. p., Dios.

batipurí, **paruní**, s. f., abuela.

batipuró, **paruñó**, **beripapi**, **tesqueló**, m. abuelo.

bato majoro, s. m., padre santo.

bato, **abatico**, **dada**, **batú**, **baticó**,s. m., padre.

batorré, s. m., padrino.

batorrí, s. f., madrina.

batú, **abatico**, **dada**, **bato**, **baticó**, s. m., padre.

batuces, pl., padres.

batují, s. f., batán.

bausalé, s. m., causa.

baya, s. f., broma, guasa.

bayandi, s. f., campana.

bayesteró, s. m., palomo.

bayopia, adj. f., manca.

bayopio, adj. m., manco.

bayosa, s. f., espada, arma blanca.

bayú, s. m., barda; seto o tapia que circunda una propiedad; cubierta de sarmientos, paja, espinos o broza, que se pone, asegurada con tierra o piedras, sobre las tapias de los corrales; monte bajo de roble o quejigo.

bazán, pron. dem. fem., éstas.

bazin, pron. dem., m., éstos.

bea, s. f., medida.

beao, s. m., señor, caballero.

bear, v., medir; s. m., viento.

bear, **bearbal**, s. m., viento, aire.

becharí, s. f., cubilete.

bechuñí, s. f., becerra.

beda, s. f., costumbre, manera.

bedar, **bedelar**, v., acostumbrar, enseñar, encender, transmitir. "**Bedar** or yaque": Encender fuego. "**bedar** or chiros": Pasar el tiempo.

bedé de mulo, funeral, entíerro de un difunto.

bedelar, v., apagar.

bedelaró, s. m., apagador,

bederó del salamito, s. m., practicante del médico, enfermero.

bederre, s. m., verdugo.

bedilla, s. f., manta.

bedo de ran, s. m., cabo de vara.

bedora, s. f., migaja, pizca.

bedorí, s. f., muchacha, moza, virgen.

bedoró, s. m., mozo, muchacho, adolescente.

begai, s. f., vez.

beia, s. f., concilio, asamblea.

beicó, adj., m., único.

beiquí, adj., f., única.

bejambi, s. f., delito, crímen.

bejarí, s. m., lagarto.

bejarilí, s. f., lagartija.

bejelar, v., asentar.

bejina, s. f., alpechín, jámila o murga, desecho de la aceituna molturada.

bejú, s. m., barquichuelo.

beldolaya, s. f., zarza.

belenes, m. pl., amores.

belga, adv., allí.

belheres, m. pl., enseres caseros.

belioso, s. m., jarro.

bella, s. f., guerra.

bellopear, v., remover, menear.

bellopio, s. m., meneo.

beluñí, s. f., reina.

beluñi, s. f., calesa.

beluñó, **beruñó**, s. m., reino.

bengebar, v., achicharrar, abrasar.

bengojí, **busimují**, s. f., basilisco.

bengorré, **bengorró**, s. m., demonio, diablo.

bengué, s. m., dragón.

bengue, **benguí**, **bengui**, **mengue**, m. demonio, espíritu malo.

bengues chorés, m. pl., espíritus culpinos.

benguistano, s. m., infierno.

benseñí, s. f., audiencia.

beo, s. m., útero, matriz; cárcel, presidio.

beon, s. m., higo.

berable, adj., perdurable.

berallas, f. pl. colmenas.

beralli, s. f., galera.

berarbar, v., salvar.

berarbe, s. f., salve.

berasimplín, s. f., embarcación.

berber, **berbel**, s. m., espejo.

berbí, s. f., espejo de luna.

berbiricha, s. f., salamanquesa.

berbirincha, s. f., bicha, ardilla.

bercandañí, s. f., piedra.

berdacuñí, s. f., ventana.

berdejí, s. f., lagarto.

berdí, s. f., barca; riña, disputa.

berdó, m. barco; jaleo, encontronazo.

berdoche, s. m., coche.

berdolé, s. m., barquillo, barquito.

berdorró, s. m., barquero.

beré, s. f., galera, carro.

bergorear, v., llegar.

beribén, s. m., muerte.

beribu, s. f., multitud, gentío.

bericobé, s. m., bigote, mechón.

berifer, s. m., bajel.

beriga, s. f., cadena.

berilli, **arsonispá**, **anispa**, **anis**,, s. f., avispa.
'

beripapí, s. f., abuela.

berjalí, s. f., llanura, campo,

berjan, s. f., haya.

berjar, v., encontrar, hallar.

berjé, adj. m., bello, lindo.

berjí, adj. f., bella, linda.

berji, s. m., año.

berjivia, s. f., bellota.

berluñí, s. f., calesa.

beró, s. m., navio, embarcación.

bero, s. m., condena a galeras, presidio.

berquero, s. m., lobanillo.

berrandaña, s. f., piedra.

berrechí, s. f., limón.

berrechino, s. m., limonero.

berri, s. f., cólera, ira, berrinche.

berrochi, s. f., horror, angustia.

berrochizar, v., horrorizar.

bersalé, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **chota**, **chivato**, **bufaire**, **bucanó**, **bersali**, **juntunó**, **dicabelanó**, **besañé**, **besaní**, s. m., espía, soplón, chivato.

bersejí, s. f., quimera, riña.

bertelar, v., apelar.

bertelari, s. f., apelación.

berteró, s. m., cucharón.

beruñi, s. f., balcón.

beruñó beluñó, s. m., reino.

besaní, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **bersalé**, **chota**, **chivato**, **bufaire**, **bucanó**, s. m., espía, chivato.

besañí, s. f., espía, chivata.

besañé, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besaní**, **bersalé**, **chota**, **chivato**, **bufaire**, **bucanó**, s. m., espía, chivato.

beschi, s. f., isla.

beslli, s. f., guerra, riña.

besñí, s. f., ventana.

bestar, v., sentar, colocar.

bestelar, v., asentar.

bestelé, m ., banco.

bestí, s. f., silla, trono.

bestipén, s. f., riqueza.

betesumí, s. f., uva pasa.

beu, s. m., higo.

beyío, adj., solo, único.

bi, prep., sin.

bian, adj. num., veinte y tres.

Bibai, top., Bilbao.

biboné, adj. m., bilbaíno.

biboní, adj. f., bilbaína.

bica, s. f., silla.

bicandoy, s. m., billete.

bichabar, v., enviar.

bichalar, v., aparecer.

bichardar, v., desterrar.

bicharduy, s. m., destierro.

bicobay, adj. m., bizco.

bicobayi, adj. f., bizco.

bicondí, adj. f., bisoña.

bicondó, adj. m., bisoño.

bidimí, s. f., cataplasma, emplasto, ungüento.

bielima, s. f., lágrima.

biere, s. m., vidrio.

bifi, s. f., nieve.

bigorear, v., llegar.

bijuca, s. m., barrio.

bijuré, adj. m., dorado.

bijurí, adj. f., dorada.

bijutela, s. f., bizcochada.

bijutoy, s. m., bizcocho.

billa, s. f., riña, pelea.

bin, adj. num., veinte.

binar, v., vender.

bindoy, s. m., billete.

binelar, v., comerciar mediante trueque, cambiar.

bin y dui, adj. num., veintidos.

bin y yeque, adj. num., veintiuno.

bipaniosa, adj. f., enjuta, seca.

bipanioso, adj. f., enjuto, seco.

bique, s. m., cartel.

birberecho, s. m., escorpión.

birdoche, s. m., coche de caballos, diligencia.

birlesca, s. f., reunión de ladrones.

birtandí, s. f., bigornia, gente pendenciera que andaba en cuadrilla para hacerse temer.

birtiujimi, s. f., bellota.

biruquero, s. m., carpintero.

biscondó, s. m., novato, inexperto.

bisdostón, s. m., coche de caballos, calesa.

bisna, s. f., ventana.

bisnajura, s. f., ventura.

bisnar, v., vender.

bisnarí, s. f., vendedora.

bisnaró, s. m., vendedor.

bispaparo, **batipuró**, **paruñó**, **beripapi**, **tesqueló**, s. m., abuelo

bisparaja, s. f., baraja.

bisparajar, v., barajar.

bispibi, s. f., avispón.

bispirí, s. f., avioneta.

bispompí, s. f., banda.

bitagimé, **bitajiminí**, s. f., patata.

bitigiar, v., banderillear.

bitigiaró, s. m., banderillero.

bitijí, s. f., banderilla, lazo, trampa.

bizaura, s. f., deuda.

bizaurar, v., adeudar, deber.

bizaurí, s. f., deudora.

bizauró, s. m., deudor.

blandesbabán, s. m., refrán.

blani, s. f., chaqueta.

blejo, adj., alicaído

Bobañí, top., La Habana.

bobé, s. f., mondadura.

bobes, f. pl., habichuelas.

bobí, s. f., haba.

bocai, s. f., hambre.

bochacay, adj. m., vagabundo, traicionero, infiel.

bochacayí, adj. f., vagabunda, traicionera, infiel.

boctaró, s. m., Oriente.

bola, s. f., calle.

boliche, s. m., garito, casa de juego.

bombachi, s. f., pipa.

bombardo, s. m., león.

bombayí, adj., f., tonta, simple.

bomborar, v., amparar, proteger.

bomboy, **ninelo**, **mancanó**, **gilí**, **gilé**, **dililó**, **diñelo**, **barlú**, adj., m., tonto, simple.

bonansible, s. m., confianza.

bonansilar, v., confiar.

boqué, s. f., apetencia, apetito.

boquí, s. f., hambre.

boquinó, adj. m., hambriento.

boquiñí, adj. f., hambrienta.

Borboreo, top., Jerez de la Frontera.

Bordagía, top., Judea.

bordaja, adj. m., moro.

bordajayí, adj. f., mora.

bordají, adj. f., judía.

bordajú, adj. m., judío.

bordañí, s. f., torre, castillo.

bordelé, adj., m., cristiano.

bordelí, adj., f., cristiana.

bornabar, v., blanquear.

bornar, v., ahorcar.

borné, **bornido**, adj. m., ahorcado.

borní, adj., f., ahorcada.

borne, s. m., horca.

bornido, **borné**, adj. m., ahorcado.

bornó, s. m., mordisco.

boronda, adj. f., redonda, esférica.

borondo, adj. m., redondo, esférico.

borroñona, s. f., berenjena.

bos, pron. pos., vuestro.

bosnansibla, s. f., confianza.

bostán, s. m., lino, lienzo; adj., flojo.

bouchoy, **bozuchoy**, s. m., oso.

brabaní, adj., valiente.

braco, **bracó** s. m., cordero, carnero.

bracuñi, **braji**, **braquí**, s. f., oveja.

bragante, adj., pajizo.

bragias, f. pl., animales domésticos, ganados.

brajata, s. f., necesidad.

braji, **bracuñi**, **braquí**, s. f., oveja.

brajial, s. m., hospital.

Branda, top., Ronda.

brandarí, adj. f., rondeña.

brandaró, adj. m., rondeño.

braquí, **braji**, **bracuñi**, s. f., oveja.

braquia, s. f., cabra.

braquillí, s. f., cordera.

braquilló, s. m., cordero.

bravo, **barader**, **barander**, **agualó**, **avisado**, s. m., juez.

breca, s. f., cuchara.

brecarón, s. m., cucharón.

brejé, s. m., año.

brejelar, v., bastar.

brejelí, adj. f., burda, basta, tosca.

brejeló, adj. m., burdo, basto, tosco.

breji, s. m., campo, monte.

brequejo, adj., obligado.

brequenar, v., defender, amparar.

brequenerí, adj. f., defensora.

brequeneró, adj. m., defensor.

bresbán, adj., bendito, bendita.

bretegeli, s. f. pl., delicias

brichalar, **bricholar**, **brinchalar**, v., padecer, sufrir.

brichalipén, s. m., sufrimiento, padecimiento.

brichardila, s. f., súplica, oración, ruego.

brichardilar, v., implorar, suplicar, rogar.

bricholar, **brinchalar**, **brichalar**, v., padecer, sufrir.

bridaqué, s. m., quiebra.

bridilar, v., quebrar.

brijilí, **otembrolilo**, **carló**, **carlochín**, **garlochín**, **garlochí**, **calochí**, **miliyo**, s. m., corazón.

brijinda, **brijindia**, s. f., lluvia.

brijindar, v., llover.

brijindia, **brijinda**, s. f., lluvia.

brijindope, s. m., diluvio.

brijindovia, adj., f., jorobada, chepada.

brijindoviar, v., jorobar.

brijindovio, adj., m., jorobado, giboso.

brijindoy, adj. m., lluvioso.

brijondayí, adj. f., lluviosa.

brinchalar, **brichalar**, **bricholar**, v., padecer, sufrir.

brinda, s. f., pera, fruta.

brinsela, s. f., botella.

brinza, s. f., carne cocida.

brivias, s. f., buenas palabras.

brochabo, s. m., muchacho.

brocujilé, s. m., clavel.

brodelí, adj. num. ord. f., tercera.

brodeló, adj. num. ord. m., tercero.

brojanear, **rentisarar**, **prestisarar**, **brojañear**, v., rentar, rendir, producir.

brojañear, **brojanear**, **rentisarar**, **prestisarar**, v., rentar, rendir, producir.

brojañén, s. m., producto, renta.

brojeró, s. m., cabeza de familia.

brojuschí, s. f., clavellina.

bronda, s. f., pera.

brondo, s. m., peral.

Brono, nom. p., Poncio.

bros, adj., vuestro, vuestros.

brosibañá, s. f., zarza.

brostelé, adv., debajo.

brostildan, **brostirdián**, **basqueró**, **chejaró**, s. m., alcalde.

brotamuchi, s. f., noticia, primicia.

brote, s. m., camello.

brotobo, adj. num. ord., primero.

brotochindí, s. f., primogénita.

brotochindó, s. m., primogénito.

brotomuchí, s. f., prima hermana.

brotomuchó, s. m., primo hermano.

brotorborí, adj. f., primera.

brotorboró, adj. m., primero.

bruas, pron., vuestra, vuestras.

bruchardí, s. f., arma de artillería.

bruchardó, s. m., cañón.

brucharno, s. m., tiro.

bruchino, s. m., bacalao.

brudila, s. f., respuesta, contestación.

brudilar, v., responder, contestar.

bruja, s. f., la Santa Hermandad.

brujé, s. m., moneda de un real

brujeal, adj., regio.

brujealista, adj. m., realista.

bruñí, s. f., cabra.

bruñó, s. m., macho cabrío.

bruñillo, s. m., cabrito.

bruquilí, adj. f., obscura, tenebrosa.

bruquiló, adj. m., obscuro, tenebroso.

brutellé, s. m., desánimo, infarto.

bu, **bullaté**, **bul**, s. m., ano, orificio.

bubiñí, adj. f., apocada.

bubiñó, adj. m., apocado.

bucaintú, s. m., capitán.

bucanó, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **bersalé**, **chota**, **chivato**, **bufaire**, s. m., soplón, chivato, espía.

bucharar, v., tirar, extender, saltar.

buchardar, v., descubrir.

buchí, s. f., cosa, cacharro, verdugo.

buchinonge, **ternoró**, **jeroro**, **grel**, **gel**, **chinojé**, s. m., burro, asno.

bucó, **bucos**, **casabo**, s. m., hígado.

bucratón, s. m., busto.

budiar, v., amagar.

bue, s. m., aroma, perfume.

bufa, s. f., pesebre.

bufaire, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **bersalé**, **chota**, **chivato**, **bucanó**, s. m., delator, chivato.

bufendi, adv., mejor.

bufetear, v., almorzar.

buja, s. m., barra.

Bujami, nom., p., Bartolomé.

bujarí, s. f., patata.

bujarú, s. f., barranco, inundación.

bujendí, s. m., bujarrón, homosexual.

Bujerí, s. f., máxima autoridad.

bují, s. f., bote.

bujía, s. f., joroba, chepa.

bujibia, s. f., jorobada.

bujibio, **bujindovió**, adj. m., jorobado.

bujilí, s. m., edicto, bando.

Bujilimí, nom. p., Basilio.

bujilú, s. m., bastonero.

bujindía, s. f., vela, bujía.

bujindovió, **bujibio**, adj. m., jorobado.

bujiné, adj., vano, huero.

bujiñí, adj., presumida, vanidosa.

bujio, s. m., escondite.

bujirar, v., adorar, venerar.

bujirí, s. m., adorado.

bujoní, s. f., prueba.

bujucó, s. m., bastón.

bujuli, s. f., barro.

bujuliné, s. m., alfarero.

bujundoní, s. f., batallón.

bujuquero, s. m., bastonero.

bul, **bullaté**, **bu**, s. m., ano.

buldají, s. f., blasfemia, maldición.

bulera, adj., embustera.

bulería, s. f., mentira.

bulero, adj., mentiroso, embustero.

bulistraba, s. f., culebra, sierpe.

bulistrina, s. f., culebrina.

bulla, s. f., cana, cabello blanco.

bullan, adj., dulce, gustoso.

bullañi, adj., dulce.

bullapipén, s. m., dulzura.

bullaté, **bul**, **bu**, s. m., ano, trasero.

bullatí, interj., caray, diantre.

bulmún, adj., de mucho aprecio.

bulmuñí, adj., cara, de valor.

bulo, s. m., embuste, mentira.

bundal, s. m., puerta.

bunejú, s. m., barón.

bunsoqui, s. f., banquete, festín.

buñé, adj, m., dulce, azucarado.

buñí, adj., f., dulce, azucarada.

buñigoni, s. f., basura, porquería.

buqué, s. m., pulmón.

buque, s. m., punto.

buquepé, s. f., denuncia ante la justicia.

bur, adv., cuándo; sustantivo, s. m., monte.

burallí, s. f., galera, embarcación de remo y vela; carro para transportar personas, grande, de cuatro ruedas, con cubierta o toldo.

burchiqué, s. m., barbecho.

burda, s. f., puerta

burdán, s. m., mundo.

burdipén, s. m., burdán.

burdó, s. m., puerto.

burdórica, s. f., católica.

burdórico, s. m., católico.

buré, s. m., mata, matorral.

burechunó, s. m., becerro, novillo.

burechuní, s. f., becerra, novilla.

burel, s. m., toro.

burí, s. f., vaca.

burjachiqué, s. m., bárbaro.

burjachiquí, s. f., bárbara.

burjamarí, s. f., barrendera.

burjamaró, s. m., barrendero.

burjaniar, v., barrer.

burjanimé, adj. m., barrido.

burlo, s. m., juego.

burlojí, s. f., báciga.

buró, s. m., tempestad, tormenta.

burolla, s. f., batalla.

burquechí, s. f., barbería.

burquecho, s. m., barbero.

burracó, adj. m., bastardo

burraquí, adj. f., bastarda.

burraquiñí, s. f., bastardía.

burriné, adj. m., agazapado, agachado.

burriñí, adj. f., agazapada, agachada.

bursalé, s. f., causa

bursariqué, s. m., vaso.

burú, s. m., buey manso.

bus, adv., cuando.

busfie, adj., dulce.

busimují bengojí, s. f., basilisco.

busjí, s. f., veta.

busjimé, s. m., betún.

busmucar, v., permanecer, quedar.

busné, s. f., forastera, no gitana, persona extraña; así llaman los gitanos al que no es de su raza; paganos, gentiles, salvajes.

busnó, s. m., forastero, no gitano, persona extraña; así llaman los gitanos al que no es de su raza; paganos, gentiles, salvajes.

buspijirí, s. f., barandilla.

bustajú, s. m., bestia.

bustari, adj., f., diestra.

bustaró, adj., m., diestro.

bustios, s. m., tormentos, penas

bustronel, s. m., animal.

but, adv., muy. Los superlativos en caló se forman usando este adverbio antes del adjetivo o el sustantivo, o usando el adverbio baribú (mucho) después. Por ej., lachó (bueno), but lachó o lachó baribú, buenísimo.

butanar, v., derramar.

buté, adv., mucho.

butejernú, adj. m., baratero, valentón.

butejerñí, adj. m., baratera, valentona.

butembar, v., abundar.

buter, **bus**, adv. comp., más. Los comparativos en caló se forman con estos dos adverbios, por ej., baró (grande), buter baró, mayor; lachó (bueno), buter

lachó, mejor; chorré (malo), buter chorré, peor; chinorré (pequeño), buter chinorré, menor.

butijullí, s. f., bandada.

butré, adj. m., numeroso.

butrí, adj. f., numerosa

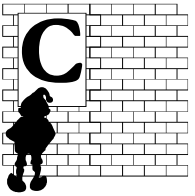
butrón, s. m., valle, abismo, agujero, hoyo profundo.

buyar, v., asfixiar de calor.

buyelar, v., sofocar.

buyí, adj. f., ahogada.

buyó, adj. m., ahogado.



ca, **magué**, **maquilén**, **quilé**, **quilén**, s. m., pene.

caba, pron. dem., éste.

cabafta, s. f., sepultura, tumba.

cabalicó, adj. m., digno.

cabaliquí, adj. f., digna.

cabañar, v., enterrar.

cacabí, **cacobí**, s. f., argolla.

cacabi, s. f., caldera.

cacaluñí, s. f., cazuela.

cacarábi, s. m., cuervo.

cachá, s. f., tijera, tenaza.

cachas, f. pl., tijeras.

cachí, s. f., mujer.

cachicallí, s. f., pariente.

cachicaló, s. m., pariente.

cachimán, s. m., tabuco, tugurio, covacha.

cachimaní, f. taberna, tienda.

cafi, s. f., clavo.

cafidí, s. f., pupitre, bufet.

cagrujé, s. m., escándalo, algarada

caiqué, adj., ninguno, ninguna.

cairé, adj., dinero.

cajucaí, adj. f., sorda.

cajucó, adj. m., sordo.

cajuguy, s. f., lima, archivo.

cajuró, s. m., sordo.

cala, adj., cada.

calabcosa, adj. f., falsa, falaz.

calabcoso, adj., m., falso, falaz.

calabea, s. f., mentira, falsedad.

calabear, v., falsificar, falsear.

calafresa, s. f., asadura, menudos de cerdo.

calambrico, s. m., raciocinio, discernimiento

calané, s. f., campana.

calaroné, s. m., cazador.

calca, s. m., camino.

calcas, s. f., huellas.

calco, s. m., zapato.

calcorrear, v., correr.

calcorreo, s. m., carrera.

calcorró, s. m., calzado.

calé, s. m., dinero, cuartos, moneda de cobre de cuatro maravedíes; gitano.

calés, s. m., pl., gitanos.

calisén s. m., defunción, muerte.

callardo, adj., negro.

calli, adj., gitana.

callicaste, adv., ayer.

callicate, adv., pasado mañana.

callicó, s. m., madrugada, mañana.

callocó, adj. m., agitanado.

calloquí, adj. f., agitanada.

caló, **calorró**, **calorré:** s. m., gitano.

calochí, **otembrolilo**, **carló**, **carlochín**, **garlochín**, **garlochí**, **brijilí**, **miliyo**, s. m., corazón.

calorrí, s. f., gitana.

calorró caló, **calorré**, s. m., gitano.

caltrabo, s. m., preso.

caltrabó, **bardí**, **banasto**, **trena**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **angustia**, s. m., cárcel.

calumbrico, s. m., entendimiento.

cam, s. m., sol.

camaranchas, f. pl., botones.

camarca, s. f., algarroba.

cambañí, s. f., tienda.

camblar, v., aceptar, asentir.

cambrai, s. m., perro.

cambrar, v., aceptar, gustar.

cambrí, s. f., preñez.

cambroquia, s. f., parroquia

cambroquiano, s. m., parroquiano.

cambuter, s. m., hechicero, brujo.

camelar, v., querer, desear, cortejar, enamorar, amar, sonsacar, sacar, engañar, seducir.

camelo, s. m., enamoramiento, engaño.

cameni, s. f., tienda.

campiria, s. m., campo.

campirimí, s. f., cáñamo.

camuchi, s. m., zancajo.

can, s. m., oreja.

cana, s. f., hora, campanada.

canché, s. m., sábado.

canco, s. m., bujarrón.

candimumelí, s. f., fósforo, cerilla.

candón, s. m., camarada, compañero del ejército, quinto.

candonería, s. f., compañía de soldados.

candorry, s. m., cristiano.

canduio, s. m., candado.

cané, s. m., oído.

cangalla, s. f., carreta.

cangallara, s. f., carretada.

cangallero, s. m., carretero, carrero.

cangallo, s. m., carro.

cangrí, f. iglesia.

cangrias, s. f., pl., suelas de los zapatos.

canguelar, v., temer, asustar.

canguelo, s. m., temor, miedo.

cani, s. f., oreja.

canichalí, adj. f., gallega.

canichaló, adj. m., gallego.

canisarar, v., sanar.

canrea, s. f., compasión, lástima, piedad.

canreosa, adj. f., compasiva, misericordiosa.

canreoso, adj. m., compasivo, misericordioso.

canrí, s. f., sofoco, cansancio.

canriano, m., verano.

canrías, s. f., pl., fatigas.

canró, **querló**, s. m., cuello, garganta.

canroné, adj., piadoso, compasivo.

canú, adj. m., estrecho.

canucho, s. m., zancajo, estúpido.

canulí, s. f., canal.

cañaí, **cañí**, s. f., gallina.

cañipumí, s. f., alcachofa.

cañismi, s. f., fragua.

capachinao, adj., castrado, capado.

capachinarí, s. f., criadillas.

capirima, s. f., aloe, pita.

capirimí, s. f., cáñamo, pitera.

capucho, s. m., gorro.

caquerar, v., castigar, maltratar.

caquerelar, v., dañar, maltratar.

caquivar, v., fenecer, fallecer.

car, s. m., calor

carbé, s. m., chaleco.

carbe, s. m., malecón.

carcañé, adj. m., ávaro, roñoso.

carcañí, adj. f., ávara, roñosa.

carcañipén, s. m., avaricia, mezquindad.

carcarú, adj., cicatero.

carchitá, s. m., arbusto.

carco, **calcos**, **calcorros**. s. m., zapatos.

carcoma, s. m., camino.

caré, adj. m., ardoroso, vehemente.

carí, adj. f., ardorosa, vehemente.

carema, s. f., palabra.

caremar, v., apalabrar, pactar.

carfialar, v., clavar, crucificar.

carjibar, v., fenecer.

carlanca, s. m., cuello de camisa.

carló, **otembrolilo**, **carlochín**, **garlochín**, **garlochí**, **calochí**, **brijilí**, **miliyo**, s. m., corazón.

carlochin, **otembrolilo**, **carló**, **garlochín**, **garlochí**, **calochí**, **brijilí**, **miliyo**, s. m., corazón.

carmujon, **carmuyón**, s. m., ratón.

carmunicha, s. f., covacha, zaquizamí.

carmuñí, s. f., rata.

carobi, s. f., argolla, esposas.

caroma, s. f., camisa.

carpanta, s. f., apetito, hambre.

carrera, **plastanía**, s. f., fuga, huída.

carro, s. m., cardo.

cartacaya, f. cigüeña.

cartaya, s. f., grulla.

cartrabar, v., cargar.

cartrabero, s. m., cargador, carguero.

cas, s. m., leña.

casabo, **bucó**, **bucos**, s. m., hígado.

cascané, s. m., jueves.

cascañé, s. m., martes.

cascañipén, s. f., desperdicio, basura.

cascarabero, s. m., calderero.

cascarabí, s. m., caldera.

cascarabó, s. f., caldero.

casiale, s. m., clavo.

casidazo, s. m., marzo.

casinobén, s. m., infierno.

casñé, adj. m., medroso.

casñí, adj. f., medrosa.

castañi, s. f., curación, cura.

casté, s. m., bastón, garrote.

caste, s. m., palo.

castelar, v., apalear.

casterandador, **casterandiñaró**, s. m., arado.

casto, s. m., calabozo, martillo.

castoberó, s. m., leñador.

castorro, s. m., sombrero.

Castumba, geogr., Castilla.

cata, adj., cada.

catabranar, v., bramar.

catacolla, s. f., cigüeña.

catanar, v., acudir.

catanear, v., reunir, congregar.

catanes, adj., junto, juntos.

catar, v., atropellar, golpear.

cataré, adv., de un golpe, atropelladamente.

café, s. m., árbol.

catesca, s. f., pinta.

catescá, s. f., reunión, asamblea.

causén, s. f., muerte.

caute, adj., ningún, ninguno.

cayes, pl., cielos.

cayque, s. m., nadie.

cende, s. f., luz.

cengarica, s. f., gana, deseo.

cercán, s. m., cercado, tapia.

cerdañí, s. f., navaja.

cha, s. f., hierba.

chabal, s. m., mozo; s. f., corbata.

chabal, **chaval**, **chabo**, **chabó**, **chaboró** s. m., hijo, muchacho, niño.

chabí, **xaví**, s. f., niña, chavala.

chabó, **chabal**, **chaval**, **chabo**, **chaboró** s. m., chaval.

chaborí, s. f., hija, muchacha

chaboró, **chabal**, **chaval**, **chabo**, **chabó**, s. m., hijo, muchacho, niño.

chaborró, s. m., adolescente.

chachipé, **chachipenó**, adj. m., verdadero, real.

chachipení, adj. f., verdadera.

chachipenó, **chachipé**, adj. m., verdadero.

chachipira, adj. f., pura; limpia.

chachipiró, adj. m., puro, limpio.

chai, s. f., niña, mocita.

chais, pl. niños, muchachos, gitanos.

chajá, s. f., col.

chajamen, s. f., recato, timidez.

chajuri, s. f., ternera, becerra.

chajurú, s. f., ternera, becerra

Chal, geog. Egipto; imperativo: márchate, vete.

chalá, **chalaa**, adj. f., loca, ida del juicio.

chalabear, v., mover

chalabear, v., menear, remover.

chalachí, s. f., hierbabuena.

chalán, s. m., tratante de ganado.

chalao, adj., loco.

chalar, v., andar, ir

chalar. v., caminar, andar, ir, enloquecer.

chalchibén, s. m., eslabón.

challa, s. f., joya, collar.

challas, s. f., zarcillos, pendientes.

challu, s. f., mentira.

chaló, v., fue.

chalorgar, s. m., altar, retablo.

chalorgar, s. m., altar.

chaltrar, v., aporrear, apalear, pegar.

chamuchí, s. f., verdad.

chamullar, **penar**, **espandar**, **araquerar**, **acarabear**, v., hablar.

chamullo, s. m., conversación.

chan, s. m., paño.

chana, s. f., pillería, canallada.

chanacarar, v., profetizar, presagiar.

chanar, v., saber.

chanaró, s. m., perito, entendido.

chanclí, s. f., rodilla.

chancrí, **chanderí**, **chanelén**, **chanerí**, s. f., ciencia.

chandé, s. m., sabio, charlatán de feria.

chanderí, **chancrí**, **chanelén**, **chanerí**, s. f., sabiduría, ciencia.

chandí, s. f., feria, mercado.

chando, s. y adj., sabio, doctor.

chanelar, v., entender, saber.

chanelén, **chancrí**, **chanderí**, **chanerí**,s. f., sabiduría, ciencia.

chanéo, s. m., anillo.

chanerí, **chancrí**, **chanderí**, **chanelén**, s. f., ciencia.

changane, adj., despierto.

changero, adj., falso.

changuí, s. f., engaño, decepción.

chanigué, s. f., vida.

chanispar, v., espirar.

chanispero, s. m., espíritu.

chanó, s. m., mozo de caballos.

chanorgar, v., olvidar.

chanorgú, s. m., olvido.

chanorgunayí, adj. f., olvidadiza, desmemoriada.

chanorgunoy, adj. m., olvidadizo, desmemoriado.

chantar, v., plantar.

chante, s. m., prueba, tanteo.

Chante, geog. Ceuta.

chantear, v., plantear, tantear.

chaomó, s. m., invierno.

chapaletear, v., nadar.

chapardo, s. m., yesca, teas.

chapesca, s. f., fuga.

chapescañí, s. f., fuga, escapada.

chapescar, v., huir, correr.

chapirí, s. m., sombrero.

chaplesca, s. f., serpiente.

char, s. f., hierba.

Char, top., Egipto.

char, s. m., dialecto de los gitanos extremeños, cielo.

charabar, v., lamer, penar.

charabarí, adj. f., afligida, triste.

charabaró, adj. m., afligido, triste.

charaburi, f. tristeza

charaburri, s. f., daño, desgracia.

chardí, s. f., feria, mercado, mantilla.

charipé, s. f., cama.

charipén, s. m., lecho.

charnique, s. f., vida.

charo, s. m., cielo, firmamento.

charrán, s. m., pillo, sinvergüenza.

charrasco, s. m., sable.

chasabó, s. m., bazo.

chasar, v., pasar, trasladar.

chasilar, v., cenar.

chater, s. m., aduar, campamento gitano.

chati, s. f., feria.

Chaute; top., Ceuta.

chaval, s. m., mozo, joven.

chavala, s. f., moza, joven.

chavé, s. m., higo.

chaví, s. f., breva.

chavo, pl. platos.

che, s. f., pupa, costra.

chejaró, **brostildan**, **brostirdián**, **basqueró**, s. m., alcalde.

chembartó, s. m., ajusticiado.

chén, s. m., tierra, terreno, suelo.

chenmarar, v., ajusticiar.

chenmararó, s. m., verdugo.

chenopañí, s. f., laguna.

chepa, s. f., joroba, giba.

chepó, s. m., seno.

cherdillas, pl., estrellas.

cherdillí s. f., estrella.

cherdiño, s. m., lucero de la mañana.

cheripén, s. m., lecho.

cheripí, **chuti**, s. f., leche.

cherja, **masuné**, **chojindia**, s. f., falda, saya.

chetalli, **zetalla**, s. f., oliva.

cheti, s. f., aceite.

chi, adv., nada.

chiaca, s. f., mesa.

chiaga, s. f., riña, pendencia.

chíbalo, s. m., cigarro.

chibandar, v., rendir.

chibar, v., echar; "**chibarse** a penar": comenzar á hablar; "**chibar** lachó": curar, sanar; "**chibar** sermón": predicar,

chibel, s. m., río.

chibelar, v., incluir.

chibés, s. m., día.

chibeses, s. m., cumpleaños.

chibiben, **chibos**, s. f., vida.

chicarela, s. f., pelea, riña.

chicato, s. m., tío.

chiche, **chichí**, s. f., cara, rostro.

chichí, **chiche**, s. f., cara, rostro.

chichi, adv., nada.

chiguatar, v., sujetar, aguantar.

chiguay, s. m., piojo.

chijé , s. m., achaque.

childar, v., poner, meter.

childo, v., par. pas., metido, puesto.

chilindróte, s. m., gorrión

chim, s. m., reino, país.

chimí, adj. f., pequeña, corta, chica.

chimó, adj. m., pequeño, corto, chico.

chimobaró, s. m., alguacil mayor.

chimoni, s. f., cualquier cosa.

chimoquerar, v., acortar.

chimorrar, v., achicar.

chimuclaní, s. f., gloria, fama.

chimuclanificar, v., ensalzar, encomiar, preconizar.

chimulagia, **chorriá**, s. f., muela.

chimútra, **astra**, **tremucha**, s. f., luna.

chinaora, s. f., hoz.

chindar, v., colgar.

chindar, v., parir.

chindo, **chindoquendo**, s. y adj., ciego.

chindomá, s. m., carnicero

chinel, **chini**, alguacil, guardia.

chinelar, v., cortar, segar.

chingabár, s. m., alfiler.

chingarar, v., pelear, reñir.

chingaripén, s. m., guerra, combate.

chiniben, s. m., herida,

chinobaró, s. m., alguacil, mayor, gobernador.

chinochilla, s. f., niña.

chinochillo, s. m., niño.

chinojé, **buchinonge**, **ternoró**, **jeroro**, **grel**, **gel**, s. m., burro.

chinoro, adj., pequeño.

chinorré, s. m., niño pequeño, párvulo.

chinorri, s. f., niña pequeña, párvula.

chinorriá, s. f., bajeza, vileza.

chiotá, s. m., escupitajo, baba.

chiotar, v., salivar, escupir.

chípalo, s. m., herrero.

chipé, **chipén**, s. m., verdad, cierto.

chipendayí, adj. f., auténtica, verdadera.

chipendi, adj. f., veraz.

chipendoy, adj. m., auténtico, verdadero.

chipí, s. f., lengua.

chipicallí, s. f., lengua gitana.

chiporró, s. m., ánimo, aliento, valor.

chiprar, v., asomar.

chique, s. f., tíerra, suelo, barro.

chiquén, s. m., nación, patria, país.

chirdabar, v., cortar.

chirdé, s. m., filo.

chirdo, adj., corto.

chiribíto, s. m., grillo.

chiriclí, s. f., pájara.

chiricló, s. m., pájaro.

chirija, s. f., doctrina.

chirijar, v., adoctrinar.

chirijé, s. m., albaricoque, damasco.

chirijimar, v., adelantar.

chirijimayí, adj. f., precoz, adelantada.

chirijimoy, adj. m., precoz, adelantado.

chiringa, s. f., naranja.

chiriri, s. f., mota, hebra.

chirivito, s. m., grillo.

chirlo, s. m., golpe, cuchillada.

chiró, s. m., tiempo, época.

chirriria, s. f., mota, cabo de hilo, hilas.

chiscar, **chiotar**, **chismar**, v., escupir, babear.

chiscón, s. m., taberna, zaquizamí, tabuco.

chisera, s. m., alhaja, joya.

chislama, s. f., muchacha.

chismar, **chiscar**, **chiotar**, v., babear, escupir.

chismarallí, s. f., escupidera.

chismaraló, s. m., escupidero.

chismarar, v., achicar, disminuir.

chistelar, v., comenzar.

chitado, adj., echado.

chitadomar, v., recostar.

chitar, v., arreglar, poner, colocar.

chitelar, v., arreglar, avíar.

chiti, adj. f., arreglada, aviada.

chitó, adj. m., arreglado, aviado.

chito, **chumi**, s. f., temporada, periodo de tiempo.

chitino, s. m., pasaporte.

chivandar, v., postrar.

chivar, v., curar, envolver.

chivato, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **bersalé**, **chota**, **bufaire**, **bucanó**, s. m., soplón, hablador.

chivelar, v., curar.

cho, s. f., cebada.

chobar, v., lavar.

chobelar, v., rociar, mojar.

chocoromí, **chocoronú**, s. f., medicina, remedio.

chocoronar, v., remediar, reparar, curar.

chocoronú, **chocoromí**, s. m., remedio, medicament.

chojindia, **cherja**, **masuné**, s. f., falda, saya.

chola, s. f., cabeza.

cholaranó, s. m., cazador.

cholarañí, s. f., cazadora.

cholarar, v., cazar.

cholarí, s. f., caza.

cholé, s. m., caza.

chomar, v., ajustar, convenir.

chomé, s. m., mejilla.

chomí, adj. m., ajustado.

chomidiñí, s. f., bofetada.

chomidiñó, s. m., bofetón.

chon, s. f., barba.

chondelar, v., tropezar.

choneria, s. f., barbería.

chonéro, s. m., barbero.

chonjí, s. f., enagua.

chono, s. m., mes

chonopañí, s. f., laguna.

chopala, s. f., choza.

chopo, s. m., fusil, carabina.

chopón, s. m., membrillo.

chor, **choro**, **choraró**, **choruy**, **farabusteador**, **orundó**, **ostilador**, **randé**, **aquiliñó**, **atalaya**, s. m., ladrón.

chor, s. m., cebada.

chorar, **malatur**, **nicabar**, **ostilar**, **randelar**, **ustilar**, v., robar, hurtar.

choraró, **choruy**, **farabusteador**, **orundó**, **ostilador**, **randé**, **aquiliñó**, **atalaya**, s. m., ladrón.

choré, s. m., malo, delincuente.

chorí, s. f., mala, delincuente.

chori, s. f., mula.

choribar, **malatur**, **nicabar**, **ostilar**, **randelar**, **ustilar**,

chorar, robar.

choriclo, s. m., gallo.

choro, s. m., robo, hurto, daño, perjuicio, mal.

choror, adj. m., pordiosero.

chorobí, adj. f., pordiosera.

chororipén, s. m., pobreza, desamparo.

chororo, adj., pobre.

chorré, s. m., feo, malvado.

chorre, **chorrel**, hijo, crío pequeño.

chorreles, m. pl., hijos.

chorreros, m. pl., pobres.

chorriá, **chimulagia**, s. f., muela.

chorriganó, adj. m., malagueño.

chorrigañí, adj. f., malagueña.

chorripén, **jiribí**, **albiriji**, s. m., fealdad, astucia.

chorró, **orú**, **luey**, **ieru**, **aruje**, **yerú**, **tutún**, s. m., lobo.

choruy, **chor**, **choro**, **choraró**, **farabusteador**, **orundó**, **ostilador**, **randé**, **aquiliñó**, **atalaya**, s. m., ladrón.

chota, **juntunó**, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **bersalé**, **chivato**, **bufaire**, **bucanó**, s. m., chivato.

chotiá, **chiotá**, s. m., salivazo, escupitajo.

chotiar, v., escupir.

chova, **bate**, **baste**, **bae**, **bas**, **bastes**, s. m., mano (apócopes **ba**, **bac**).

chovaí, s. f., liendre.

chuajaní, s. f., bruja, hechicera, adivinadora.

chuanjañí, s. f., adivinadora.

chubaló, s. m., cigarro.

chube, s. m., piojo.

chucarrí, s. f., aflicción, angustia.

chuchai, s. f., teta, seno.

chuchí, s. f., cara, rostro.

chuchipón, **chupón**, s. m., sebo.

chuchó, s. m., cebón.

chuchuquelar, s. f., alcuza.

chuchuquelar, **chuquelar**, s. m., alcázar.

chugao, s. m., piojo.

chugarré, s. m., perro alano.

chulé, s. m., moneda de un peso, duro.

chulí, s. f., dracma.

chullí, adj., gruesa, robusta.

chullimí, s. f., gordura.

chulló, adj., gordo.

chulo, s. m., cuchillo.

chuma, s. m., gentío.

chumajari, **chumajarró**, s. m., zapatero.

chumajayal, s. f., muelas.

chumaquerar, v., murmurar.

chumascona, **chumascoñí**, s. f., ramera, prostituta.

chumendiar, v., besar.

chumendo, s. f., beso.

chumi, **chito**, s. f., periodo de tiempo, temporada.

chumia, s. f., turno, vez.

chumiaja, s. f., zapatilla.

chundañí, s. f., anécdota, suceso.

chundear, v., suceder, acontecer.

chunga, s. f., guasa, malicia.

chungalipén, s. m., tentación.

chungaló, **chungalipén**, s. m., tentación.

chungamente, adv., malamente.

chungañí, adj. f., guasona.

chungón, adj. m., guasón.

chupana, s. f., choza.

chupardelar, v., tropezar.

chupendar, v., chupar, besar.

chupendí, s. f., beso.

chupendo, s. m., beso.

chupíní, s. f., fusta.

chupón, **chuchipón**, s. m., sebo.

chuque, **chuquel**, s. m., perro.

chuquelar, **chuchuquelar**, s. m., alcázar.

chuquelé, s. m., perrito.

chuquelí, s. f., perrita.

chuqueló, s. m., palacio.

chuqui, s. m., anillo.

chuquí. s. f., alfiler, prendedor; órgano sexual femenino.

churdani, s. f., fantasia.

churdina, s. f., puñalada

churí, s. f., cuchillo, navaja.

churinar, v., acuchillar.

churrillé, **churrilli**, s. f., liendre.

churrinaró, s. m., matador, asesino.

churumbeles, s. m. pl., niños.

chusma, s. f., muchedumbre.

chusno, s. m., cerro.

chusquin, **chuti**, **cheripí**, **chuqui**, s. f., sortija.

chuti, **cheripí**, **chusquin**, **chuqui**, s. f., sortija.

chuvias, s. pl., puñetazos.

ciba, s. f., encantamiento, maravilla.

cibar, v., encantar, maravillar.

cibayí, adj. f., maravillosa.

ciboy, adj. m., maravilloso.

cibó, adv., hoy.

cibo, s. m., milagro, misterio religioso.

ciborí, adj. f., milagrera.

ciboró, adj. m., milagrero.

cipote, s. m., prepucio.

ciria, s. f., pascua, ajo.

ciro, s. m., cáñamo

cisdamí, s. f., maldición, blasfemia.

claby, s. f., cazuela.

claricó, s. m., madrugada.

clariosa, s. f., agua.

clasma, s. f., reina.

clauca, s. f., ganzúa.

clauchí, **clichí**, s. f., llave.

claví, s. f., cazuela.

clemacó, s. m., cazador.

clichi, **clauchí**, s. f., llave.

clisé, s. m., ojo de la cerradura.

clisemulé, s. m., basilisco.
clisos, **clisés**, **acais**, **sacais**, **avizores**, **aquías**, s. m., ojos.

clonel, s. m., clavel.

coba, s. f., zalamería, halago.

cobadrar, v., ladrar.

cobarra, s. f., ballesta.

cobirí, s. f., tumba, fosa.

coblér, s. m., codo.

cocal, **cocalé**, s. m., hueso.

cocalis, **cocales**. s. pl., huesos.

cochimaní, s. f., tienda.

cochoclera, s. f., alcuza, aceitera.

cochoco, s. m., encina..

cochogléra, s. f., alcuza.

coco, s. m., nuez.

cocole, s. m., número.

cocorrori, adj. f., tuerta.

cocorroró, adj. m., tuerto.

cofrí, s. f., alfiler.

cohedí, s. f., niebla, bruma.

coima, s. f., amante, querida.

coin, pron. rel., quien.

coines, pron. rel., quienes.

colcoro, adj. m., solo.

colcorré, **colcorró**, adj. m., único.

colcorrí, adj. f., única.

colcorró, **colcorré**, adj., único.

coligote, s. m., murciélago.

combar, v., tumbar, derribar.

combo, adj., mudo.

conche, s. m., ira, rabia, enfado.

conchengera, adj. f., colérica.

conchengero, adj. m., colérico.

conchenquera, adj. f., pícara.

conchenquero, adj. m., pícaro.

condári, s. f., viga, madero.

condenelar, v., condenar.

conel, s. m., túnica.

contecero, s. m., guantero.

contiqué, adj. m., vecino.

contiquí, adj. f., vecina.

coplemande, s. m., cobarde.

coracaño, s. m., guarda.

corajai, pl., moros.

Corajano, top., Morón.

corajañó, s. y adj., moro, moruno.

corajay, s. m., moro.

corajayí, s. f., mora.

corba, adj. f., rara.

corbo, adj. m., raro

corballalé, adj. m. y f., desposada, desposado.

corballé, s. m., matrimonio.

corbati, adj. f., roñosa, ruin, tacaña.

corbató, adj. m., roñoso, ruin, tacaño.

corbo, adj., extraño, extranjero.

corby, s. f., rama.

corcorria, s. f., soledad

cori, s. f., isla.

coria, s. f., tinaja.

coriao, adj. m., apenado, angustiado.

coriar, v., angustiar, atormentar.

corio, s. m., ochavo.

coripén, s. f., tribulación, aflición.

cormuñí, pron., alguna.

cormuñó, pron., alguno.

cornes, s. pl., botines.

cornicha. s. f., espuerta, cesta.

cornicho, s. m., cesto.

coro, s. m., cántaro.

corolé, s. m., cantarillo, jarro.

corollí, , s. f., cantarilla, jarra.

corpíchi, s. f., arroz.

Corpinchebí, top., Roma.

corpinchobá, adj. m., romano.

corpinchobí, adj. f., romana.

corrallá, **corrayá**, s. f., gargantilla, collar, ajorca.

corrial, s. f., cansancio.

corroro, adj., tuerto.

corrupén, s. m., castigo.

corteza, s. f., guante.

corú, s. m., ochavo.

cosqué, s. m., cortijo, finca.

cosqui, s. f., coscorrón.

costanear, v., pintar,

costaneró, **costanó**, s. m., pintor.

costiñí, s. f., impuesto que graba los géneros vendidos en las ferias, alcabala.

costipén, s. m., verano.

costunaca, s. f., mucosidad.

costunacar, v., moquear.

costunacayí, adj. f., mocosa.

costunacoy, adj. m., mocoso.

costunar, v., alzar, levantar.

costúri, s. m., convento.

coto, s. m., hospicio.

cotór, s. m., pedazo.

cotoré, s. m., trapo, harapo.

cotria, adv., luego.

cotubia, s. f., víspera, vigilia.

coyme, s. m., cortijo.

crajetar, **crejetar**, v., pecar.

crallisa, s. f., reina.

crally, s. m., rey.

crane, s. m., cerebro, cráneo.

crejetari, s. f., pecadora.

crejetaró, s. m., pecador.

crejete, **crejote**, s. m., pecado, delito.

crejote, **crejete**, s. m., pecado, delito.

cremén, s. f., lombriz.

Cresorne, s. m., Jesús crucificado.

crioja, s. m., carne.

criojero, s. m., carnicero.

criscote, s. m., libro.

cro, s. m., par.

cualcán, adj., cualquiera.

cuarínda, s. f., cuaresma.

cuartaga, s. f., cuatropea, derecho de alcabala por la venta de caballerías en los mercados, lugar de una feria donde se vende el ganado. Fielato.

cubí, s. f., col.

cubijumí, s. f., coliflor.

cucaña, s. f., mijo, hierba de pánico, palmo.

cuchá, s. f., pecho.

cuchaquela, s. f., aceitera, alcuza.

cuchí, s. f., llave.

cuchiyo, s. m., esparto.

cudo, s. m., molino.

cudrañar, v., abrochar, abotonar.

cueñi, s. f., cueva.

cuíco, s. m., domingo.

cujiñí, s. f., rosa, azucena, lirio, espliego.

culáña, s. f., campana.

culañi, s. f., campana.

culara, s. f., ribera, orilla.

cumorra, s. f., sala.

cuna, s. f., esquina, rincón.

cunarra, s. f., sala, salón, cámara.

cunsorra, s. f., cala.

cuñarmí, s. f., ladilla.

cuñipindoja, s. f., alcabala. Tributo del tanto por ciento del precio que pagaba al fisco el vendedor en el contrato de compraventa y en el de permuta.

cuñipumí, s. f., alcachofa.

curar, **currar**, v., pegar, hacer, trabajar.

curarar, v., ultrajar, pegar.

curarí, s. f., obrera.

curaré, s. m., obrero.

curcó, s. m., domingo.

curda, s. f., borrachera.

curdar, v., penar.

curebay, s. f., bocado de freno

cúrelo, **currelo**, s. m., trabajo, pena.

curoró, s. m., potro.

curraco, s. m., cuervo.

currandea, s. f., azotea, terrado.

currando, s. m., martillo

currelar, v., trabajar, penar condena a trabajos forzados.

currelo, s. m., trabajo, castigo.

currial, s. m., oficial.

currialí, s. m., escribiente.

curriar, v., apreciar.

currié, s. m., profesión, oficio.

curriel, s. m., oficio.

curripén, s. m., ejercicio, oficio.

curriqué, s. m., albañil.

currucú, s. m., cuervo.

cusaña, s. f., corona.

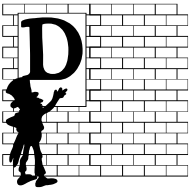
custañeró, s. m., palomero.

custañí, s. f., paloma.

custañiló, s. m., palomo, pichón.

custañiqué, s. m., palomar.

custisangulo, s. m., muslo.



dabaidar, v., rezar.

dabastró, s. m., rosario.

dabiar, v., engalanar, adornar.

dabrocó, adj., m., desleal, traidor.

dabroquí, adj. f., traidora.

dachamanú, **dachinamé**, s. m., enemigo.

dachinamé, **dachamanú**, s. m., enemigo.

dada, **abatico**, **bato**, **batú**, **baticó**, s. m., padre.

dai, s. m., miedo, terror, temor.

daí, s. f., madre.

dajerar, v., huir.

dajiralo, s. m., temblor

dajirar, v., temblar.

damba, s. f., rana.

dambar, v., mascar, masticar.

dambilar, v., dambar.

dandesquero, s. m., candil.

dandulé, adj. m., asustado.

dandullí, adj. f., asustada.

danduló, adj. m., ardiente, sobresaltado.

dané, s. m., año, época, temporada.

daní, pl., dientes.

dans, s. f., diente.

dañí, s. f., serranía, cordillera.

daquinañí, s. f., penitencia.

darabar, v., alabar, temer.

daracar, v., estilar, acostumbrar.

daraco, s. m., uso, costumbre.

darañalí, s. f., perturbación, alteración.

darañar, v., temer, perturbar.

darañayí, adj. f., temerosa, desconfiada.

darañoy, adj. m., temeroso, desconfiado.

daraño, adj., temeroso, perturbado.

dari, s. f., hilera, fila.

day, **dai**, s. f., pánico.

Debel, **Batimuji**, **Undebel**, **Ondebel**, **Debé**, **Dibé**, **Undebé**, s. m., Dios

debla, s. f., diosa; madre de Dios.

debús, adv., demás.

decotorar, v., destrozar.

dedal, adj., exhibido, presentado.

delalar, v., presentar.

delalé, par., presentado.

delta, adj. f., eterna.

deltó, adj. m., eterno.

deltallí, **deltañí**, s. f., eternidad.

deluné, s. f., hoz.

demutria, s. f., alameda.

den, f. y m., tratamiento de respeto, don, doña.

dendesqueró, s. m., candelero.

dengue, **mengue**, s. m., diablo, diantre.

denostabelar, v., denostar.

deplemánde, adv., de balde.

deque, **esden**, adj. num., diez, decena, década.

derno, adj., nuevo.

deschindar, v., descolgar.

descotorar, **decotorar**, v., despedazar.

desmirlar, v., desorejar.

desmotar, v., despojar.

despandar, v., desatar, desamarrar.

desparugar, s. m., destrocar.

desplantar, v., desgreñar, despeinar.

desquerés, desquerías, pron. pos., sus, suyos, suyas.

desqueró, **desquerí**, pron. pos., su, suyo, suya.

desquiñar, v., descansar.

desquiño, s. m., descanso, pausa.

destebrechar, v., interpretar, traducir.

destechescar, v., deshacer.

deterelar, v., detener.

dialañí, s. f., demostración.

dialar, **diar**, v., mirar.

dicabelanó, **juntunó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **bersalé**, **chota**, **chivato**, **bufaire**, **bucanó**, s. m., mirón, espía, chivato.

dicabelañí, adj. f., vigía, mirona, espía.

dicabelar, v., mirar, vigilar, espiar.

dicaito, v., visto.

dicandisqueró, s. m., mirador.

dicaní, s. f., ventana.

dicañí, s. f., mirada.

dicar, v., ver, divisar.

dicavisar, v., espiar, acechar.

dichabá, s. m., orden, mandamiento.

dichabaneló, s. m., mandamiento de la ley de Dios.

dichabañí, s. f., ordenanza, reglamento.

dichabar, **dichabarar**, v., mandar, ordenar, regir.

dichabaró, s. m., ordenador, regidor.

dichabaza, **dichabañí**, s. m., ordenanza, reglamento.

dichabón, **dichabá**, **dichabú**, s. m., orden, mandato.

dicharó, s. m., testigo.

dicló, s. m., pañal, retal, lienzo.

dililó, **diñelo**, **bomboy**, **barlú**, **ninelo**, adj. m., tonto, bobo.

dililli, adj. f., tonta, boba.

dimutri, **demutria**, s. f., alameda.

dinajua, adj. f., chata.

dinasté, s. m., motivo, causa.

dinastre, s. m., vidrio, cristal.

dineló, adj. m., falto de fuste, desatinado.

dinellí, adj. f., falta de fuste, desatinada.

dinelovisar, v., delirar, desatnar.

dini, **diñí**, s. f., libra de peso.

diñaclé, adj. m., chato.

diñao, s. m., dado, cubo de seis caras marcadas del uno hasta el seis.

diñar, **engallar**, **acordar**, v., dar, entregar.

diñaste, s. m., vidrio, cristal.

diñator, s. m., doctor.

diñelar, v., ofrecer, obsequiar.

diñelo, **ninelo**, **mancanó**, **gilí**, **gilé**, **dililó**, **bomboy**, **barlú**, adj. m., tonto.

diñí, **dini**, s. f., libra de peso.

diñipén, s. m., regalo, obsequio.

diñobelar, v., apegar, adherir.

diñovó, adj., apegado.

diquelar, **dicalebar**, v., mirar, divisar, ver.

diqueleta, s. f., veleta.

dirlar, v., aparecer.

dirló, s. m., aparecido, fantasma.

discandayí, adj. f., vistosa, llamativa.

discandí, s. f., vista.

discandoy adj. m., vistoso, llamativo.

discoli, s. m., discípulo.

disde, adv., hasta.

disilosa, adj. f., virtuosa.

disiloso, adj. m., virtuoso.

disiople, s. m., daño.

dobastró, **drobardó**, s. m., rosario.

docamble, adv., adondequiera.

docurdansa, **docurdaquén**, s. f., maestranza, maestría.

docurdanza, s. f., maestra.

docurdaquén, **docurdansa**, s. m., magisterio, maestría.

docurdó, s. m., maestro, sabio.

doga, s. f., asignatura, asunto, materia.

doj, **doji**, **dori**, **dojí**, s. f., culpa.

dojapuy, adj. m., aplomado, plomizo.

dojapuyí, adj. f., aplomada, plomiza.

dojí, **doj**, **doji**, **dori**, s. f., culpa, pecado, defecto.

dok, s. f., soga.

dolí, s. f., altar, ara.

dor, prep. de más art., del.

doray, s. m., comandante.

doscusaña, s. f., diadema, corona.

dosta, adv., bastante.

dra, s. m., miedo, susto.

drabardar, v., rezar.

drabaró, s. m., rosario.

draca, s. f., uva.

drami, **dramia**, s. f., semana.

dranar, **dambar**, **dransar**, v., masticar, mascar.

drane, s. m., diente grande, pala.

dransar, **dranar**, **dambar**, v., masticar.

drante, s. f., tinta.

drao, s. m., veneno.

drescos, pl., callos.

droba, s. f., odre, bota.

drobardó, **dobastró**, s. m., rosario.

droji, s. f., cáscara, mondadura.

dromale, s. m., muletero, que usa la muleta.

dromális, pl., arrieros, carreros.

dron, **druné**, s. m., camino.

drun, s. m., juicio, sensatez, cordura.

drunchí, s. f., error, sinsentido.

druné, **dron**, s. m., camino.

drungí, s. f., senda, vereda, carretera.

drungrejé, s. m., carretero.

drupó, s. m., cuerpo.

drupos, s. m., cuerpos.

dua,**duga**, s. f., pena.

dube, s. m., ídolo, imagen sagrada.

dubela, s. f., taza.

duca, s. f., fatiga, pena, condena.

ducaldí, adj. f., apenada, condenada.

ducaldó, adj. m., apenado, condenado.

ducanó, adj. compasivo.

ducas, **duquelas**, **duquiyas**, **duquitas**, s. f., penas, fatigas, dolores.

ducó, s. m., espíritu.

ducordansa, **docurdansa**, s. f., maestría.

dugida, s. f., descendiente.

duideque, **esden y duis**, adj. num., doce.

dui, adj. num., dos.

duigrés, ad. num., doscientos.

duisquera, adj. num. ord. f., segunda.

duisquero, adj. num. ord. m., segundo.

duitar, v., plegar, doblar.

duití, adj. f., doblada, plegada.

duitó, adj. m., doblado, plegado.

dují, adj. f., enfadada.

dujó, adj. m., enfadado.

dumén, s. m., lomo.

duncó, s. m., domingo.

dundi, s. m., candil.

dundililí, s. f., candileja, quinqué.

dundiló, s. m., cirio.

dundisqueró, s. m., candilón.

dundún, adj. m., claro, evidente.

dunduñí, adj. f., clara, evidente.

duneo, s. m., domingo.

dunorré-carí, s. m., director de la prisión.

dupón, s. m., tintero.

duque, adv., donde.

duquedí, s. f., maestra.

duquendió, s. m., maestro.

duquel, s. m., doblón, antigua moneda de oro española; por extensión, dinero.

duquéles, pl., doblones, dineros.

duquende, s. m., duende.

duquendio, s. m., patriarca, hombre principal entre los gitanos.

duquilar, v., adolecer, padecer.

duquilarse, v. p., padecerse.

duquinañi, **duquinencia**, s. f., penitencia.

duquipén, s. m., dolor, pena, padecimiento.

dur, adv., lejos.

durlin, s. m., guardia.

durotuné, s. m., pastor.

durutón, **durotuné**, s. m., pastor.

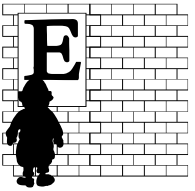
dusuldo, m, borracho.

dut, s. f., luz.

dutayí, adj., f. esplendorosa, luminosa.

dutoy, adj. m., esplendoroso, luminoso.

dutesyaque, s. m., resplandor.



e, prep., de.

echatrista, s. m., escultor.

eclisar, v., maravillar, encantar.

eftá, **ester**, adj., num., siete.

egresitón, adj. m., último.

egresitoñí, adj. f., última.

ejersilén, s. m., ejemplar.

elabel, s. m., individuo.

elay, s. m., caballero, señor de la nobleza.

embeo, s. m., Biblia, evangelio, libro.

emblejar, v., alumbrar.

embrota, s. f., trompo, zompo, trompa, jeta.

embullar, v., embuchar.

emipirroré, **empirré**, s. m., jornalero.

emperso, adv., encima.

empirré, s. m., jornalero.

empirre, pl., soldados rasos, peones.

emposumó, adj., atento, cuidadoso.

emposunar, v., angustiar.

emposunó, adv. atentamente.

enagrabelar, **enagrar**, v., arreglar, enmendar.

enagró, s. f., enmienda.

encalomar, v., subir, alzar.

encamelar, v., amancebar, enamorar, seducir.

encorbar, **tasabar**, **tasabelar**, **marar**, v., matar.

encrejerí, s. m., espárrago.

ende, adv. prep., desde.

endicar, s. m., mirar, ver.

endiñar, **diñar**, **engallar**, **acordar**, v., dar, entregar.

engibacaire, s. m., bandido.
engilar, v., alcahuetear.

engrejera, s. f., esparraguera.

engrejeri, s. m., espárrago.

enjallar, v., recordar.

enjallé, s. f., memoria.

enjibar, v., recibir.

Enlubachen, top., Inglaterra.

enlubanó, adj. m., inglés.

enlubañí, adj. f., inglesa.

ennagrabela, s. f., enmienda, corrección.

ennagrabelar, v., enmendar, corregir.

ennegrí, **ennagrabela**, s. f., corrección.

enormé, m., enemigo, rival.

enquerar, v., minar, profundizar.

enrajardá, m., espinal, relativo al espinazo.

enrar, v., entrar.

enré, prep., entre.

enrecar, adv. entre, dentro.

enren, adv. dentro, adentro.

enrolamiento, s. m., cepillo de carpintero, garlocha.

enroscar, v., líar, envolver.

enrun, adv., sí mismo, consigo.

enseclar, v., inducir.

ensimacha, s. f., insignia.

entoroné, adj. m., enterrado.

entoroñí, adj. f., enterrada.

entregisarar, v., deponer

entrisarar, v., pasar, entrar, introducir.

eñia, **esnia**, **nebel**, adj. num., nueve.

epicón, s. f., esquina.

erafio, **eraflo**, s. m., señor.

erafli, s. f., señora.

erai, **eray**, **elay**, **erray**, **jari**, **jeray**, **gerña**, **geres**, **jeres**, s. m., caballero.

eraipabaró, s. m., canónigo.

eraipo, s. m., cura, sacerdote.

eraipolané, s. m., cardenal (de la curia).

erajailolé, s. m., obispo.

erajami, s. f., hábito de fraile.

erajardá: s. f., breña, tierra quebrada y con malezas.

erajavda, s. f., zarza, cardo.

erajay, s. m., fraile, fray.

erajundi, **erandia**, s. f., monja.

erandié, s. m., monje.

erasñí, s. f., señora.

erasñó, s. m., señor.

eray, **erai**, **elay**, **erray**, **jari**, **jeray**, **gerña**, **geres**, **jeres**, s. m., caballero.

erdicha, s. f., pobreza.

ererlo, adj., bendito.

eres, pl., hombres que no son gitános.

erescare, adj., azul.

eresi, s. f., viña.

eresia, pl., vides, viñas, racimos.

eriche, s. m., marrano.

erínes, pl., marranos.

eriñé, s. m., cerdo, marrano.

erisimen, s. f., bendición.

erraderas, pl., lechugas.

ertinar, v., perdonar, excusar.

eru, **eruque**, s. m., olivo.

erucal, **oruquial**, s. m., olivar.

erulé, s. m., árbol.

erunar, v., comulgar.

eruque, **eru**, s. m., olivo.

es, contracción de + los

escabechar, v., degollar, decapitar.

escarfielar, v., apurar, llegar a lo último.

escarní, s. f., escalera.

escarque, s. m., bacín, orinal.

eschastra, s. f., ordenanza, reglamento.

escobiche, s. m., escarabajo.

escogiserar, v., escoger.

esdembó, s. m., diezmo.

esden, **deque**, adj. num., diez, decena, década.

esden y duis, **duideque**, adj. num., doce.

esden y esñé, **nebedeque**, adj. num., diecinueve.

esden y ester, **esterdeque**, adj. num., diecisiete.

esden y jobe, **jobeque**, adj. num., dieciséis.

esden y ostar, **ostardeque**, adj. num., catorce.

esden y otor, **otordeque**, adj. num., dieciocho.

esden y panche, **panchedeque**, adj. num., quince.

esden y trin, **trindeque**, adj. num., trece.

esden y yeque, **yesdeque**, adj. num., once.

esden, **deque**, adj, num., diez.

esdencibú, s. m., décima (métrica, poesía)

esdenti, adj. num. ord. f., décima.

esdentó, adj. num. ord. m., décimo.

esián, s. f., molino.

esianero, s. m., molinero.

esichén, s. m., nación.

esicón, s. f., esquina, rincón, chaflán.

esilén, s. m., esfuerzo.

esnete, adj. num., noventa.

esneti, adj. num. ord. f., novena, nona.

esnetó, adj. num. ord. m., noveno, nono.

esnetó, adj. num. ord. m., noveno, nono.

esnia, **eñia**, **esñé**, **nebel**, adj. num., nueve.

esñé, **esnia**, **eñia**, **nebel**, adj. num., nueve.

esñerdi, adj. num., noventa.

esorcar, v., asolear.

esorgié, adj. m., extremo, extremado.

espajuó, s. m., espanto.

espandador, s. m., barranco.

espandar, s. m., pajar.

espandar, **penar**, **chamullar**, **araquerar**, **acarabear**, v., hablar.

espandella, s. f., centella.

esparriquén, s. m., derroche.

esparruar, v., derrochar, malgastar.

esparrusar, v., esconder.

espibias, pl., castañas.

espichar, v., fenecer, morir.

espillante, s. m., naipe, carta de la baraja.

espillar, v., jugar a las cartas, barajar.

espirabia, s. f., sanguijuela.

espivia, s. f., castaña.

esporboria, s. f., cebolla.

esprejanó, s. m., mulato.

esprejañí, s. f., mulata.

espulviá, s. f., espalda.

espurría, s. f., tripa.

espusifia, s. f., espuela.

espusifique, s. m., espolique. (De espuela). Mozo que camina a pie delante de la caballería guiando del ramal.Talonazo que da el que salta, en el juego de la firolesa, al que amaga y está inclinado.

estache, s. m., sombrero.

estanca, s. f., arca. baúl.

estaña, s. f., cachimán, zaquizamí, leñera.

estar, adj., cuatro

estardar, v., cautivar, apresar, encarcelar.

estardi, adj., cuarenta.

estardí, adj. f., presa, encarcelada.

estardó, sustantivo y adj., presidiario.

estaribel, **bardí**, **banasto**, **trena**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, **banasto**, **trena**, **jurepé**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, s. f., cárcel, presidio.

estebellar, v., degollar.

ester, **eftá,** adj., num., siete.

estergrés, adj. num., setecientos.

esterdeque, **esden y ester**, diecisiete.

esterdí, adj. num., setenta.

esterí, adj. num. ord. f., séptima.

esteró, adj. num. ord. m., séptimo.

estibio, s. m., estaño.

estipén, s. m., salud.

estiva, s. f., paliza, castigo.

estivar, v., pegar, castigar.

estivón, s. f., carrera, esfuerzo.

estomar, v., perdonar.

estongeleta, **estonqueleta**, **lua**, **luca**, s. f., peseta.

estongerar, v., pesar.

estongere, s. m., peso.

estongerí, adj. f., pesada, molesta.

estongeró, adj. m., pesado, latoso.

estongri, s. f., moneda, duro.

estonguelar, **estongular**, **estonquelar**, v., pesar.

estonguele, s. m., pesadumbre, peso.

estonquelar, **estonguelar**, **estongular**, v., pesar.

estonqueleta, **estongeleta**, **lua**, **luca**, s. f., peseta.

estoriar, v., rendir, fatigar.

estoriel, adj., rendido, fatigado.

estormen, s. f., perdon, remisión.

estormenar, v., perdonar.

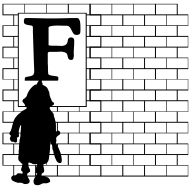
estuche, s. m., espada, cuchilla.

esyaque, s. m., brillo, resplandor.

eta, s. f., llama, lumbre.

exicón, s. m., esquina, chaflán.

ezor, s. m., poder, potestad.



fachá, s. m., calor

fachó, s. m., recuerdo

fachoyi, s. f., bicho.

facorro, s. m., alto."querelar **facorro**": hacer alto.

faltisarar, v., faltar.

fambubian, s. m., chalán, tratante de ganado.

famiar, v., anunciar, avisar.

fané, adj. m. y f., feo, deforme.

farabusteador, **aquiliñó**, **atalaya**, **chor**, **choro**, **choraró**, **choruy**, **orundó**, **ostilador**, **randé**, s. m., ladrón, estafador.

farafais, pl., botones.

fardí, s. f., ropa.

farfaro, s. m., bráhman, miembro de la primera de las cuatro castas tradicionales de la India. Por extensión, cura o clérigo.

fargallela, s. f., casaca, levita.

farrilajar, v., dar mate en un juego.

farsilája, s. f., falta.

fazo, **faso**, s. m., pañuelo de bolsillo.

feda, s. f., camino.

felegó, s. m., nubarrón

felichá, s. f., calabozo.

felicha, s. f., ventana.

felichén, s. m., cordel

felichó, s. m., balcón

felo, **balebá**, **balibá**, **balibale**, **iesanó**, s. m., tocino.

fendañí, s. f., excelencia, maestría.

fendi, adj. f., buena.

fendo, adj. m., bueno.

fermeniché, s. m., santuario.

fermentar, s. f., penitencia.

fermicha, **fermenicha**, f. torre, torreón.

ferminibé, s. m., boticario.

ferminicha, s. f., botica, farmacia.

ferrona, s. f., espuela.

feter, adv., mejor.

fiafo, s. m., eslabón.

ficar, v., jugar.

ficaró, s. m., jugador.

fila, s. f., cara.

filaroné, s. m., guardia.

fili, s. f., chaqueta.

filiché, s. m., chaleco.

filichí, s. f., almilla, corpiño, blusón.

filichija, s. f., torrija, picatoste.

filimicha, s. f., horca.

filuche, s. m., fila.

finar, v., cagar, morirse.

finguelé, s. m., mosquito.

fingulé, s. m., petirrojo moro, tarabilla común, también llamado cagarrope.

finibusterre, s. m., del latín finibus terrae, final, horca, pena de muerte

fire, pl., gorriones.

flachá, s. f., ceniza.

flachayí, adj. f., cenicienta.

flamar, s. m., broma, chanza.

flamear, v., bromear, chancear.

fligó, s. m., anteojos.

flima, s. f., calderilla.

flimé, adj. m., poco.

flimi, adj. f., poca.

floja, s. f., cuenta, salario.

floraina, s. m., embuste, engaño.

floripi, s. f., misa.

folcoré, adv., sólo, solamente.

follosa, s. f., zapatilla, alpargata.

fondéla, s. f., taberna.

foranó, s. m., forastero.

foro, **foró**, **foros**, m. ciudad.

foroano, s. m., ciudadano.

frabardó, s. m., eslabón.

fracasia, s. f., cerda, puerca, jabalina.

fracaso, **fracasó**, s. m., cerdo, puerco, jabalí.

frasardo, s. m., tejado.

fremita, s. f., instante.

fresiégo, top., s. m., golfo.

frima, adj., poco, pequeño.

fronsaperar, v., esperar, tener esperanza.

fronsaperibén, s. m., esperanza.

frujería, **frugeria**, s. f., fruta.

frugerio, **frujerio**, s. m., fruto

frullá, s. m., alambre.

fufu, s. m., pozo.

ful, s. m., estiércol.

fulaló, s. m., hombre despreciable.

fulañí, s. f., suciedad.

fulcheró, s. m., doctor, médico.

fullé, s. m., peste, mal olor.

fungalé, adj. m., apestoso.

fungallí, adj. f., apestosa.

funguelar, v., apestar.

furciné, s. m., favor, ayuda.

furgoñelar, v., estercolar, abonar con estiércol.

furgoñí, s. m., estiércol.

furgroñí, s. m., estercolero.

furí, s. f., hábito, túnica.

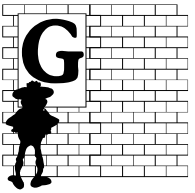
furnia, s. f., cueva.

furré, adj., superior, aristócrata.

furunar, v., favorecer, ayudar.

furuné,s. f., favor, gracia.

fustanque, s. m., bastón, garrote



Gabia, top., Francia.

gabicóte, s. m., libro.

gabiné, s. m., francés;

gabiñí, s. f., francesa.

gabuñó, s. m., ratón.

gachaplá, s. f., copla.

gachaté, s. f., copa.

gachimba, s. f., curia, magistratura, judicatura.

gachó, **gaché**, s. m., hombre, cualquiera que no sea gitano.

gachí, s. f., mujer, cualquiera que no sea gitana.

gae, s. m., lagar.

gajere, **gayeres**, adv., siempre.

gajesa, s. f., amenaza, peligro.

gajesar, v., amenazar, aterrorizar.

gal, s. m., sitio, lugar.

galafre, s. m., perro de aguas.

galilé, s. m., patán, paleto, gallego.

galillí, s. f., paleta, gallega.

galisarda, s. f., hambre.

gallardó, s. m., negro.

gallardí, s. f., negra.

gallipén, s. f., banqueta, taburete.

galuchí, s. f., azúcar.

gancibé, s. f., avaricia.

gandascó, s. m., chasco, desilusión.

gandí, s. f., olor.

gandías, s. f., granzas, escoria.

ganisardar, v., ganar.

gañarapia, s. f., garrapata.

gao, s. m., pueblo.

garabelar, v., guardar.

garabia, s. f., guardia, custodia.

garabó, s. m., garabato.

garabuy, s. m., sepelio, entierro, funeral.

garandar, s. m., holgazanear, vagabundear.

garandón, s. m., vago, gandúl.

garapatí, s. f., gracias, fórmula de agradecimiento.

garata, s. f., barullo, follón.

gardar, v., tergiversar, liar, trocar.

gardo, **mochique**, s. m., mazo

garfiña, s. f., rapiña, hurto.

garibardo, adj., llagado.

garibear, v., agarrar.

garipé, s. f., postilla. pupa.

garitero, s. m., cómplice y encubridor de un robo.

garito, s. m., casa.

garlear, v., triunfar, ganar.

garleo, s. m., triunfo, cartas de la baraja de mayor valor.

garlochín, **otembrolilo**, **carló**, **carlochín**, **garlochí**, **calochí**, **brijilí**, **miliyo**, s. m., corazón.

garvé, s. m., chaleco.

gascote, s. m., libro.

gasí, s. f., parihuela.

gastijén, s. m., gasto, presupuesto.

gastisardar, v., gastar.

gate, s. m., camisa.

Gavin, top., Francia.

gel, **chinojé**, **buchinonge**, **ternoró**, **jeroro**, **grel**, s. m., burro.

gelfe, s. m., esclavo, reo.

geliche, s. m., cordel.

gellí, adj. f., sola, soltera, sin compañía.

geló, s. m., solo, soltero, sin compañía.

geremancha, s. f., tienda.

Gerinel, n., Miguel.

germó, s. m., foso.

gerta, s. f., oreja.

gi, s. m., trigo.

gibelar, v., cantar.

gildí, s. f., azucena

gilí, **ninelo**, **mancanó**, **gilé**, **dililó**, **diñelo**, **bomboy**, **barlú**, adj., tonto, lelo.

gillabaor, adj., m., cantaor.

gillabaora, adj., f., cantaora.

gillabar, **gibelar**, v., cantar.

giló, s. f., soga.

gimona, s. f., montera.

ginar, v., contar.

gindarar, v., maltratar, torturar.

ginglar, **goliserelar**, v., oler.

girelar, v., reír, burlar.

givé, s. f., nieve.

glandascó, adj., m., galante, atento.

glandasquí, adj., f., galante, atenta.

glandí, s. f., navaja.

glerú, s. m., globo.

gloribán, adj. m., holgazán, gandul.

glorinqué, s. m., esfera terrestre.

gobarey, s. f., tórtola

gobaró, s. m., palomo.

gobarí, s. f., paloma.

goberó, s. m., empaque, porte.

gobo, s. m., azulejo.

gobrelén, s. m., gobierno, jerarquía.

godogople, s. m., resma de papel.

gojí, s. f., salchicha.

gola, s. f., orden, exorto.

golar, v., gemir

golberi, s. f., cosecha.

gole, s. f., voz, grito.

goliche, s. m., acto, acción.

golipén, s. f., salud.

golisarelar, v., oler.

golli, s. f., morcilla.

gollori, s. m., macho.

goloria, s. f., estafa, fraude.

gomarrón, s. m., gallo.

gomorra, s. f., gallina.

goneles, s. m., vestidos, ropa.

gonfalé, adj. m., petulante, orgulloso.

gonfañí, adj. f., petulante, orgullosa.

gonó, s. m., saco, costal.

gorabar, v., aullar.

gorberí, s. m., agricultor, granjero.

gorbi, s. m., buey.

gorbio, s. m., bollo.

goró, adj. m., hondo, profundo.

gorí, adj. f., honda, profunda.

goro, s. m., chichón, coscorrón.

goroni, s. f., potra, yegua.

gorotuné, s. m., extremeño.

gorotuñí, s. f., extremeña.

goruñón, s. m., funcionario de prisiones, director de la cárcel.

goruy, s. m., buey.

gorvio, s. m., bollo.

gote, s. m., vaso.

gozoñi, s. f., potranca.

gozuncho, s. m., gozo, alegría.

gra, **gras**, **graste** s. m., caballo.

Gra, **gras**, **grasté**, s. m., caballo.

graituló, s. m., jinete.

grajunyo, adj., sucio.

grami, s. f., deseo, ansia.

granajina, s. f., berengena.

granar, v. rebuznar. Ennriquecer.

grané, s. m., moneda.

granote, s. m., cebada.

grañi, **grasñí**, **grastí**, s. f., yegua.

grañita, s. f., semilla, pepita.

grao, s. m., veneno.

grastí, **grañi**, **grasñí**, s. f., yegua.

grateríza, s. f., cuadra, establo.

gre, s. m., siglo.

grecar, v., pecar.

grecaró, s. m., pecador.

grecarí, s. f., pecadora.

greco, s. m., pecado.

greicajó, s. m., jaleo, tumulto.

grejelo, adj., cierto.

grejeri, s. m., espárrago.

grel, **gel**, **chinojé**, **buchinonge**, **ternoró**, **jeroro**, s. m., burro.

greñí, **malla**, **jeñí**, **jeriñi**, **greñí**, **ternorí**, s. f., burra.

gres, **greste**, adj. num., ciento, cien.

gres, **prep**, adv., antes, ante.

gresdeñé, s. m., estufa.

gresé, s. m., período de tiempo.

gresité, s. m., fin, término.

gresitón, s. m., final, conclusión.

Gresone, n. p., Jesucristo.

greste, adj. num., ciento, cien.

grestis, pl., calzones.

grey, s. m., siglo.

griba, s. f., rigor.

gribule, adj., riguroso.

gridaor, s. m., pregonero.

grimpar, v., brindar.

gris, adj. m., frío.

grobelár, v., componer, gobernar, proporcionar.

grodogópo, adj., estropeado.

gronichen, s. f., tierra estercolada.

groñí, s. f., estercolero.

grose, s. m., monte.

grucha, s. f., tela.

gruy, s. m., buey.

guachedre, s. m., pesebre.

guaja, s. m., tambor, tamborilero.

guajalote, s. m., pavo.

gucanar, **gucarar**, v., abrir.

guchiba, s. f., cuadra, establo.

guel, **zarapia**, s. m., , asno; sarna.

güeltré, s. m., capital, dinero.

guergeré, s. m., martes.

gui, s. f., trigo.

guichitó, s. m., águila.

guillabar, v. cantar.

guillar, v., irse deprisa, correr, enloquecer.

guillopio, adj., manco.

guinoso, adj. m., dulce, meloso.

guinosa, adj. f., dulce, melosa.

guipar, v., aguaitar, mirar.

guirpiñar, **trajelar**, **rozavillonar**, **jallipear**, v., trasegar, engullir.

guirrar, v., carcajear, reir.

guiyabar, v., cantar.

guiyabo, m., canto, canción.

gujerú, s. m., azogue.

gula, s. f., onda, ola.

gule, s. m., arrope,

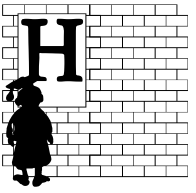
gulupe, s. m., algodón.

guribano, s. m., silencio.

gurubano, s. m., boyero.

gurujú, adj. m., tunante.

gusto, s. m., ganso.



haccuno, s. m., verano.

hambé, s. m., chusma, mala gente.

hambo, s. m., el que no es gitano.

hangar, s. m., carbón.

hangarero, s. m., carbonero.

harero, s. m., ciruelo.

helo, s. m., marrano, cerdo.

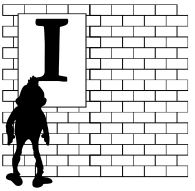
henira, s. f., infortunio. desgrácia.

heta, adj., nombrado

horipaquia, s. f., hormiga.

hua, s. m., humo.

hurgamandera, s. f., lumia.



ibrain, s. m., febrero.

iclené, adj., célebre.

ie, pron., mi.

iege, f., misa.

ieru, **orú**, **luey**, **chorró**, **aruje**, **yerú**, **tutún**, s. m., lobo

ies, adj., uno.

ies, pron., nos.

iesanó, **felo**, **balebá**, **balibá**, **balibale**, s. m., tocino.

iescotría, adv., luego, después.

iesdra, s. f., mano izquierda.

inclobo, s. m., ermita.

inericar, v., amparar, proteger.

inerín, s. m., enero.

inerique, s. m., protección, amparo.

ingodilé, adj., imposible.

ingodiné, adj. m., goloso, glotón.

ingodiñí, adj. f., golosa, glotona.

inicá, adj., chiflado.

inicá, s. m., altramúz.

iniquero, s. m., altramucero.

inmulelá, adj., inmortal, eterno.

inolobí, s. m., ermitaño.

inorpachirry, adj., impaciente.

insoralé, adj. m., innumerable, infinito.

insorallí, adj. f., infinita.

irsimén, s. m., aviso, información.

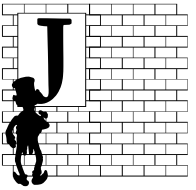
isicon, s. m., esquina.

isna, (v. haber), hay.

isnabar, v., haber.

iu, s. m., papel.

iusmitó, s. m., llenador.



jaba, s. f., ramera.

jabañon, s. m., ratón.

jaberes, pron. m., nosotros.

jaberías, pron. f., nosotras.

jabillar, v., entender.

jabufiñi, s. f., rata.

jacanó, adj. m., tacaño, ávaro.

jacañí, adj. f., tacaña, ávara.

jach, s. m., hierro.

jachá, s. m., calor.

jachapen, s. f., comida.

jachar, v., calentar, encender.

jacharao, adj. m., quemado, encendido.

jacharár, v., quemar, abrasar.

jacharé, s. m., quemazón.

jacharero, s. m., herrero.

jachári s. m., incendio.

jachipén, s. m., festín, jolgorio.

jachivelar, s. m., amancer.

jairí, adj. f., seca, enteca.

jairó, adj. m. seco, enteco.

jal, s. m., dogal.

jalaballé, s. m., estropajo.

jalallé, s. m., escobón

jalallí, f. escoba.

jalar, **jamar**, v., comer.

jalares, s. m., pantalones.

jallipear, **trajelar**, **rozavillonar**, **guirpiñar** v., engullir, devorar.

jallipi, s. f., hambre.

jallipiñí, adj. f., hambrona.

jallipón, adj. m., hambrón.

jamachuri, **jamadúri**, s. m., madroño.

jamaco, s. m., albaricoque.

jamar, **jalar**, v., comer.

jambí, s. m., apio.

jamelar, v., devorar, trasegar.

jameles, pl., genitales.

janbrí, s. m., sapo.

jandeblabán, s. m., refrán.

jandí, s. f., espliego.

jandorró, s. m., dinero.

janga, s. f., pillería.

janjabelar, v., apisonar.

janrio, **janró**, s. m., sable.

janrrellé, **albaire**, **andro**, s. m., testículo.

jaña, **jani**, s. f., virgen.

jañar, v., producir, manar.

jañí, s. f., manantial.

jañiqué, s. m., surtidor, fuente.

japillí, s. f., sed.

japuñe, s. m., jabón.

jaquestaró, s. m., cenicero.

jar, s. m., calor, ardor.

jara, s. f., onza de oro.

jará, s. m., impuesto, arbitrio del fiel de puertas o fielato.

jaracambraró, s. m., recaudador, cobrador de arbitrios o del fielato.

jaracañales, s. pl., guardias.

jaramar, v., chupar, succionar, mamar.

jarambélis, pl., trapos.

jarámi, s. f., chaqueta.

jarana, s. f., juerga, fiesta.

jarando, s. m., charco.

Jardani, n. pr., Juan.

jarima, s. f., migaja.

jarimar, v., desmigar

jarmí, s. m., peto.

jarol, s. m., harina.

jarrí, s. f., espina.

jarrimbí, n. y adj., harinera, enharinada.

jarrumbó, s. m., harnero, tamiz. Harinero.

jarsia, s. f., justicia.

jas, s. m., tos, estornudo.

jasañí, s. f., moquilla.

jasar, v., toser, estornudar.

jayare, s. m., dinero, salario.

jayro, adj. seco.

jazaré, **milé**, adj. num., mil.

jebe, **jebi**, s. m., agujero.

jebilén, s. m., pozo.

jecó, s. m., hielo.

jelante, adj. m., amante.

jelañí, adj. f., amante.

jelar, v., amar, querer.

jele, s. f., soga.

jelén, s. m., amor, enamoramiento.

jelenar, v., enamorar.

jelí, **jelén**, s. f., amor, cariño, simpatía.

jendeñi, s. f., ternura, estima, amistad.

jenebél, s. m., capote.

jenjén, adj. m., español.

jenjeñí, adj. f., española.

jentibar, s. m., setiembre.

jeñí, **malla**, **jeriñi**, **greñí**, **ternorí**, s. f., burra.

jerámi, s. f., pulsera.

jerañí, s. f., montera.

jerardo, s. m., infierno,

jerballao, adj. m., fíado, comprado a cuenta.

jerballaor, s. m., fiador; el que vende a cuenta.

jerballar, v., vender o comprar al fiado, a cuenta.

jeré, s. m., hombre.

jeremanicha, s. f., tienda, comercio.

jerez, s. m., terreno o sitio maldito.

jeriá, s. f.,. pierna.

jerias, f. pl., piernas.

jeril, s. m., guisante.

jerní, s. f., cera.

jernimachí, s. f., abeja.

jeró, s. m., cabeza, rostro.

jerochirdar, v., decapitar.

jeroro, **grel**, **gel**, **chinojé**, **buchinonge**, **ternoró**, s. m., burro.

jeroscosa, s. m., cabeza, mollera.

jerquéní, s. f., fuente.

jerralli, s. f., montera.

jerrumbro, s. m., arriero, mulero.

jesame, s. f., chaleco.

jestiá, s. m., pensamiento.

Jesunvay, s. m., Jesucristo.

jetayo, s. m., lacayo.

jetrá, adj, f., otra.

jetró, adj. m., otro.

jeulí, s. f., oveja.

jibicha, s. f., sopa.

jibilén, s. m., pozo.

jibulliquí, adj., m. y f., alfeñique, enclenque.

jichanca, s. f., gitana.

jichanco, s. m., gitano.

jifera, s. m., lonja, alhóndiga.

jil, m. y f., frío

jil, s. m., trigo.

jilar, v., enfriar, refrescar.

jilí, adj., m. y f., inocente, lila, simple, que no tiene cautela ni malicia.

jililé, s. m., lila, lirio.

jimilar, v., suspirar.

jimilo, **jimiloy**, s. m., suspiro.

jin, s. m., número.

jinamar, v., empadronar.

jinamiento, s. m., empadronamiento.

jinar, v. numerar, contar.

jinco, adj. hondo.

jindama, s. f., cobardía, miedo. Registrada en el DRAE desde su primera edición.

jindañí, s. f., cobarde, medrosa.

jindí, adj. f., sucia.

jindipén, s. m., suciedad, roña.

jindó, adj. m., sucio.

jindón, adj. m., cagón, medroso.

jingalé, adj. cabrón, cornudo.

jinglar, v., oler.

jingloy, s. m., olor.

jinimar, v., tranquilizar.

jinjilar, v., absolver, perdonar.

jinobla, s. f., fábula, leyenda.

Jinoquio, n. p., Alejandro.

jinoy, s. m., padrón, cédula, permiso de residencia.

jiñar, v. cagar.

jiquino, s. m., halcón.

jir, s. m., frío.

jircar, v., tintar.

jiré, **jirí**, adj. y pron. pos., vuestro, vuestra.

jirear, v., temblar, tiritar.

jirelar, v., despreciar.

jirés, **jirías**, **jiresías**, pron. pos., vuestros, vuestras.

Jirí, top., Asturias.

jiriardí, **juquí**, adj. f., flaca, delgada.

jiriardó, **jucó**, adj. m., enteco, delgado.

jiribar, v., guisar.

jiribé, s. m., agonía, tribulación.

jiribí, **albiriji**, s. f., astucia, listeza.

jiriné, adj. m., astuto, listo.

jiriñí, adj. f., astuta, lista.

jirisné, s. m., asturiano.

jirisñí, s. f., asturiana.

jitarró, s. m., trapo.

jitarrorro, s. m., trapero.

job, jobe, **zoy**, adj. num., seis.

jobegrés, adj. num., seiscientos.

jobenta, **joberdí**, adj. num., sesenta.

jobeque, **esdén y jobe**, adj. num., diez y seis.

joberdí, **jobenta**, adj. num., sesenta.

jojabar, v., engañar.

jojana, s. f., engaño, mentira.

jojenan, **jojerian**, s. m., capitán

jojoy, s. m., conejo.

jolilí, s. f., tierra, país.

jolilimoto, s. m., seismo, terremoto.

jollín, s. m., coraje, rabia.

jombanar, v., adular, halagar, engatusar.

jombanarí, adj. f., engatusadora, aduladora.

jombanaró, adj. m., engatusador, adulador.

jongabár, v., atar, ligar.

jonjabar, v., engañar.

jonjana, s. f., engaño, trapacería.

jonjanipén, s. m., engaño, superchería.

jopá, s. m., azada.

jopiní, s. f., azafrán.

jopón, s. m., azadón.

jorgarse, v., divertirse.

jorosnosco, adj., canoso.

jorpoy, s. m., lana.

jorrodar, v., mojar, humedecer.

jostia, s. f., disputa.

jotisarar, v., acercar.

jucó, **jiriardó**, adj. m., enteco, delgado.

jujana, s. f., falsedad, hipocresía.

jul, adj, f. y m., azul.

julabar, v., limpiar.

julabáy, s. f., escoba.

julabelar, v., barrer.

julañí, s. f., ama de la casa, señora

juláy, **julayó**, s. m., cabeza de familia, dueño de la casa.

julé, adj. m., azulado.

julellí, adj. f., azulada.

julistrába, s. f., culebra, serpiente.

juló, s. m., dificultad, aprieto.

jumeri, s. f., pan de hogaza.

junar, **junelar**, v. oir, escuchar, enterarse.

juncá, adj., juncal, gallardo, esbelto.

jundó, s. m., soldado.

jundró, s. m., cañón.

jundunar, s. m., guardia.

junelar, **junar** v., escuchar, enterarse.

junelo, s. m., oído.

juniós, s. m., cordero.

junós, pron. pl. m., ellos.

junquí, s. f., ofensa, injuria.

juntunó, **dicabelanó**, **bersali**, **besañé**, **besaní**, **bersalé**, **chota**, **chivato**, **bufaire**, **bucanó**, s. m., mirón, espía, chivato, bribón.

juquí, **jiriardí**, adj. f., flaca, delgada.

juquí, s. f., cuña, horquilla.

jurdí, s. f., pólvora.

jurdiá, s. m., cartucho, bala.

juré, s. m., azufre.

jurepé, **bardí**, **banasto**, **trena**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, s. m., cárcel, presidio, pena, triubulación

jurí, s. f., vaca.

juribañí, s. f., bacalao.

jurnio, s. m., soga.

jurtibar, s. m., setiembre.

jurú, s. m., toro.

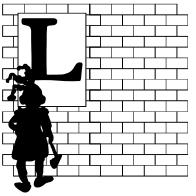
juruné, adj., oscuro.

justi, s. f., fija.

justia, s. f., latón, baratija.

jutér, **juti**, s. m., vinagre.

jutia, s. f., aguja.



labané, s. f., púrpura, capa encarnada.

labelar, v., cantar, recitar.

labernique, adj., f. y m., fanfarrón, jactancioso.

laborí, s. f., alabanza.

lacha, **laya**, s. f., verguenza, pudor.

lachar, v., sanar.

lachí, adj. f., buena.

lachinguel, adj. m. y f., largo.

lachipé, s. f., seda.

lachipén, s. f., bondad, benevolencia.

lachirí, s. f., ecuanimidad, imparcialidad.

lachó, adj. m., bueno.

lacrí, s. f., críada.

lacró, s. m., críado.

lacroi, s. f., concubina, barragana.

lacrorrí, adj. f., soltera.

lacrorró, adj. f., soltero.

lajariá, s. m., culto, veneración.

lajariar, v., adorar, venerar.

lalané, adj. m., purpurado.

lalar, **asaselar**, **retejar**, **alendar**, v., alegrar.

lalí, adj. f., portuguesa.

laló, adj. m., portugués.

lalo, adj., rojo, encarnado.

Laloré, top., Portugal.

laloró, adj., bermejo.

lama, f., plata.

lanar, v., traer, acarrear.

lanbar, s. m., pleito,

lanbio, **lanbro**, s. m., labrador, campesino

lanchicol, **lanchiscó**, s. m., cisco.

landarí, f., cinta.

lanelar, v., llevar, conducir.

langar, s. m., carbón.

langar, v., cojear.

langarí, f., cojera.

langó, adj. m., cojo.

languí, adj. f., coja.

languño, s. m., muslo.

languro, s. m., postigo.

langustí, s. f., dedo pulgar.

lao, s. m., palabra.

larpa, s. f., golpe.

lebá, **lebaté**, s. m., pedernal.

leberbena, s. f., alameda.

legerar, v., llevar.

legrenté, s. m., galán.

lei, s. m., mundo.

lembresque, s. f., mentira.

lembresquear, v., mentir.

lemitre, s. m., lunes.

len, s. f., curso del río y de los acontecimientos.

lentré, adj. m., alemán.

lentrí, adj. f., alemana.

leprentéro, s. m., lebrillo.

leptefete, s. m., perejil.

lequeján, **loqueján**, s. m., fielato, aduana.

ler, art. pl., los.

lerenés, f. pl., letras, cartas.

leste, s. m., río.

letaya, **setaya**, **chetalli**, **zetalla**, s. f., aceituna.

letayero, s. m., aceitunero, olivo.

lí, s. f., libertad.

lia, s. f., papel, carta.

libanaó, **libanó**, s. m., escribano.

libanar, v., escribir.

libanerí, s. f., escritura.

libañí, s. f., escrita.

libenar, **lirenar**, v., leer.

liché, adj. m., vacío.

lichí, adj. f., vacía.

licliri, s. f., linterna.

liga, s. f., amistad.

ligandá, s. f., borla.

liguerár, v., llevar.

lijañí, s. f., apuesta.

lijar, v., apostar, porfiar.

lilibuto, s. pl., despacho.

Lillac, n. p., Tomás.

lillar, v., tomar.

lillí, adj. f., loca.

liló, adj. m., loco.

lima, s. f., camisa.

lima, s. f., leña.

limbaé, s. m., retorno, regreso.

limbidiár, **linbidiár**, v., volver, regresar.

limitren, s. m., lunes.

limugá, s. m., alicate.

limutra, s. f., alameda.

linaste, s. m., motivo.

linericar, v., amparar.

liniarí, s. m., licor.

liniarista, s. m., licorista.

lipendi, **lilipend**, **ninelo**, **mancanó**, **gilí**, **gilé**, **dililó**, **diñelo**, **bomboy**, **barlú**, s. m., tonto, ignorante.

liquia, s. f., liendre.

lirenar, **libenar**, v., leer.

lirestres, f. pl., letras.

lirí, s. f., ley.

lirióne, adj., ligero.

liripió, s. m., plomo.

liruque, s. m., apellido.

listrabár, **lístramár**, v., libertar, librar.

listrabéa, s. f., librea.

liter, s. m., letrero.

litinguagi, **litiguají**, s. f., pleito.

llagulé, s. m., fuego.

llaspardí, s. f., yesca.

llaván, s. m., herbazal.

llenira, s. f., desgracia.

llerel, s. m., color.

llundró, s. m., cordón.

Llundún, top., Londres.

lofi, s. f., ombligo.

lojelar, v., cometer, causar.

lolé, s. m., tomate.

lollí, adj. f., encarnada.

loló, **lolló**, adj. m., encarnado.

lombardí, s. f., leona.

Lombardo, top., León.

lombardó, s. m., león.

lon, s. f., sal.

loncaré, s. m., salitre.

londe, prep., por.

londilla, s. f., sala.

londoné, s. m., inglés.

longono, s. m., consuelo.

longuí, adj., f. y m., cándido, incauto.

longuí, s. m., inocente.

lonquiso, adj., cobarde, apocado.

loqueján, **lequeján**, s. m., fielato, aduana.

loquejú, adj., pausado.

lorampío, s. m., reloj.

loré, s. m., mosquito.

loria, s. f., el mar

loriazo, s. m., marzo.

loven, s. m., dinero.

loyar, v., asir, agarrar.

loyipén, s. m., rapiña, saqueo.

lua, **luca**, **estongeleta**, **estonqueleta**, s. f., peseta.

luandar, v., tender, colgar.

luanderó, s. m., tendedero.

lubanó, s. m., empeine.

luca, **estongeleta**, **estonqueleta**, **lua**, s. f., peseta.

Lucalí, s. f., top., Guadiana

luchardó, s. m., eslabón.

lucharré, s. f., tinaja.

luchipen, s. f., cuesta, precipicio.

luey, **ieru**, **chorró**, **aruje**, **yerú**, **tutún**, s. m., lobo,

lueye, **yerí**, **tutuñí**, s. f., loba.

luganó, adj. m., lugareño, campesino.

lugañí, adj. f., lugareña, campesina.

lugó, s. m., campo.

lují, **atojo**, s. f., aderezo, adorno.

lujiar, v., adornar.

lujoñar, v., aprobar, dar el visto bueno.

lujoñí, s. f., aprobación.

luli, s. f., espuerta.

lumberú, s. m., farol.

lumé, s. m., reino.

lumia, **lumí**, **lumiasca**, s. f., ramera, prostituta.

lundecla, s. m., cincha, ceñidor.

lundelá, s. f., camisa.

luno, s. m., hoz.

luquindoñe, s. m., ciprés.

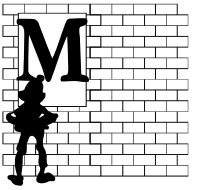
lurco, s. m., pozo.

luriandar, v., tronar, atronar.

luriandó, s. f., trueno.

luricañi, s. f., posada.

luslu, s. m., berro, canónigo.



ma, pron. rel., lo cual, lo que.

macache, adj., torpe.

macara, s. f., mitad.

macarar, v., posponer, aplazar.

macaro, s. m., plazo.

macaró, s. m., plaza.

machá, **macha**, s. f., mosca.

machamó, s. m., pescador.

machar, v., pescar.

machargarno, **machingaño**, s. m., borracho.

maché, s. m., pescado.

machicaí, s. f., gata.

machicó, **machican**, **machico**, **perpiché**, **marcuri**, s. m., gato.

machín, s. m., moscón

machingaño, **machargarno**, s. m., borracho.

machiriá, s. m., testimonio.

machiró, s. m., testigo.

macho, s. m., pez.

machoraró, s. m., pescadero.

machumí, **machunú**, s. f., pescadería.

macolotende, s. m., mar.

macota, s. f., gota.

madoy, s. m., clavo (de especia).

Madrilatí, **Adalí**, top., Madrid.

magué, **maquilén**, **ca**, **quilé**, **quilén**, s. m., pene.

majaráa, adj. f., bendita.

majara, adj., medio, mediado.

majara-chibel, s. m., mediodía.

majarao, adj. m., bendito.

majarañí, s. f., bendición.

majarar, v., bendecir.

majaré, adj., m., santo, bendito.

majares, m. pl., santos.

majarí, adj. f., santa.

majarificar, v., santificar, consagrar.

majaripén, s. m., beatitud, santidad.

majaró, adj., santo.

majelamí, s. f., adulterio.

majelar, v., adulterar, engañar.

majelé, adj., adúltero.

majellí, adj., adúltera.

majoré, s. m., lujo, pompa.

mal, s. m., compañero.

malabai, s. m., granero, pajar.

malatur, **nicabar**, **ostilar**, **randelar**, **ustilar**, **chorar**, v., robar.

malipiar, v., lavar.

malla, **jeñí**, **jeriñi**, **greñí**, **ternorí**, s. f., borrica, burra.

mallo, s. m., borrico, asno.

malorré, adj. m., malo.

malorrí, adj. f., mala.

malunó, s. m., relámpago.

malvare, s. m., plaza del mercado.

mamisarar, v., mamar, succionar.

mamporegio, s. m., colegio, escuela.

mamporí, s. f., cola, fila.

mamuha, s. f., tercerola, carabina.

mamuí, adj. frente, enfrente.

man, **menda**, pron., yo; contracción de **mangue**, me mi, conmigo, a mí.

mancanó, **lipendi**, **lilipend**, **ninelo**, **gilí**, **gilé**, **dililó**, **diñelo**, **bomboy**, **barlú**, adj. m., tonto, lelo, falto.

mancañí, adj. f., tonta, lela.

mancar, v., faltar, carecer, fallar.

mangue, pron., me, mi, conmigo, a mí. Contracción: **man**.

manchín, s. m., tesoro.

manclay, s. m., príncipe.

manclayí, s. f., princesa.

mancón, s. m., erizo.

mandela, **agüela**, **plasta**, **plastanú**, **pañosa**, s. f., capa.

mandelo, s. m., capote, sayo.

mandelón, s. m., capón, capado.

manejo, adj., m., mismo, igual.

Manfariel, n. p., Ángel.

mangar, **manguelar**, v., pedir, solicitar.

manguara, s. f., bota de vino.

mangue, **mangui** (contracción: **man**), pron. pers. yo, mi, me mi, conmigo.

manguelo, s. m., petición, ruego, súplica.

manguindón, adj. m., interesado, peticionario.

manguindoñí, adj. f., interesada, solicitante.

manjarí, adj. f., bendita, santa.

manjaró, adj. m., beato, santo.

manrabar, v., esquila.

manricli, s. f., torta.

manró, s. m., pan .

manronas, **manroñas**, f. pl., alforjas.

mansenquere, s. f., carne.

mantróji, s. f., muñecas.

manú, **manús**, **manupe**, s. m., hombre, jefe.

manusallí, **manusardí**, adj. f., mujer varonil, marimacho.

manusaló, adj. m., varonil, poderoso.

maquelar, v., callar.

maqueo, s. m., cabestro.

maquilén, **magué**, **ca**, **quilé**, **quilén**, s. m., pene.

marabear, v., moler.

marañanos, s. m., hinojo.

maraol, **marardó**, s. m., asesino.

marar, **marelar**, **encorbar**, **tasabar**, **tasabelar**, v., matar.

marcuri, **machicó**, **machican**, **machico**, **perpiché**, s. m., gato.

marela, calumnia, falso testimonio.

marmucha, s. f., capilla, ermita.

marmulli, s. f., cera

marmuya, s. f., bala.

Marochende, top., Extremadura.

mas, s. f., carne.

mascaruñí, s. f., carnicera.

masengoro, **mascaruñó**, s. m., carnicero.

masesquerere, s. m., puesto de venta de carne, carnicería.

masqueró, s. m., lonja, mercado.

mastronges, f. pl., muñecas.

mastronjí, s. f., muñeca.

mastronjó, s. m., muñeco.

masuné, **chojindia**, **cherja**, s. f., falda.

matagarní, **mata**, adj. f., borracha.

matagarnó, **mato**, adj. m., borracho.

matipén, s. f., borrachera, embriaguez.

mato, **matagarnó**, adj. m., borracho.

matobar, **amuchar**, v., emborrachar.

matogarno, **mato**, adj. m., borracho.

matojernú, adj. m., bravucón, baratero.

maturnar, v., abastecer.

mauseró, s. m., tesorero.

me, **man**, contracción de **mangue**, pron., yo, me mi, conmigo.

mecar, v., permitir, consentir.

meclí, s. f., calle.

mecó, s. m., expiación, remisión.

meelfa, **meerfa**, s. f., medida, pesa.

melalar, v., medir.

melalo, s. m., medida de vino; borracho.

melaló, s. m., medición.

meligrana, s. f., granada, fruta.

Meligrana, top., Granada.

membrecar, v., expiar, purgar una pena.

membrerico, s. m., expiatorio, purgatorio.

men, f. y m ., persona, honor.

men, pron. pos., mi, mio, mia.

mencha, s. f., chicha.

menda, **man**, pron., yo.

mendéri, s. f., frasca.

mendésquero, adv., menos.

mengue, **bengue**, s. m., diablo.

menribar, v., adecuar, ajustar.

mensallé, s. f., mesa.

mequelar, **mequerar**, v., dejar, abandonar.

merar, v., fallecer, perecer, morir.

merdí, adj. f., enferma.

merdipen, s. f., matadura, enfermedad.

merdó, adj. m., enfermo.

mericha, s. f., fanega.

mericlén, **angerí**, **sosi**, **pulunó**, s. f., corral .

merinao, adj ., immortal.

meripén, s. f., muerte.

mermellí, s. f., vela.

mermellín, s. f., antorcha, hachón.

mestenaró, s. m., redentor, libertador.

mestepén, s. f., vida, redención, liberación.

mesuna, s. f., posada, mesón.

metesomia, prep., para (finalidad, propósito).

mibao, s. m., ganancia, fruto.

mijate, s. m., misa.

milan, adj. num., m., millar.

milé, **jazaré**, adj. num., mil.

miliyo, **otembrolilo**, **carló**, **carlochín**, **garlochín**, **garlochí**, **calochí**, **brijilí**, s. m., corazón.

milla, s. f., liga.

minchabar, v., parir.

minchi, s. f., genitales femeninos.

minchoró, s. m., chulo de putas.

minrés, **minrías**, adj. pos., mis, mios, mias.

minrió, **minrí**, pron. pos., mi, mio, mia.

minricla, s. f., nube.

mipí, **abipí**, s. m., ademán, demostración.

mirindia, adv., mientras.

mistó, **mistos** adv., bien, bueno.

mitichí, adj. f., severa, rígida, austera.

mitichó, adj. m., severo, austero.

miza, adj. f., manca.

mizo, adj. m., manco.

mochi, s. f., coleto.

mochique, **gardo**, s. m., mazo.

mol, s. m., vino.

mola, s. f., pase, vale, permiso.

Molancia, top., Valencia.

molar, v., valer.

molchibé, s. m., natalicio, Navidad.

molipor, s. m., vino añejo.

mollate, s. m., tarro, frasco.

mollati, s. f., uva.

momborica, adj. f., morada.

momborico, adj. m., morado.

monda, s. f., piña.

monrabar, v., esquilar, rasurar.

monrí, s. f., amiga.

monró, s. m., amigo.

monroné, s. m., camarada, compañero.

mordías, s. m., pellejo.

mordipén, s. m., homicidio.

moribén, s. m., muerte.

moró, s. m., mar.

moscabis, **moscaby**, adj., enamorado, fascinado.

mostagán, s. m., mosto.

mostañear, v., extraer, sacar.

mostarbán, s. m., viajante, viajero.

mostarbañí, s. f., viajera, pasajera.

mostipélo, s. m., cortijo.

mu, pron. f., nosotras, nos.

mucar, v., dejar, abandonar.

muchi, s. f., chispa.

muchobelar, v., lavar, bautizar.

muchobelaró, s. m., bautismo.

muciquí, s. f., manga.

muclar, **mutrar**, v., orinar.

muclar, v., callar.

muclí, s. f., angurria, estangurria.

mucló, s. m., orines.

muí, s. f., boca, cara, de frente.

mulabandó, s. m., matadero.

mulabar, v., ajusticiar.

mulaní, **mulañi**, adj. f., deprimida, melancólica.

mulanó, adj. m., triste, melancólico.

mulatí, s. f., horca.

mulé, **muló**, s. m., muerte, muerto.

mulelá, adj., mortal. "Crejete **mulelá**": pecado mortal.

muliyar, v., amasar.

mullí, s. f., muerta.

muló, s. m., muerto.

mumelí, s. f., luminosidad, claridad.

munéla, s. f., gorra.

munrabadór, s. m., esquilador.

munrabar, v., esquilar.

muñí, adj. f., acelerada, apresurada.

muñó, adj. m., acelerado, apresurado.

muquelar, v., dejar.

muqueler, **sinabar**, v., acontecer.

murciá, s. m., brazo.

murciales, s. m., pl., brazos.

murciele, s. f., mistela.

mureo, s. m., pared.

murmo, **murnó**, adj. m., costoso, caro.

murñí, adj. f., costosa, cara.

mus, conj., pero.

musilé, adj. m., mudo.

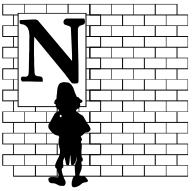
musilí, adj. f., muda.

musléy, s. m., candil.

mustiñar, v., sacar.

mutrar, v., orinar.

mutrí, s. f., ala.



na, adv., no, ni.

nabato, s. m., columna vertebral, espinazo.

nabelar, v., carecer.

nacar, v., pasar, marchar.

nacarda, s. f., lectura, leyenda.

nacardaor, adj. m., lector.

nacardaora, adj. f., lectora.

nacardelar, **nacardar**, v., leer.

nachequilé, adj. m., enano, diminuto.

nachequillí, adj. f. enana, diminuta.

nacle, s. f., candela, lumbre.

nacrenó, adj. m., gangoso.

nacreñí, adj. f., gangosa.

nacrerar, v., ganguear.

nacrí, **napia**, **nacrí**, **naqui**, **ñaque**, f. nariz

nafre, s. m., hilo.

naguerindoy, s. f., conversacion.

najab, s. f., pérdida.

najabar, v., perder.

najabelar. v., derrochar, desperdiciar.

najalelar, v., poner en fuga, hacer huir.

najar, v., huir, escapar.

najarar, v., desaparecer.

najibar, v., difundir, esparcir.

najibelar, v., publicar, difundir.

najipen, s. f., pérdida, perdición.

najira, s. f., bandera.

nanai, adv., no, ninguno.

nangué, adj. m., impotente, estéril, infecundo.

nanguí, adj. f., estéril, infecunda.

nansardán, **nausardán**, adj. m., ruin, miserable.

nansardañí, adj. f., ruin, miserable.

nansardesa, **nausardipén**, s. f., vileza, ruindad.

nansí, adj. f., chusca, graciosa.

nansú, adj. m., chusco, gracioso.

nañabaor, adj. m., matador.

nañabaora, adj. f., matadora.

nao, (contracción de **acnao**), s. m., nombre.

napa, s. f., nalga.

napia, **nacrí**, **naqui**, **ñaque**, s. f., nariz.

naquelár, v., pasar, rebasar.

naquelo, s. m., paso, tránsito.

naqui, **ñaque**, **napia**, **nacrí**, s. f., nariz.

nardián, **nonardián**, adv., nunca.

nardichola, s. f., vestibulo, zaguán, atrio.

narsichisle, s. m., enano.

nasallí, adj. f., enferma.

nasaló, adj. m., enfermo.

nasti, adv., de ningún modo, imposible.

nastiá, adv., imposible.

nastibre, s. f., noviembre.

nastisa, s. f., ahijada.

nastiso, s. m., ahijado.

nasula, s. f., mal de ojo.

nausardan, adj., vil.

nausardán,**nansardán**, adj. m., ruin, miserable.

nausardañí, **nansardañí**, adj. f., ruin, miserable.

nausardipén, **nansardesa**, , s. f., vileza, ruindad.

ne, adv. no.

nebarí, adj. f., pequeña, escasa.

nebaró, adj. m., pequeño, diminuto.

nebedeque, **esden y esñé**, adj. num., diecinueve.

nebegrés, adj. num., novecientos.

nebel, **esñé**, **esnia**, **eñia**, adj. num., nueve.

nebí, adj., nueva.

nebó, adj. nuevo.

neboró, adj., pequeño, jóven.

necaulé, **necaute**, adj. m., ninguno.

necaulí, **necautí**, adj. f., ninguna.

negisar, **negisarar**, v., disimular, negar.

nejebar, v., añadir, agregar.

nerachilar, s. m., anochecer.

nespachilañí, adj. f., intacta, pura.

nespachilao, adj. m., intacto, puro.

nevelar, v., rayar, señalar.

nevelí, s. f., raya, señal.

nibobia, s. f., novia.

nibobio, s. m., novio.

nicabar, **ostilar**, **randelar**, **ustilar**, **chorar**, v., quitar, robar.

nichobel, s. m., salida. vía de escape.

nichobelar, v., parecer, semejar; salir, partir.

nicicar, v., amolar.

nicobar, v., separar, apartar.

niebla, s. f., madrugada.

niguillar, v., salir, marchar.

nilay, s. m., verano.

nililo, s. m., pavo.

ninelo, **lipendi**, **lilipend**, **mancanó**, **gilí**, **gilé**, **dililó**, **diñelo**, **bomboy**, **barlú**, adj. m., tonto.

nislo, adj., pronto.

nisolpa, s. m., arzobispo.

nivel, s. f., raya.

nogué, s. m., cuerno.

nonardián, **nardián**, adv., nunca.

nonrro, pron., nuestro

noñiabar, v., nadar.

noques, pl., cuernos.

norical, s. m., caracol.

nortó, s. m., cuarto.

norunjar, v., enojar, enfadar.

norunjí, adj., enojado.

norunjoy, adj., enojoso, molesto.

nostaró, s. m., cuartillo.

nostu, s. f., calderilla.

Noyme, n. pr., Noé.

nu, adj., nueve.

nu, pron. pers., me.

nubia, adj. num. f., novena, nona.

nubio, adj. num. m., noveno, nono.

nuca, **ñuca**, s. f., suegra.

nuco, **ñuco**, s. m., suegro.

nulilla, s. f., astilla.

nunutibé, s. m., julio.

nutibé, **nutivé**, s. m., junio.

ñaclé, s. m., nariz.

ñafrar, v., hilar.

ñaicar, v., arañar.

ñañabar, v., nadar.

ñaquibar, v., atar, amarrar.

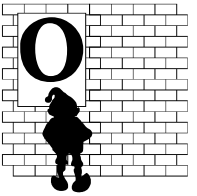
ñay, s. f., uña, garra.

ñorda, s. f., mierda.

ñuco, **nuco**, s. m., suegro.

ñudicoy, s. m., noviembre.

ñuñí, **nuca**, s. m., suegra.



ó, art., el; pron. , él, lo, le.

o, conj., o.

oben, s. m., invierno.

obiserna, s. f., vaina.

ocajanaicha, s. f., cabaña, choza.

ocán, s. m., sol.

ocana, s. f., hora.

ocanajimia, s. f., oración.

ocanar, v., rezar, orar.

ocanilla, s. f., orilla.

ochardí, s. f., mantilla.

ochardiló, s. m., licencia.

ochardó, s. m., mantón, manto.

ochi, s. f., alma, espíritu.

ochibibén, s. m., la existencia, la vida.

ochipa, s. f., fortuna.

ochirirupí, s. f., azogue

ochon, s. m., mes.

oclajita, s. f., hacienda, finca.

oclaye, s. m., rey.

oclinde, adv., entonces.

ocola, pron. dem., aquel, aquella.

ocolas, pron. dem., aquellos, aquellas.

ocolo, pron. dem., aquello.

ocona, pron. dem., este, esta.

oconas, pron. dem., estos, estas.

ocono, pron. dem., esto.

ocrianse, s. m., hormiga.

odisilayí, adj. f., viciosa.

odisilo, s. m., vicio.

odisiloy, adj. m., vicioso.

odorayí, adj., f., celosa.

odoros, s. f., celos.

odoroy, adj. m., celoso.

ogomo, s. m., estómago.

oiqué, s. m., cuartel.

ojabesar, v., perdonar.

ojarar, v., recordar.

olacerar, v., costar, importar.

olajay, s. f., maldición.

oleña, s. f., teja.

olibay, s. m., escribano, notario.

omán, s. m., hoyo, socavón.

omito, s. m., veterinario.

ompión, s. m., sacramento.

on, prep. a, con, de, en, por.

Ondebel, **Batimuji**, **Undebel**, **Debel**, **Debé**, **Dibé**, **Undebé** s. m., Dios.

ondina, s. f., ala.

ondinamo, s. m., álamo.

ondoba, **andoba**, pron. y adj., tal, este, aquel.

ondola, **yeque**, pron. y art. indef., uno.

ondolé, pron., m., él.

ondoleya, pron. f., ella.

ondoleyes, pron. m., pl., ellos.

ondoquí, adv., aquí.

opallar, v., rastrillar.

opelar, v., bajar, caer.

operisa, s. f., ensalada.

opré, prep., sobre.

opreabillar, v., sobrevenir, ocurrir súbitamente.

oquendar, v., ofender.

or, art. m., el.

orajabar, v., perder.

orastá, s. m., fución de teatro.

orbin, **or bin**, adj. num. ord., vigésimo.

orbriza, s. f., tenacilla, pinza.

orcatar, **orsojoñar**, v., atacar, acometer.

orchí, s. f., alma.

orchicar, v., obligar.

Orchilí, nom. prop., f., Atanasia.

Orchiló, nom. prop., m., Atanasio.

orchinero, s. m., tahonero, panadero.

orchiní, s. f., tahona.

orchiquién, **orquidén**, s. m., coraje, valor.

orchiquinó, adj., valiente, bragado.

orchiquiñí, adj. f., valiente, valerosa.

orchirí, s. f., belleza, hermosura.

ordejoroniar, v., atesorar, ahorrar.

orduideque, **or duideque**, adj. num. ord., duodécimo.

orgagar, v., atarugar, asegurar un ensamblado con tarugos, cuñas o clavijas.Tapar con tarugos o tapones los agujeros de los pilones, pilas o vasijas, para impedir que se escape el líquido que contengan. Hacer callar a alguien, dejándole sin saber qué responder. Atontarse, aturdirse.

orgreste, **or greste**, adj. num. ord., centésimo.

orí, interj., hola.

oripatí, s. f., hormiga.

orjajé, **orjají**, adj. m., se dice de la carne, pescado, tomates, etc. secados en salazón.

orjazaré, **or jazaré**, adj. num. ord., milésimo.

orjirlé, s. m., atalaya.

orlangar, v., cuidar, atender.

orlangó, adj. m., atento, cuidadoso.

orlanguí, adj. f., atenta, solícita.

ormodragar, v., atenazar.

orobar, **orobiar** v., llorar, gemir.

orobo, s. m., llanto.

orobrar, v., meditar, reflexionar.

orobrero, **orobroy**, s. m., meditación, reflexión.

orondo, s. m., robo.

oropaja, **oropatía**, s. f., hoja.

oropatialá, interj., ¡ojalá!

oropendola, s. f., voluntad.

oroscaña, s. f., senda, vereda.

orosque, s. m., cobre.

orotar, **orotelar**, v., buscar, averiguar.

oroturné, **pantaluné**, adj. m., serrano, montañés.

oroturní, **pantaluñí**, adj. f., serrana, montañesa.

orpachirima, s. f., paciencia, calma.

orpaponar, v., asustar, aterrorizar.

orpinjipar, v., testimoniar, atestiguar.

orpinjipí, s. f., testimonio.

orquidén, **orchiquién**, s. m., coraje, valor.

orquidú, s. m., alma.

orquineró, s. m., panadero, tahonero.

orquiní, s. f., tahona, horno de panadería.

orrijar, v., ahorrar.

orsó, s. m., ataque, acometida.

orsojoñar, **orcatar**, v., atacar, acometer.

ortalamé, s. m., campo.

ortelí, **jelí**, **jelén**, s. f., amor.

ortogrés, adj. num., ochocientos.

ortrianda, **or trianda**, adj. num. ord., trigésimo.

ortrica, s. f., cincha, ataharre, banda de cuero, cáñamo o esparto que sujeta los bordes laterales y posteriores de la silla, albarda o albardón, rodea los ijares y las ancas de la caballería y sirve para impedir que la montura o el aparejo se muevan.

orú, **luey**, **ieru**, **chorró**, **aruje**, **yerú**, **tutún**, s. m., lobo.

orucal, **oruquia**, s. m., olivar.

orují, f. orujo, corteza, hollejo.

orunañí, adj., oscura.

orundañí, adj. f., buscona, ladrona.

orundar, v., buscar.

orundó, **chor**, **choro**, **choraró**, **choruy**, **farabusteador**, **ostilador**, **randé**, **aquiliñó**, **atalaya**, adj. m., buscón, ladrón.

oruné, **orunó**, adj. m., oscuro, desconocido.

orunipén, s. m., oscuridad.

oruñí, adj., f., oscura, desconocida.

oruque, s. m., olivo.

oruquial, **erucal**, s. m., olivar.

oryesdeque, **or yesdeque**, adj. num. ord., undécimo.

oryunar, **oryunerar**, v., atajar.

oryuné, s. m., atajo.

os, art. y pron. pl., los, les.

oschiclar, v., atascar, embarazar.

oschiclí, adj. f., embarazada, atascada.

oslalique, s. f., campo.

oslanar, v., atemorizar, asustar.

oslané, adj. m., asustado, atemorizado.

oslañí, adj. f., asustada, atemorizada.

ostar, adj. num., cuatro.

ostardeque, **esdén y ostar**, adj. num., catorce.

ostardí, adj. num., cuarenta.

ostargrés, adj. num., cuatrocientos.

ostarí, adj. ord. f., cuarta.

ostarinda, s. f., cuaresma.

ostaró, adj. num. ord. m., cuarto.

Ostebel, **Ostebé**, s. m., Dios.

ostelé, adv. abajo, debajo.

ostelí, s. f., baja, disminución.

Ostelinda, **Tematea**, nom. pro. f., María; la Virgen María.

ostilador, **chor**, **choro**, **choraró**, **choruy**, **farabusteador**, **orundó**, **randé**, **aquiliñó**, **atalaya**, s. m., ladrón.

ostilar, **randelar**, **ustilar**, **chorar**, v ., robar.

ostinar, v. darse cuenta, apercibirse, despertarse.

ostor, adj., ocho.

ostré, pron. pers. de respeto, usted.

ostría, pron. pers. de máximo respeto, usía.

osunchó, **asuseloy**, s. m., placer, dicha.

osune, adj., oscúro.

otal, s. m., el cielo.

otan, adv., ya.

otarpe, **otalpe**, **tarpe**, s. m., cielo, firmamento.

oté, adv., allí, allá.

otelí, adv., abajo.

otembrolilo, **carló**, **carlochín**, **garlochín**, **garlochí**, **calochí**, **brijilí**, **miliyo**, s. m., corazón.

otollojo, adj., manso.

otor, adj. num., ocho.

otorbar, s. m., octubre.

otordé, **otorenta**, adj. num., ochenta.

otordeque, **esden y otor**, adj. num., diez y ocho.

otorgrés, adj. num., ochocientos.

otorí, adj. ord., octava.

otoró, adj. num. ord., octavo.

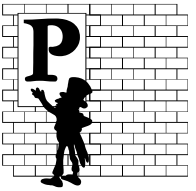
otorquisarelar, v., otorgar, entregar.

ovil, s. m., lecho, cama.

oygue, s. m., cuartel.

ozandí, s. f., . alpargata.

ozunchar, v., conseguir, lograr.



pa, prep., para.

pachabelar, v., creer, confiar.

pachacarrar, **pacharrar**, v. sembrar.

pachalrar, v., machacar.

Pachandra, **Palillí**, s. f., Pascua de Resurrección.

pachí, s. f., vergüenza, honra, virginidad.

pachiba, s. f., honor, honra.

pachiballí, adj. f., honrada.

pachibaló, adj. m., honrado.

pachibar, v., honrar.

pachibó, s. m., honor, honra.

pachimachi, **pachimí**, s. f., pierna, pata.

pachimó, adj. m., famoso.

pachiriñí, **panchuñí**, adj. f., famosa.

pachoy, adj., ceniciento.

pacuarar, v., mandar, ordenar.

pacuarí, s. f., orden, disposición. Adj., perfecta, ordenada, equilibrada.

pacuaró, s. m., mandato. Adj., perfecto, ordenado, equilibrado.

pagelar, v., bajar, descender.

pailló, m. individuo.

paitotobar, v.ayunar

pajabañí, s. f., toque, imposición de manos, palpación.

pajabar, **pajabelar**, v., tocar, palpar.

pajabí, s. f., tecla.

pajaboy, s. m., tacto.

pajandía, s. f., flauta.

pajoria, s. f., chuleta, costilla.

pajuara, s. f., asaura, entraña.

pajumí, **pujuma**, s. f., pulga.

pal, s. m., madero, tabla.

palá, s. m., espalda.

palabear, v., afeitar.

palal, prep., hacia, tras; adv., atrás, detrás.

palatunó, adj. m., extranjero, extraño, exótico.

palatuñí, adj. f., extranjera, extraña, exótica.

Palillí, **Pachandra**, s. f., Pascua.

pallipear, v., comer.

palmandí, **palmuchí**, s. f., trasero, retaguardia.

palmar, v., perder, terminar.

palmenta, s. f., carta, mensaje.

palmentero, s. m., cartero.

palomí, **palomia**, s. f., cadera.

palunó, **mericlén**, **angerí**, **sosi**, s. m., corral.

pami, adj. m., de plata

panal, s. m., amigo, partidario.

panchabar, **panchabelar**, v., creer.

panchabo, s. m., credo.

panchajañar, v., intentar, idear.

panchardí, adj. num., cincuenta.

panché, adj. num., cinco.

panchedeque, adj. num., quince.

panchegrés, adj. num., quinientos.

pancherí, adj. ord. f., quinta.

pancherito, **sorche**, s. m., soldado, quinto, recluta.

pancheró, adj. num. ord. m., quinto.

panchí, s. f., afán, faena.

panchuñí, **pachiriñí**, adj. f., famosa.

pandar, v., atar, envolver, cerrar.

pandararí, s. f., cerradura.

pandebrar, v., vendar, atar.

pandelañí, adj., f., sujeta, oprimida.

pandelao, adj. m., sujeto, oprimido.

pandelar, v., oprimir, sujetar.

pandelaró, s. m., opresor, dictador.

panderipén, s. f., opresión, dictadura, tiranía.

pandibó, s. m., calabozo, celda, prisión.

pandisarar, v., encerrar, aprisionar.

pandorró, m. cerrojo.

panduqué, s. m., fusil.

panipén, s. m., mal, dolor, daño.

panró, s. m., dedo.

pansiberarse, **persiberarse**, v., amancebarse.

pantaluné, **oroturné**, adj. m., serrano, montañés.

pantaluñí, **oroturñí** adj. f., serrana, montañesa.

pañí, s. f., agua.

pañi, **pari**, s. f., agua. "los jarales e mi nena/ no se lavan con **pañí**,/ que se lavan con la sangre/ de su propio garlochí."

pañibarar, v., diluviar, anegar.

pañibarí, s. f., diluvio, inundación.

pañibaró, s. m., mar, océano.

pañicarí, s. f., aguardiente.

pañisalipén, s. m., hidropesía, edema.

pañosa, **mandela**, **agüela**, **plasta**, **plastanú**, s. f., capa.

paparuñí, **beripapí**, s. f., abuela.

papatuqué, s. m., Papa.

papichoré, s. m., pato.

papín, s. m., ganso.

papinoré, s. f., mona.

papinoró, s. m., mono.

papira, s. f., carta de naipe.

papiri, s. f., recibo, vale, bono.

papují, s. f., campo de avellanos, avellanera.

papujó, s. m., árbol del avellano, avellanero.

paque, s. m., medio, mitad.

parabelar, v., romper, quebrar.

paratató, m. consuelo.

paratuté, m. descanso.

parbaraor, m. criador, sustentador.

parbarar, **parbarelar**, v., criar, alimentar.

parbarí, s. f., cría, criatura.

parchandrá, s. m., carnaval.

parchariqué, adj. m., terco, obstinado.

parchariquí, adj. f., porfiada, obstinada.

parchén, adj. num., cinco.

pardí, s. f., cimiento, alacete.

paré, s. m., nube.

parelar, v., acordar.

parén, s. m., sombra.

pargo, s. m., bujarrón.

parguela, s. m., homosexual.

parí, adj. f., cómica.

pariolar, v. rabiar.

paripé, s. f., comicidad, comiquería.

paripén, s. m., peligro.

parlaci, ventana

parlaora, s. f., . carta.

parló, s. m., reloj de bolsillo.

parné, s. m., dinero.

parnó, s. m., pulmón, bofe.

paró, m. cómico, nube.

parojí, s. f., hoja.

parpichuela, s. f., masturbación.

parrable, s. m., cortesía, educación.

parracha, adj. f., honda.

parrotobar, v., ayunar.

parta, s. f., cinta.

partisarelar, v., dividir, repartir.

paruguelar, v., comerciar, hacer trato, negociar.

paruñí, **paparuñí**, **batipurí**, s. f., abuela.

paruñó, **batipuró**, **bispaparo**, **beripapi**, **tesqueló** s. m., abuelo.

parvaraor, s. m., ganadero.

pas, contracción de **pasque**, **paque**, adj., medio.

pasabia, s. f., fuerza.

pasanta, s. f., balanza.

pasbatú, s. m., padrastro.

pasbeschí, s. f., península.

pascallicó, s. m., media mañána.

paschaborí, s. f., hijastra.

paschaboró, s. m., hijastro.

paschibé, s. m., mediodía.

pasdaí, s. f., madrastra.

pasmó, s. m., casa de campo, cortijo.

pasmullí, adj. f., medio muerta.

pasmuló, adj. m., medio muerto.

paspilé, adj. m., medio borracho.

paspillí, adj. f., medio borracha.

pasplanorí, f. hermanastra.

pasplanoró, s. m., hermanastro.

pasque, **paque** , s. f., mitad.

pasrachí, s. f., medianoche.

pastia, s. f., rana.

pastimaclie, s. f., . pisada, paso.

pastirí, adj. m. y f., zalamero.

patapuque, s. m., pontífice, Papa.

paterán, **reñó**, s. m., huella, marca, rastro.

patría, **pulia**, s. f., ave.

patulé, s. m., rústico, paleto, patán.

paurripén, s. m., canje, trueque.

paví, **napia**, **nacrí**, **naqui**, **ñaque**, s. f., nariz.

pea, s. f., silla.

pebuldorico, s. m., católico.

pecalis, s. f., seda francesa.

pechislá, s. m., sacristán.

peco, adj. asado.

pejar, **pejelar**, v., bajar.

pejuchar, v., cocer.

pelanbru, s. f., pluma.

pelé, m. pl., huevos, testículos.

pelí, s. f., piel.

pelichí, s. f., huevera, recovera.

pelichó, s. m., huevero, recovero.

peltraba, s. f., morral.

pen, imp. de **penar**, di.

penar, **espandar**, **chamullar**, **araquerar**, **acarabear**, v., decir, hablar.

penchabár, v ., pensar.

penchabayí, adj. f., pensativa.

penchabelo, adv., quizás.

penchaboy, adj. m., pensativo.

penchararar, v., probar, degustar.

penchí, s. f., hermana.

penchicarda, s. f., trampa, timo.

penclar, **penelar**, v., narrar, relatar.

penclarí, **penelarí**, s. f., narración, relato.

pendablar, v., parlotear.

pendajamí, s. f., nuez.

pendaripén, s. m., historia.

pendebre, s. m., diciembre.

penebre, s. f., raíz.

penelar, **penclar**, v., narrar, relatar.

penelarí, **penclarí**, s. f., narración, relato.

peniche, s. m., espirito santo.

pensallé, **prensallé**, s. m., promesa, ofrecimiento.

peñacoró, s. m., sidra.

peñascaró, s. m., aguardiente.

peñaspé, s. m., trabuco, retaco, escopeta corta reforzada en la recámara.

peó, s. m., dictadura, caciquismo, despotismo; autoridad superior.

per, prep., por.

peralalí, s. f., alma.

perar, **petrar**, v., sucumbir, morir.

percabañar, percañar, v., enterrar.

percabaor, s. m., enterrador.

perdí, adj. f., llena, completa.

perdi, adj. m. y f., tramposo, fullero.

perdinel, s. m., soldado, guarda.

perdiñé, s. m., guardia civil, policía.

perdó, **perelaló**, adj. m., lleno, completo.

perdoba, pron. per., él.

perelaló, **perdó**, adj., repleto, lleno.

perelar, v., repletar, llenar.

perfiné, **prefiné**, adj. m., preciso, exácto.

perfiñí, adj. f., precisa, exácta.

pergolear, v., peregrinar.

pergoleto, s. m., peregrino.

Perí, top., Cádiz.

perifulle, s. m., bicho.

perma, s. f., yema; adj., pesado.

permasí, s. f., ensalada.

permear, v., comprender.

pernicha, s. f., albarda.

pernichabeo, s. m., manteo, vapuleo.

pernichaberar, v., mantear, vapulear, sacudir.

pernicharó, s. m., albardón, aparejo más hueco y alto que la albarda, el cual se pone a las caballerías para montar en ellas; especie de silla jineta, con perilla saliente y arzón trasero alto y volteado, que usan principalmente los derribadores, vaqueros y campesinos andaluces.

pernique, adj., m. y f., inteligente.

perpelón, s. m., melocotón.

perpente, adj. m. y f., invidente.

perpeñí, s. f., puente.

perpiché, **marcuri**, s. m., gato.

perplejó, s. m., susto, sobresalto.

persiberarse, **pansiberarse**, v., amancebarse.

persimacharse, v., persignarse.

persiné, adj. m., valiente.

persiñí, adj. f., valiente.

perso, prep., sobre, encima.

perto, s. m., cerrojo, pestillo.

perverable, adj., perdurable, duradero.

perviricha. s. f., lagartija.

pescada, s. f., ganzúa.

pescaralla, s. f., chaqueta corta.

pespirincha, **piulí**, **pispirúcha**, adj. f., viuda.

pespirincho, **pespiriucho**, adj. m., viudo.

pesquí, s. f., sagacidad, listeza.

pesquibar, v., degustar, probar.

pesquibelar, v., tantear.

pesquibén, s. m., gusto, agrado.

pesquilar, v., tentar, engatusar.

petal, **petul**, s. m., herraje, herradura.

petalaró, s. m., herrador.

petanó, s. m., becerro.

petañí, s. f., becerra.

petrar, **perar**, v., sucumbir, morir.

petul, **petal**, s. m., herraje, herradura.

pichirichí, s. m., gusto.

pichivirí, s. f., jilguero.

pichó, s. m., pañuelo.

picoa, s. f., cazuela, olla.

picosa, s. f., paja.

picote, **pigote**, s. m., vaso, jarro.

pilbí, adj. f., calva.

pilbó, adj. m., calvo.

pilé, adj. m., borracho.

pillí, adj. f., borracha.

piltra, s. f., cama.

pimar, v., fumar.

pimpear, v., embaucar, engañar.

pimpi, adj. m. y f., embaucador, seductor.

Pinacenda, top., Andalucía.

pinchar, **pinchelar**, **pinchardar**, **pincherar**, v., conocer, reconocer, percibir.

pincherar, **pinchar**, **pinchardar**, **pinchelar**, v., conocer, reconocer, percibir.

pindorí, adj. f., gitana.

pindoró, adj. m., gitano.

pindorrí, s. f., muchacha.

pindorró, s. m., muchacho.

pindrabar, **pindrabelar**, v., abrir, destapar.

pindro, **pinré**, **pindré**, **pinrel**, s. m., pie.

pingardín, s. f., gazpacho.

pinjempar, v., empujar.

pinre-bustaro, s. m., pie derecho.

pinre-can, s. m., pie izquierdo.

pinronar, v., desmontar, apear.

pinroné, adj. m., desmontado.

pinroní, adj. f., desmontada.

pinsaba, s. f., pica, punzón.

pinsabar, v., picar, punzar.

pinsabo, s. m., pico, piolet.

pinsorra, s. f., ladilla.

piños, s. m., dientes.

Pipindorio, n. p., Antonio.

pipochi, s. f., cepo.

pirabar, **piraberar**, v., copular, calentar, cooperar.

pirandí, adj. f., amante, libidinosa, adúltera.

pirandó, adj. m., amante, libidinoso, adúltero.

pirandón, adj., putero.

pirar, **pirelar**, v., andar.

piribicha, s. f., lagartija.

pirí, **pirriá** s. f., olla, comida, puchero.

piribicho, s. m., lagarto.

pirleblica, adj., f., pública.

pirleblico, adj., m., público.

pirriá, **pirí**, s. f., olla, comida, puchero.

pisa, s. f., mancebía.

pisabais, s. f. pl., hebillas.

pisabal, s. f., hebilla.

pisjundí, **pispindi**, s. f., pimiento.

pispindi, **pisjundí**, s. f., pimiento.

pispiri, s. f., pimienta.

pispirúcha, **pespirincha**, **piulí**, adj. f., viuda.

pista, s. f., cuenta; "diñar pista", dar cuenta.

pita, s. f., bebida espirituosa.

piulí, **pespirincha**, **pispirúcha**, adj. f., viuda.

piyar, v., beber.

piyarí, adj. f., bebedora.

piyaró, adj. m., bebedor.

placo, s. m., tabaco.

placó, s. m., cofradía, asociación, parroquia.

plai, s. f., síerra, montaña.

plal, **plan**, **planó**, s. m., hermano, cofrade.

plaloró, **planoró**, s. m., fraile.

planeta, s. f., candela, lumbre.

planorí, s. f., monja.

plañí, s. f., hermana.

plasarañí, s. f., satisfacción.

plasarar, **plasabarar**, v., pagar.

plasardí, s. f., recompensa.

plasarí, s. f., paga.

plasaró, s. m., pagador.

plasniar, v., blanquear, enjalbelgar.

plasnó, adj. m., blanco.

plasñí, adj. f., blanca.

plasta, **plastanú**, **pañosa**, **mandela**, **agüela**, s. f., capa.

plastamí, s. f., poncho, toquilla.

plastamó, **plastanió**, s. m., poncho, capote.

plastanear, v., correr.

plastanía, **carrera**, s. f., fuga, huída.

plastanió, **plastamó**, s. m., poncho, capote.

plastanú, **plasta**, **pañosa**, **mandela**, **agüela** s. f., capa.

plastañar, plastañelar, v., acompañar.

plastañí, s. f., comitiva, grey.

plastarar, v., perseguir.

platesquero, **tandal**, s. m., patio.

plati, s. f., porfía.

platilla, s. f., paja.

platiserar, **plasabarar**, v., saldar deudas.

play, s. m., cerro, monte.

playa, s. f., colina.

playí, s. f., porfía, empecinamiento.

plescarí, adj., claro.

plojorró, s. m., tabaco.

plubí, **pomí**, s. f., plata.

plumí, s. f., ola.

po, s. m., vientre, panza.

poba, s. f., manzana.

pobanó, s. m., manzano.

Pobea, nom. prop., Jesús.

poibasí, lápiz, tiza.

polinché, s. m., poleo.

polomía, s. f., cadera.

pomí, **plubí**, s. f., plata.

pondolé, s. m., calabacín.

pondón, s. m., calabaza.

pondoné, s. m., jergón, colchón.

pontesqueró, s. m., Papa, pontífice.

popondó, s. m., pepino.

poquinelar, v., pagar, saldar deuda.

por, s. m., escritura de propiedad.

poresqueró, s. m., gobernador.

porriá, s. f., tripas.

porumí, s. f., pluma.

postán, adj. m., flojo.

postañí, adj. f., floja.

poste, s. m., pecho.

posti, s. f., cutis, piel.

postín, s. m., lustre, brillo.

posunó, s. m., granja, casa de labranza.

potala, adj. f., inútil.

potesqueró, s. m., cabo del ejercito.

potosía, **quisia**, s. f., faltriquera.

pracó, s. m., polvo.

prachindí, adj. f., asquerosa, repugnante.

prachindó, adj. m., asqueroso, repugnante.

prajandí, s. f., cigarro.

pratobolo, s. m., sacerdote.

pre, prep., por.

prefiné, **perfiné**, adj. m., preciso, exácto.

prejenar, v., sentir, padecer.

prejeneto, **prejenoy**, s. m., sentimiento, padecimiento.

prejete, s. m., perejil.

prelumina, s. f., semana.

prensallé, **pensallé**, s. m., promesa, ofrecimiento.

prensanó, s. m., arruga.

presas, conj., porque.

presimelar, v., comenzar, empezar.

presimeló, s. m., comienzo, principio.

prestañí, s. f., dehesa, ganadería.

prestisarar, **brojanear**, **brojanear**, **rentisarar**, **brojañear**, v., rentar, prestar con intereses, rendir intereses.

prevaranque, s. m., infierno.

primicha, s. f., blusa, camisa de mujer.

privar, v., beber.

privelo, s. m., vaso para chato de vino.

probisarar, v., probar.

probosqueró, s. m., pregonero.

prosapia, s. f., espiga.

protobolo, s. m., cura, sacerdote.

proverenqué, s. m., infierno.

prucatiñí, s. f., escopeta.

pruchar, **puchar**, **araquelar**, **acarar**, v., llamar, nombrar.

pruchelar, v., preguntar, interrogar.

pruschá, **pruscatiñé**, s. m., pistola; cachorro.

pu, s. m., universo, orbe, tierra, región.

pucanar, v., pregonar, publicar.

pucanó, adj. m., público.

pucañí, adj. f., pública.

puchabar, v., cuestionar, inquirir.

puchar, **pruchar**, **araquelar**, **acarar**, v. contar, llamar, nombrar, decir: "Tú has jablaiyo mar de mí,/ a quien tú se lo puchastes/ vino y me lo puchó a mí."

puchañí, s. f., pregunta.

puchel, s. m., comportamiento, modo de vivir.

puchén, s. f., vida.

puchorí, s. f., rapaz, ave de rapiña.

puerto, s. m., mesón, posada.

pují, s. f., avellana.

pujó, s. m., avellano.

pujuma, **pajumí**, s. f., pulga.

pulia, **patría**, s. f., ave.

pumen, s. m., hombro.

puliné, s. m., hoz, guadaña.

pulir, v., vender.

pulunó, **mericlén**, **angerí**, **sosi**, m. corral.

pumaijaré, s. f., avemaría.

pumé, **pumén**, s. m., hombro.

pumetelí, s. f., trompeta.

puní, **puñí**, s. f., aflíccion.

punsabarar, **pinsabar**, v., pinchar, punzar.

punsabela, s. f., picadura, pinchazo, punzada.

punsabó, **punsaberó**, s. m., picador.

puñí, **puní**, s. f., aflíccion.

puos, s. m., pie.

pupelar, **purelar**, v., brotar, nacer.

pur, adv., cuando.

puranar, v., envejecer.

purañí, s. f., vejez.

puré, **puró**, adj. m., viejo, antiguo.

purelar, **pupelar**, v., brotar, nacer.

purí, adj. f., vieja, antigua.

puriandé, **purjandé**, adj. m., avejentado.

puriandí, adj. f., avejentada.

purijé, s. m., antigüedad.

purimí, s. f., cebolla.

purjandé, **puriandé**, adj. m., avejentado.

puró, **puré**, s. m., viejo.

purrubar, v., variar, cambiar, mudar.

purrubipén, s. m., mudanza, cambio.

purtinchá, s. f., puerta.

purullá, **purrubá**, s. f., avefría.

pus, s. m., paja.

pusabar, v. picar.

pusca, s. f., escopeta.

puscalí, s. f., pluma.

puscatero, s. m., escopetero.

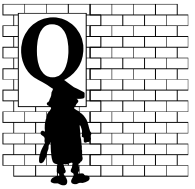
pustán, s. m., lienzo.

putar, s. m., pozo.

putelar, v ., nacer.

putirichí, s. f., manteca.

puy, s. m., paja.



qué, **quer**, **queré**, s. m., casa.

quedisar, v., quedar.

quejelano, adj. m., abierto.

quejena, s. f., aduana, fielato.

quejeña, s. f., banco, caja de ahorros.

quejesa, s. f., seda.

quel, s. m., dormitorio, habitación propia.

quelalla, s. f., berengena.

quelañí, s. f., danza, baile.

quelar, v ., bailar, danzar.

quelararí, s. f., bailarina, bailadora.

quelararó, **quelebao**, s. m., bailarín, bailador.

quelati, s. m., real, verdadero.

quele, **quelo**, s. m., danza, baile.

quelebao, **quelararó**, s. m., bailaor.

quelibén, s. f., declaracion.

quelo, **quele**, s. m., danza, baile.

quendebre, s. m., diciembre.

quer, **qué**, **queré**, s. m., casa, domicilio, hogar.

querabar, v., asar.

querar, **querelar**, v., hacer.

querdí, s. f., suceso, acontecimiento; adj. m. y f., acostumbrado.

queré, **quer**, **qué**, s. m., casa, domicilio, hogar.

querelar, **querar**, v., hacer.

querelaró, s. m., hacedor.

querentó, s. m., acento.

queresquería, s. f., mayordomía, administración.

queresqueró, s. m., mayordomo, administrador.

querló, **canró**, s. m., cuello, garganta.

querosto, **querveto**, s. m., agosto.

querveto, **querosto**, s. m., agosto.

quesar, v., ser, estar.

quesote, s. m., cerote, mezcla de pez y cera, o de pez y aceite, que usan los zapateros para encerar los hilos con que cosen el calzado; miedo.

quibilero, s. m., compañero, camarada.

quichardila, s. f., mancha, tiznajo.

quichardilar, v., manchar, tiznar.

quichí, adv., cuanto, cuan.

quicia, s. f., cesta, espuerta.

Quidico, nom. pr., Casimiro.

quiglé, s. m., abril.

quiguinibe, s. m., cocina.

quijárí, s. f., estribo.

quilé, **quilén**, **magué**, **maquilén**, **ca**, s. m., pene.

quilibén, s. m., declaración, confesión.

quililló, s. m., anillo.

quillaba, s. f., ciruela.

quimbila, s. f., compañía.

quiminé, **quimiñó**, s. f., fragua.

quin, **anguín**, **aguí**, s. m., miel.

quinao, adj. m., cansado.

quinar, v., comprar, mercar.

quinate, s. m., panal.

quincoro, s. m., chinchorro: red a modo de barredera y semejante a la jábega, aunque menor; embarcación de remos, muy chica y la menor de a bordo; hamaca ligera, tejida de cordeles o fibra.

quincuquí, s. f., barrena.

quindalé, s. m., mayo.

quindía, s. f., habichuela.

quinglé, s. m., abril.

quinimar, v., apaciguar.

quinquina, s. f., cocina.

quinquinibí, s. f., cocinera.

quinquinobó, s. m., cocinero.

quinquiria, s. f., chinche.

quinugadoy, **quiungadoy**, adj. f., (año) bisiesto.

quir, s. m., mantequilla.

quirá, **quirilis**, s. f., queso.

quirdaré, s. m., marzo.

quiria, s. f., hormiga.

quiribé, s. m., tapia, cerca.

quiribí, s. f., comadre.

quiribó, s. m., compadre.

quirindañí, s. f., afición, querencia.

Quirindia, n. p., Maria santísima.

quirisindia, adj. sup., santísimo.

quirmo, s. m., gusano.

quirsijimí, s. f., cereza.

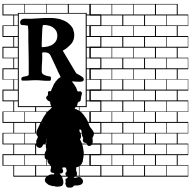
quisi, s. f., bolsa.

quisia, **potosía**, s. f., faltriquera.

quisobí, s. m., bolsillo. monedero

quisobó, s. m., bolsón, talego.

quiungadoy, **quinugadoy**, adj. f., bisiesto.



rabasunché, s. m., zorro.

rabasunchí, **andándula**, **rapipocha**, s. f., zorra.

rabelar, v., bendecir, santificar.

rachelar, **ralachar**, v., encontrar.

rachí, s. f., oscuridad, noche.

ralachar, **rachelar**, v., encontrar.

ramonomiero, s. m., matón, fanfarrón.

ran, **yerrán**, s. f., vara de medida, palo.

randar, v., evaluar, anotar.

randé, **chor**, **choro**, **choraró**, **choruy**, **farabusteador**, **orundó**, **ostilador**, **aquiliñó**, **atalaya**, s. m., ladrón

randelar, **ustilar**, **chorar**, v., robar.

randinar, **randiñar**, **randiñelar**, v., labrar, arar.

randiñaró, s. m., bracero, labrador, peón.

randiñelar, **randinar**, **randiñar**, v., labrar, arar.

randiñipén, s. m., escritura de propiedad, contrato.

randipén, s. m., rapiña.

raneta, s. f., varilla.

rapa, **rapó**, s. f., trampa, cepo, lazo.

rapela, s. f., cuerda.

rapipocha, **rabasunchí**, **andándula**, s. f., zorra.

rapipoche, s. m., calabozo, mazmorra.

rasajel, adj., oprimido.

rascó, s. m., cangrejo.

rastrajel, adj., miserable.

ratí, s. f., raza, casta, linaje, nacionalidad.

reblandañí, s. f., piedra.

reblanduy, adj., secundario; adv., secundariamente.

reblantequeré, s. f., coyuntura, juntura.

reblinable, adj., respetable.

reblinar, v., respetar.

rebrartraque, s. m., retaco, escopeta recortada.

rebridaque, s. m., piropo, lisonja, halago.

rebridar, v., piropear, galantear, requebrar.

rebrino, s. m., respeto.

rebucharar, v., apartar, retirar.

recabelar, v., retraer.

recabelo, s. m., retraimiento.

recáfa, s. f., calor.

recardar, v., arrastrar.

recatare, s. m., párpado.

rechalar, v., avanzar.

reche, s. f., caña.

rechí, s. m., caña.

rechibí, **relichí**, s. f., red.

rechibillí, s. f., redecilla.

rechipoté, adj. m., desnudo.

rechipotí, adj. f., desnuda.

rechirdar, v., recortar.

recibió, s. m., recelo.

recle, s. m., cañada.

redomanó, adj. sagaz, astuto.

redomañí, adj. f., lista, astuta.

redundí, **rejundí**, m. garbanzo.

refalandote, s. m., estera, golpe

rejelendre, s. m., refrán.

rejí, s. f., polvo, pelusa.

rejochique, s. m., entresuelo.

rejonísa, s. f., masa.

rejumar, v., arrimar, acercar.

rejundí, **redundí**, m. garbanzo.

relacrar, v., rejuvenecer, renovar.

relajá, s. m., col.

relichí, **rechibí**, s. f., red.

relimbiadar, v., revolver, mezclar.

rellí, s. f., cercado.

remacha, s. f., alcahueta, trotaconventos.

remachar, v., alcahuetear.

remarar, v., rematar, acabar.

remollar, v., forrar, guatear, ribetear.

renaquelar, v., repasar.

renaqueló, s. m., repaso.

rendepé, adj. m., redondo.

rendepí, adj. f., redonda.

rendiqué, s. m., centinela.

renicar, v., renegar.

reniclé, s. m., rábano.

rentisarar, **prestisarar**, **brojanear**, **brojañear**, v., rentar, rendir, producir.

reñó, **paterán**, s. m., huella, marca, rastro.

repañí, s. f., aguardiente.

repañó, s. m., nabo.

repipoché, s. m., calabozo.

repurelar, v., resucitar, revivir, renacer.

repurelarí, s. f., resurrección.

requemí, s. m., rédito, provecho.

resaronoma, adj. f., barata.

resaronomo, adj. m., barato.

resblañarar, v., lapidar, apedrear.

resblañí, s. f., pedrea, lapidación.

resí, s. f., viña.

resimí, s. f., seda.

resirió, s. m., recelo.

resuñar, v., respirar.

resuñarí, s. f., respiración.

resuñí, s. f., respiro, suspiro.

retejar, **alendar**, **asaselar**, **lalar**, **retejar**, v., alegrar, contentar.

retejo, s. m., contento, alegría, gozo.

retinatar, v., arrinconar.

retré, m., entorno, alrededor,

retrequé, s. m., epidemia.

retuñí, **rotuñí**, s. f., boca, agujero.

revesa, s. f., traición.

revueltizarar, v., revolver, mezclar.

ria, **rúa**, s. f., doncella.

riclar, v., suministrar.

richanjé, s. m., alcornoque.

rifián, s. m., peligro, riesgo.

rigé, s. m., anzuelo.

rijar, **rijelar**, v., apartar.

rilar, v., peer.

rilo, s. m., pedo.

rimballar, v., arrancar.

rin, s. m., noria.

risjé, adv., aparte, separadamente.

ró, s. m., marido.

rocambelar, v., apreciar, estimar.

rocamblí, s. f., amiga, camarada.

rocambló, s. m., amigo, camarada.

roclí, **roglí**, s. f., abrojo, planta de tallos largos y rastreros, hojas compuestas y fruto casi esférico y armado de fuertes púas; instrumento de metal, en forma de abrojo, que solían poner los disciplinantes en el azote para herirse las espaldas; padecimientos, dificultades, daños.

rogó, s. m., cuerno.

roí, s. m., harina.

roín, s. m., cuchara.

rolliché, s. m., cerco.

rom, **romá**, s. m., hombre, casado.

romalí, s. f., zambra, fiesta con regocijo y baile.

romandiñar, **romandiñelar**, v., casar, desposar.

romandiñó, s. m., matrimonio, boda.

romanichá, s. m., ruda, planta medicinal.

romañí, adj., de la misma familia, de la misma casta.

romí, **rumí**, s. f., mujer, esposa.

roncojelar, **rongojelar** v., pregonar.

roscorré, s. m., cordero.

roscorrí, s. f., cordera.

rotuñí, **retuñí**, s. f., boca. agujero.

rotuñulario, s. m., abecedario.

rozavillonar, **trajelar**, **jallipear**, **guirpiñar** v., engullir.

rozo, s. m., centeno.

rúa, **ria**, s. f., doncella.

rudelar, v., responder, contestar.

rufar, v., calentar.

rujemar, **rumejar**, v., aprovechar, ganar.

rují, s. f., rosa, lirio, espliego.

rulé, s. m., culo, nalgas.

rullipaté, s. m., rueda.

rullistaqué, s. m., rodillo.

rumejar, **rujemar**, v., aprovechar, ganar.

rumejí, s. f., provecho, ganancia.

rumendí, s. f., mimo, caricia.

rumendiar, v., acariciar, mimar.

rumí, **romí**, s. f., mujer, esposa.

rumijeló, s. m., romero.

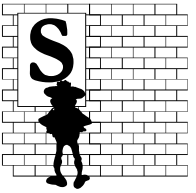
ruminé, adj., amanerado.

runcalí, s. f., carreta.

rundí, s. f., moneda de cinco pesetas, duro.

ruspé, s. m., adivino, vidente.

ruspí, s. f., adivina, pitonisa.



sa, s. m., hierro.

sabindar, v., sobrevenir, acaecer o suceder algo de improviso.

sabocar, v ., habitar

sacais, **acais**, **avizores**, **aquías**, **acais**, s. m., ojos.

saces, pl. cadena, grillos, esposas.

sacoime, s. m., intendente, encargado.

safacorana, adj. f., sevillana.

safacorano, adj. m., sevillano.

Safacoro, (ciudad), Sevilla.

salamito, s. m., médico.

salar, v., reír.

salchuyo, s. m., caña.

salchuyó, **trujé**, **astruje**, **amiñi**, s. m., yunque.

salipén, s. m., pestilencia, enfermedad.

sallé, s. m., mesa.

salmoñí, s. f., prisa; adv., deprisa.

salmuñar, v., saltar, brincar.

salmuñí, s. f., salto, brinco.

salquero, s. m., vaso.

salsucho, s. m., caña.

saludisar, **saludisarar**, v., saludar.

salvaí, s. f., longaniza.

sampunería, s. f., jabonería.

sampunero, s. m., jabonero.

sampuñí, s. f., jabón. .

sandunga, **zandunga**, s. f., gracia, salero, garbo.

sané, s. m., chorizo.

sangue, pron. pers., vosotros, vosotras.

saniscó, s. m., penitencia, castigo.

sanlló, s. m., potro.

sapelar, **saplar**, v., acusar, sentenciar, condenar.

sapla, s. f., sentencia, condena.

saplar, **sapelar**, v., acusar, sentenciar, condenar.

sapumetelli, s. f., trompeta.

sar, s. m., ajo; prep., con.

sará, **saralé**, **sardó**, s. m., sargento.

saracate, s. m., sastre.

saralé, **sará**, **sardó** s. m., sargento.

sarapé, s. m., serpiente.

sarbañí, s. f., sardina.

sardañá, s. f., gracia, gracejo, donaire.

sardañar, v., agraciar.

sardañayí, **alendayi**, adj. f., graciosa, alegre.

sardañoy, adj. m., gracioso, alegre.

sardenar, v., condenar.

sardioqué, s. m., sal, salero, gracejo.

sardó, **sará**, **saralé**, s. m., sargento.

sarí, adj. f., toda.

sarichipén, s. m., intérprete.

sarmenda, pron., conmigo.

sarmuñante, s. m., momento.

sarmuñé, adj .m., activo, rápido, listo.

sarmuñí, adj. f., activa, lista.

saró, adj. m., todo.

saró aslsiláble, adj. todopoderoso.

sarplar, v. juzgar, sentenciar.

sarqueré, s. m., vaso.

sarrasirar, v., reír.

sarsa, prep., con

sarsalar, v., acompañar.

sarsalé, pron. pers., consigo, con él, s. m., acompañamiento.

sarsos, conque.

sarta, adv., como, así.

sarterelar, v., reprimir, sujetar.

sartucué, **satucué**, pron., contigo.

sas, s. m., hierro.

sasí, s. f., nuera.

sasta, adv., como.

sastar, v., curar, sanar.

sasteja, **sastejí**, s. f., queja.

sastejarse, v., quejarse.

sastejayí, adj. f., quejosa, quejumbrosa.

sastejí, **sasteja**, s. f., queja.

sastejoy, adj. m., quejoso, quejumbroso.

sastí, adj. f., sana, salva.

sastó, adj. m., sano, salvo.

sasto, adj. m., alto.

sastri, s. m. y f., pariente.

sasú, s. m., yerno.

sat, prep., con.

sata, adv. como, si.

satarré, s. m., herrero.

satarría, s. f., herrería.

sato, conj., así.

satucué, **sartucué**, pron., contigo.

saullo, s. m., potro.

se, pron. pers., se.

segritón, adj. m., último.

segritoñí, adj. f., última.

segron, s. m., fruto

sejonia, adv., actualmente.

selvañi, s. f., bofetada.

semúche, s. m., míco. mono.

sen, s. m., sonido, son.

senque, s. m., rama.

sentallí, s. f., frente.

serdañí, s. f., navája.

serdasquinero, s. m., navajero.

serear, v., cornear.

Sersen, **Sesé**, top., España.

sersén, **seyorré**, adj. m., español.

serseñí, **seyorrí**, adj. f., española.

Serva, top., Sevilla.

serviche, s. m., lucero de la mañana.

Sesé, **Sersen**, top., España.

setaya, **letaya**, **chetalli**, **zetalla**, s. f., aceituna.

seyorré, **sersén**, adj. m., español.

seyorrí, **serseñí**, adj. f., española.

sibar, v., coser.

sibararí, f., modista, costurera.

sibarí, s. f., costura.

sicabao, adj. m., rígido.

sicabar, v., salir.

sichen, s. m., reino.

sicha, s. f., mona.

sichaguillo, s. m., monaguillo.

sicho, s. m., mono.

sicle, s. m., siglo.

sicobar, **sicobelar**, v., sacar, despojar.

sierra, s. f., sien.

sigó, adv., rápidamente.

sila, s. f., fuerza, potencia.

silarí, adj. f., poderosa, facultada.

silaró, adj. m., potente, facultado.

silisqué, s. m., castillo.

sillolí, s. f., espina.

silné, adj. m., fuerte, firme.

silñí, adj. f., fuerte, firme.

simaché, s. m., firma, signo.

simachí, s. f., espina, raspa.

simbelar, v., sonar.

simbrés, s. pl. céjas.

simpalomé, adj. m., pelado, mondado.

simpalomí, adj. f., pelada, mondada.

Simprofié, nom. p., José.

simuchy, s. m., mico.

sinabar, v., acontecer.

sinando, s. m., puesto, sitio.

sinar, **sinelar** v. ser, estar.

sinarar, v., parar, quedar, detener.

sinastrar, v., agarrar, prender, detener.

sinastró, s. m., preso, encarcelado.

sincaí, s. f., espíritu.

sincarfial, s. m., clavo.

sinchitar, v., meter.

sinchulé, s. m., saltamontes.

sinchullí, s. f., cigarra.

sindicabalar, v., jurar.

sindicabaneto, s. m., juramento.

sindirí, **sintirí**, s. f., pino abeto.

sinebo, adj. num., treinta.

sinelar, v., ser, existir, estar.

singa, s. f., música.

singallí, adj. f., hipócrita, falsa.

singaló, adj. m., hipócrita, falso.

singó, s. m., apresuramiento.

sinisar, v. acertar, atinar.

sintirí, **sindirí**, s. f., pino abeto.

sintrabó, s. m., galán, apuesto.

sirás, pron. pers., ellas.

sirís, s. f., ajos.

siró, pron. pers., ella.

siroque, s. m., cañamo.

sirvisarelar, v., servir.

sisastrar, v., aprender.

siscabañí, s. f., enseñanza, instrucción.

siscababén, s. m., sabiduría.

siscabar, v., enseñar.

sisconché, adj. m., retorcido, esquinado.

sisconchí, adj. f., retorcida, esquinada.

siscundé, s. m., miércoles.

sisla, **sislí**, s. f., fuerza, vigor.

sisliqué, s. m., fortaleza, castillo.

sisló, adj. m., vigoroso.

sisllí, adj. f., vigorosa.

sisní, s. f., ríada, torrente.

sistanó, s. m., paraje, lugar.

sista, adj. num., cuatro.

sistiló, adj. m., orgulloso.

sistillí, adj. f., orgullosa.

soba, s. f., pesadilla.

sobachatar, v., agachar.

sobajá, s. f., alcahuetería.

sobajañí, s. f., alcahueta.

sobar, **sobelar**, v., dormír, reposar.

sobindoy, s. m., sueño.

sobradaoso, adj. m., sudoroso.

sobradar, **sodimiar**, v., sudar.

sobraunchó, **baribustré**, **baribustripén**, s. m., abundancia.

sobre, s. m., chaquetón, chaqueta.

sobresarelar, v., sobrar.

socabar, **soscabar**, **socabelar** v., estar, existir, ser.

socono, s. m., hurto, robo.

socretería, s. f., sinagoga.

sodimiar, **sobradar**, v., sudar.

sojié, s. m., brécol, brócoli.

solabarrí, **solibarrí**, s. f., brida.

solajai, s. f., blasfemia.

solajar, v., blasfemiar.

solar, s. m., jefe, superior jerárquico.

solares, pl., poderes.

solche, **solchi**, **pancherito**, **sorche**, s. m., soldado, recluta.

solebá, s. m., punto de media, calceta.

solibar, v., refrenar; s. m., freno.

solibarrí, **solabarrí**, s. f., brida.

soljía, **ajojoy**, s. f., liebre.

solter, s. m., notario. escribáno.

somia, prep., para.

sonacay, s. m., oro.

sonagué, s. m., dinero.

sonajar, v., alejar.

sonanta, s. f., guitarra.

soniche, **sonsirré**, s. m., silencio.

sonsonichar, v. acallar.

sorabé, adj. m., delicado.

sorabí, adj. f., delicada.

soralé, adj. m., duro.

sorallí, adj. f., dura.

sorche, **sorchi**, **solche**, **solchi**, **pancherito**, s. m., soldado, recluta.

sordicar, v. absolver.

sorí, adj. f., agria, áspera.

sorimba, adj. f., rigurosa, formal.

sorimbo, adj. m., riguroso, formal.

soripa, s. f., leña.

sorlo, s. m., reloj.

sorna, s. f., oro.

sornar, **sornibar**, v., sestear, reposar, adormecer.

sornindoy, s. m., reposo.

soró, adj. m., agrio, áspero.

soronjé, adj., afligido.

soronjí, s. f., aflicción.

soronjiar, v., afligir.

sos, pron. rel., que, cual, cuales; conjunción, porque; adv., cuanto.

soscabar, **socabar**, **socabelar** v., estar, existir, ser.

sosclayar, v., ablandar.

Soschí, **soschiñí**, s. f., ánimo, valentía.

sosí, **mericlén**, **angerí**, **pulunó** , s. m., corral, granja.

sosimbo, s. m., horno, chimenea.

sosimbre, s. m., pestaña.

sosinga, s. f., cintura.

soso, s. m., sosiego.

sosna, s. f., siesta.

sosqué, adv., cómo, donde, por qué, porque.

sotagaji, s. f., azufaifa.

sublimar, v., desatar, librar.

subulmí, s. f., taza.

suca, adj. f., alta, elevada.

sucarrí, f., criada, sirviente.

sucarró, s. m., peón, criado.

sucó, adj. m., alto, elevado.

sudo, adj., dormido.

sueste, s. m., gente.

suetí, s. f., familia, universo.

sujalé, adj. m., anticipado, vanguardista.

sujallí, adj. f., anticipada, vanguardista.

sujelar, **sujerelar**, v., colocar, poner.

sulando, adj., suelto.

sulastraba, s. f., cadena, grillete.

sulopia, s. f., antesala, zaguán.

sumacó, **sunacó**, s. m., antepasado, ancestro.

sumaquí, **sunaquí**, s. f., antepasada.

sumbaló, s. m., dedal.

sumparal, adv., cerca; adj., cercano, vecino.

sun, pron. pos., su, suyo.

sunacó, **sumacó**, s. m., antepasado, ancestro.

sunaquí, **sumaquí**, s. f., antepasada.

suncai, s. f., espiritu, alma, mente.

suncaló, adj. m., traidor, falso.

suncallí, adj., f., traidora, hipócrita.

sundache, s. m., universo.

sundiné, s. m., recepción.

sungar, v., soplar, chivar.

sungelar, v., apestar, heder.

sunglí, s. f., sandía.

sungló, s. m., melón.

sunpacel, adv., cerca.

superbia, adj., f., soberbia, orgullosa.

superbio, adj., m., soberbio, orgulloso.

surdán, s. f., mundo.

surdé, adj., teñido.

surdinar, v., levantar, enderezar.

surdiñí, s. f., gracia, gracejo, donaire.

surré, adj. m., antiguo.

surrí, adj. f., antigua.

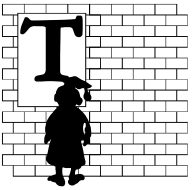
sustiguí, s. f., cinturón.

sustila, s. f., detención, parada.

sustilar, v., detener, suspender, parar.

sustiñar, v., levantar, recoger.

sustírí, s. f., suerte, sorteo, destino, sino.



ta, conj. y.

tabastorré, adj. m., derecho.

tabastorrí, adj. f., derecha.

tablante, s. m., mantel.

tablerar, v., lograr, alcanzar.

tachescar, v., lanzar, arrojar.

tachonado, s. m., cinto, zurrón.

tacué, pron. per., tú, te, ti, contigo.

tajuñí, s. f., petáca, caja, cajetilla.

talabi, s. f., esparto.

talarar, v., vestir.

talaror, s. m., ropa, vestimenta.

talarorís, s. f., vestidos.

talona, s. f., posada, mesón, pensión.

talonerí, s. f., posadera, mesonera.

talonaró, s. m., posadero, mesonero.

talorante, s. m., habitante, lugareño.

talororé, s. m., vestido.

talorí, s. f., hábito.

talló, s. m., dique.

tallón, s. m., bodegón.

tamborí, s. f., perra.

tamború, s. m., perro.

tamboruna, adj. f., perruna.

tamboruno, adj. m., perruno.

tamí, conj., mas, pero, sin embargo.

tandal, **platesquero**, s. m., patio.

tapisalera, s. f., tapadera.

tapiyar, **tapiyelar**, v., beber.

tarachí, **arachí**, s. f., noche; adv. anoche.

tarafé, s. m., dado.

taragoza, s. f., pueblo.

taragozagida, s. f., ciudad.

taripe, s. m., astro.

taripé, **taripén**, s. m., astrología.

taripó, s. m., astrólogo.

tariqué, s. m., llanura.

tarpe, **otarpe**, **otalpe**, s. m., cielo, firmamento.

tarpisca, s. f., pajuela, paja de centeno, tira de cañaheja o torcida de algodón, cubierta de azufre y que arrimada a una brasa arde con llama.

tarquino, **tasquino**, adj. num., millón.

tasabar, **tasabelar**, **marar**, **marar**, **marelar**, **encorbar**, v., matar.

tasabelaor, s. m., verdugo.

tasabiar, **tasalelar**, **tasalar**, v., tardar.

tasala, s. f., tarde.

tasalar, **tasabiar**, **tasalelar**, v., tardar.

tasarba, s. f., madrugada.

tasarbañi, s. m., albañíl.

tasardén, s. m., tarde.

tasata, adv., tarde.

tasca, **tasquera**, s. f., taberna.

tasquino, **tarquino**, s. m., millón.

tatí barí, s. f., calentura maligna.

tatí, s. f., calentura.

tató, s. m., hogaza de pan.

tebastorre, s. f., mano derecha.

Tebleque, nom. p., Jesucristo.

Teblequeró, **Terebidere**, s. m., Dios.

techafao, adj., agachado.

techarí, adj. f., libre, segura.

techaró, adj. m., libre, seguro.

techenle, adj., inválido, tullido.

techescar, v., echar.

tejuñi, s. f., tarántula.

tel, s. m., tiña.

telané, **telaró**, s. m., abad, abate.

telejellí, adj. f., entera.

telejuñí, s. f., estera.

tellorré, s. m., cura, capellán.

telollí, adj. f., tiñosa.

telolló, **teloló**, adj. m., tiñoso.

Tematea, **Ostelinda**, nom. pro. f., María; la Virgen María.

tempanó, s. f., pedazo.

ten, s. m., té, infusión.

tenelar, **terablar**, **terelar**, **tenerer**, **abelar**, **abillar**, **abiyar**, **abillelar**, **abiyelar**, v., tener.

tenglé, **tengié**, s. m., albarda, aparejo de las caballerías de carga, que se compone de dos almohadas rellenas, generalmente de paja y unidas por la parte que cae sobre el lomo del animal.

tenjén, adj., español.

tensiarar, v., tentar, tantear.

terablar, **terelar**, **tenelar**, **tenerer**, **abelar**, **abillar**, **abiyar**, **abillelar**, **abiyelar**, v. tener, poseer.

tercó, s. m., cómitre, hombre que vigilaba y dirigía la boga y otras maniobras en las galeras, y a cuyo cargo estaba el castigo de remeros y forzados; capitán de una tripulación.

Terebidere, **Teblequero**, s. m., Dios.

terelar, **terablar**, v., tener, tenencia.

terindoy, s. m., tintero.

ternariló, s. m., valentía, valor.

terné, **ternejal**, adj. m. y f., valiente.

ternorí, **malla**, **jeñí**, **jeriñi**, **greñí**, s. f., burra.

ternoró, **jeroro**, **grel**, **gel**, **chinojé**, **buchinonge**, s. m., burro.

tesqueló, **bispaparo**, **batipuró**, **paruñó**, **beripapi**, s. m., abuelo.

tesquera, s. f., frente.

tesumiar, v., parar.

tibay, adj. f., tiesa.

tibao, adj. m., tieso.

tiliche, s. m., amante.

timia, s. f., cueva.

timujanó, **timujó**, s. m., adivino, vidente.

timujañí, **timují**, s. f., ., adivina, vidente.

timuñí, adj. f., igual, idéntica.

timuñó, adj. m., igual, idéntico.

tintín, adj. m., aristócrata, relamido, cursi.

tintiri, s. f., tintero.

tiquiñí, adj. f., corta.

tiquiñó, adj. m., corto.

tirabañí, s. m., zapato.

tirajai, pl., zapatos.

tirajaiche, **tirajay**, s. m. y f., calzado.

tirajero, s. m., zapatero.

tiri, pron. pos., y adj. pos. f., tu, tuya.

tirias, pron. pos., y adj. pos. f. pl., tus, tuyas.

tiró, **tirí**, pron. pos., y adj. pos. m., tu, tuyo, tuya.

tirés, **tirías**, pron. pos., y adj. pos. m. pl., tus, tuyos, tuyas.

tobadé, s. m., pichón, palomo.

tober, s. f., hacha.

tongeleto, s. m., peregrino.

torberjelí, s. f., campo, despoblado, serranía.

tornaciba, **tornasibá**, s. f., rabia, cabreo.

tornacibayí, adj. f., rabiosa, furiosa.

tornaciboy, adj. m., rabioso, furioso.

tornacibé, s. m., furor, enfado, ira.

toto, s. m., queso.

traba, s. f., intención, proyecto, idea.

trabojo, s. m., montón.

tracargar, v., avanzar.

trail, s. m., indicio, rastro, huella.

traisné, s. m., correo.

trajandil, s. m., cigarro, puro.

trajata, s. f., trampa, trama.

trajatar, **trajatelar**, v., molestar.

trajatayí, adj. f., molesta, importuna.

trajatoy, adj. m., molesto, importuno.

trajelar, **rozavillonar**, **jallipear**, **guirpiñar**, v., engullir, devorar.

trambarén, adv., grandemente.

tramistó, **trasmitó**, conj. y adv., también.

tran, adv. comp., tan, tanto.

trani, s. f., mes.

traquí,s. m., abatimiento

traquias, s. m., racimo de uvas.

trasardó, s. m., tejado.

trasmitó, **tramistó**, conj. y adv., también.

traya, s. f., cadena.

trebeña, s. f., estrella.

trebú, s. m., reclamo, señuelo.

trejinó, **trejunó**, s. m., estudio, aplicación.

trejú, s. m., cruz.

trejunó, **trejinó**, s. m., estudio, aplicación.

tremucha, **astra**, **chimútra**, s. f., luna

trena, **bardí**, **banasto**, **trena**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, **banasto**, **jurepé**, **estaribel**, **estaribé**, **estaripel**, **estarí**, **caltrabó**, **angustia**, s. f., cárcel .

trensa, s. f., prensa.

trensar, v., abrochar.

trequejanó, s. m., estudiante.

trequejenar, v., estudiar, aprender.

trianda, adj. num., treinta.

trifusco, s. m., paz, tranquilidad.

trijul, s. f., la cruz; persignarse.

trijular, v., crucificar.

trimín, s. f., limosna.

trin, adj. num., tres.

trina, adj., num., tercia, tercer.

trincar, v., detener, apresar.

trincha, adj., tanta.

trinchas, adj., tantas.

trincherí, adj. num. ord. f., tercera.

trincheró, adj. num. ord. m., tercero.

trinchí, adv., tanto, tan.

trinchó, adj., tanto.

trinchós, adj., tantos.

trindeque, **esden y trin**, adj. num., trece.

tringrés, adj. num., trescientos.

trino, adj. num., tercio.

trinquelar, v., apretar, asir.

trinquelo, s. m., aprieto.

tripamuló, s. m., enterrador.

tripasar, v., alucinar, espantar, admirar.

tripasarí, s. f., admiración.

triqué, s. m., pañuelo.

trocáne, s. f., labor. obra.

trola, s. f., embuste.

tronfaró, s. m., tronco humano.

tronga, s. f., barragana, mujer que vive amancebada sin estar casada.

tronío, s. m., fama.

tróstis, adj. criádo, alimentado.

Trubián, top., Aragón.

trubiano, adj. m., aragonés.

trubiañí, adj. f., aragonesa.

truján, s. m., tabaco.

trujandí, s. f., cigarrillo.

trujatapucherído, adj., concebído.

trujé, **salchuyó**, **astruje**, **amiñi**, s. m., aldaba, yunque.

trujillí, s. f., anguila.

trujipar, v., asir, agarrar.

trujón, adj. m., estrecho, angosto.

trujoñí, adj. f., estrecha, angosta.

trunchá, s. m., ombligo.

truni, s. f., piso, base.

trunjó, s. m., absolución, perdón.

trupita, s. f., curda, borrachera.

trupo, s. m., cuerpo, vientre.

trusí, s. f., algodón.

truta, s. f., vuelta, regreso.

trutar, v., volver, regresar.

tucue, **tute**, **tue**, pron. pers., tú.

tujoi, s. f., cabeza.

tumbardó, s. m., purgatorio.

tun, pron pos. y adj., tu, tuyo.

tundico, adj. m., turbio.

tuní, s. f., botica, farmacia.

tuñí, s. f., alcuza.

turní, s. f., gruta, cueva.

turno, s. m., castillo.

turnó, s. m., forastero.

turonijé, s. m., oscuridad.

turra, s. f., uña, garra.

tusní, s. f., botijo.

tute, **tue**, **tucue**, pron. pers., tú.

tutún, **orú**, **luey**, **ieru**, **chorró**, **aruje**, **yerú**, s. m., lobo.

tutuñí, **lueye**, **yerí**, s. f., loba.

tuyallí, adj. f., mala, dañina, demonio.

tuyaló, adj. malo, dañino; demonio.

uchagardí, s. f., estrella.

uchí, s. f., lengua .

udicare, v. def., poder o deber tener.

ulandar, v., colgar.

ulandi, s. f., colgadero.

ulaque, s. m., barrio.

ulícha, s. f., calle.

ullaque, s. m., distrito, barrio.

ulli, s. f., azúcar.

uluga, **uluya**, s. f., fama.

ulullí, adj. f., indignada, enojada.

ululló, **ululé**, adj. m., indignado, enojado.

uluya, **uluga**, s. f., fama.

uluyilia, s. f., familia.

umú, s. m., pared.

uncho, partícula que los gitanos de Extremadura, suelen posponer a las palabras castellanas, para disfrazarlas, y que no se les entienda.

undabilar, v., mascar.

Undebel, **Undebé**, **Ondebel**, **Terebideró**, s. m., Dios.

unga, conj. y adv., si, sino.

ungachoba, s. f., sílaba.

ungla, s. f., uña, garra.

unglabar, v., agarrar, ahorcar.

unumincar, v., confesar.

ununique, **unuminque**, s. f., confesión.

upre, adv., arriba, encima.

urapero, adj. cuerdo, prudente.

urdifar, v., poner.

urdiflar, **urdiflelar**, **urdiñar**, v., encender, prender candela.

urdiñar, **urdiflar**, **urdiflelar**, v. encender.

urdíñí, s. f., fantasía. invento.

urdón, s. m., vagón.

urguiñar, **urguiyar**, **urjiyar** v., sufrir, padecer.

urregiche, s. m., caliza.

urró, adv., adentro.

urucal, s. m., olivar.

uschí, adj. f., altísima, excelsa.

uschó, adj. m., altísimo, excelso.

usoripa, s. f., leña.

ustibar, v., tomar, recoger, recibir.

ustibelar, v., devorar, tragar.

ustilar, **chorar**, v., tomar, robar, percibir.

ustilelar, v., acoger, hospedar.

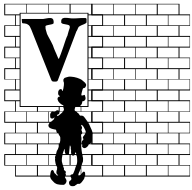
ustiló, s. m., recibo, resguardo.

ustirí, s. f., horca, patíbulo.

usur, s. m., humo.

utildé, adj. m. y f., cautivo/a.

uyí, s. f., azúcar.



vacó, adj. m., ansioso, avaricioso.

Vai, nom. p., Eva.

vaquí, adj. f., ansiosa, avariciosa.

varandiá, s. f., espalda.

vardá, s. f., palabra.

varidí, s. f., terrado, terraza, azotea.

vea, s. f., jardín, huerta.

vear, v., manifestar, declarar.

vedelar, v., incorporar, levantar.

velar, v., cortar.

vellido, s. m., terciopelo.

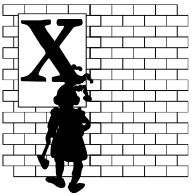
vellosa, s. f., manta.

ven, s. m., invierno.

verable, adj., eterno.

visabi, s. f., deuda.

vriardao, adj., ataviado, adornado, acicalado.



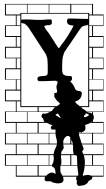
xabi, **xaví**, **chabí**, **chaví**, s. f., chavala, niña.

xión, adv., si.

xiscla, s. m., cerrojo.

xise, s. m., perno.

xuquel, s. m., perro.



y, conj., y, e.

ya, contracción de la prep. de y el art. la.

yacamí, s. f., amígdala, agalla.

yacunó, s. m., estío, verano.

yamadurí, s. f., madroño.

yaque, s. m., lumbre, fuego, llama, resplandor.

yaque, **yaquero**, s. m., fuego, lúmbre.

yaquebar, s. m., pedernal.

yas, contracción de la prep. de y el art. las.

yaspardí, s. f., yesca.

ybúcho, s. m., judío.

ye, contracción del art. el y de la prep. de.

yejalá, s. f., dueña, propietaria, ama.

yequé, **yeque**, **ondola**, m. pron. y adj. num., art. indef., uno.

yeques, adj. m. pl., unos.

yequí, pron. ind. f., una.

yerí, **lueye**, **tutuñí**, s. f., loba.

yerrán, **ran**, s. f., vara de medida, palo.

yerrumbró, s. m., trajinante.

yerú, **orú**, **luey**, **ieru**, **chorró**, **aruje**, **tutún**, s. m., lobo.

yes, adj. y art. m., un, uno.

yesanó, s. m., puerco, cerdo.

yescaliché, s. m., escalera, peldaño.

yescotria, adv., luego.

yesdeque, **esden y yeque**, adj. num., once.

yesdra, s. f., izquierda, siniestra.

yeslú, s. m., berro.

yesqué, adj. num., uno; fig., trasero.

yesqui, prep., hasta.

yestaró, s. f., arca.

yetrucajay, s. f., encrucijada.

ylo, s. m., espíritu humano.

yorbo, s. m., chopo, abedul.

yuli, s. f., papel.

yumerí, s. f., torta de pan.

yuomitó, s. m., herrador.

yusmiar, v., herrar.

yusmital, s. m., herradura.

yusmitó, s. m., herrador.

yustiñí, s. f., faja.

yustiqué, s. m., cerca,

zaché, adj. m., feliz, dichoso.

zachí, adj., f., feliz, dichosa.

zamborinó, s. m., calabaza.

zandunga, **sandunga**, s. f., gracia, salero, garbo.

zaracatán, s. m., sastre.

zarandela, f., enagua.

zarapiá, adj. f., sarnosa, leprosa.

zarapia, s. f., sarna, lepra.

zarapiao, adj. m., sarnoso, leproso.

zardioquí, s. f., donaire, salero, gracia.

zarracatiné, adj. m., regatón.

zarracatiñí, adj. f., regatona.

zerecin, m. salchichón.

zermanelar, v., imprecar, maldecir.

zermaña, s. f., blasfemia.

zermañar, v., blasfemar.

zetalla, **setaya**, **letaya**, **chetalli**, **zetalla**, s. f., oliva, aceituna.

zi, f. gallina.

zibaora, f. aguja

zimalí, interj., de veras.

zincaló, s. m., gitano.

zincallí, s. f., gitana.

ziriardé, adj. m., delgado, flaco.

ziriardi, adj f., delgada, flaca.

ziro, s. m., cáñamo.

zobia, adj. num. ord. f., sexta.

zobio, adj. num. ord. m., sexto.

zoniché, s. m., silencio.

zoy, **job, jobe**, adj. num., seis.

zujemia, s. f., flor.

zujemió, adj. m., florido.

zujimí, adj. f., florida.

zumbí, s. f., aguja.

zumí, s. f., caldo.

Diseño gráfico de *La Garduña Ilustrada*